



FIAT 600

**NOTICE
D'ENTRETIEN**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir préféré Fiat et nous vous félicitons d'avoir choisi une Fiat 600.

Nous avons préparé cette notice pour vous permettre de connaître votre Fiat 600 dans tous ses détails, et de vous en servir aussi correctement que possible.

Nous vous recommandons de la lire avec attention avant de prendre pour la première fois le volant.

La notice renferme bon nombre d'informations, conseils et remarques importantes au sujet de la voiture qui vous aideront à exploiter au mieux les "dons" techniques de la Fiat 600: par ailleurs, vous trouverez des indications pour votre sécurité et celle des passagers, pour le bon état de la voiture et pour la sauvegarde de l'environnement.

Dans le Carnet de Garantie que l'on vous remettra également, vous trouverez tous les Services dont vous pourrez bénéficier:

- le Certificat de Garantie comportant les délais et conditions d'application de la garantie
- la gamme des services complémentaires réservés aux Clients Fiat.

Alors, bonne lecture et bonne route!

Cette Notice d'entretien contient la description de toutes les versions de Fiat 600, et par conséquent il faut considérer uniquement les informations correspondant à l'équipement, le moteur et la version de la voiture que Vous avez achetée.

A LIRE ABSOLUMENT!

RAVITAILLEMENT EN CARBURANT



Ravitainer la voiture uniquement avec de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane (RON) non inférieur à 95.

L'emploi d'autres produits ou mélanges peut endommager irréparablement le moteur et, par conséquent, faire expirer la garantie pour dommages causés.

DEMARRAGE



S'assurer que le frein à main est bien serré; placer le levier de sélection des vitesses au point mort; appuyer à fond sur la pédale d'embrayage sans appuyer sur l'accélérateur; tourner la clé de contact sur **AVV** et la relâcher dès que le moteur commence à tourner.

STATIONNEMENT SUR MATERIEL INFLAMMABLE



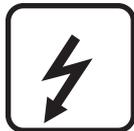
Pendant le fonctionnement le pot catalytique développe des températures élevées. Par conséquent, ne pas garer la voiture sur l'herbe, les feuilles mortes, les aiguilles de pin ou d'autres matériaux inflammables: danger d'incendie.

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT



La voiture est doté d'un système permettant d'effectuer un diagnostic continu des composants liés aux émissions afin de garantir un plus grand respect de l'environnement.

APPAREILS ELECTRIQUES ACCESSOIRES



Si après l'achat de la voiture vous souhaitez installer des accessoires nécessitant une alimentation électrique (entraînant le risque de décharger progressivement la batterie), adressez-vous au **Réseau Après-vente Fiat** qui en calculera l'absorption électrique globale et vérifiera si le circuit de la voiture est en mesure de fournir la charge demandée.

CODE card



Il faut la garder en lieu sûr, pas dans la voiture. Il est prudent de garder toujours sur soi le code électronique reporté sur la CODE card au cas où il faudrait effectuer un démarrage de dépannage.

ENTRETIEN PROGRAMME



Un entretien correct permet de garder inaltérées dans le temps les performances de la voiture et ses caractéristiques de sécurité, de respect de l'environnement et ainsi que les coûts d'exercice réduits.

DANS LA NOTICE D'ENTRETIEN...



... vous trouverez des informations, des conseils et des notes importants pour l'emploi correct, la sécurité de conduite et le maintien dans le temps de votre voiture. Prêtez une attention particulière aux symboles  (sécurité des personnes)  (protection de l'environnement)  (intégrité du véhicule).

VOYAGER EN TOUTE SECURITE ET EN PARFAITE HARMONIE AVEC LA NATURE

La sécurité et le respect de l'environnement sont les exigences qui ont inspiré le projet de la Fiat 600 dès son début.

Grâce à cet engagement, la Fiat 600 a pu passer avec succès les tests les plus sévères en matière de sécurité. Elle s'est révélée l'une des meilleures de sa catégorie, en devant aussi les paramètres appartenant au futur.

Ajoutons que la recherche permanente de solutions nouvelles et efficaces pour la protection de l'environnement en fait un modèle à imiter.

En effet, toutes les versions sont équipées de dispositifs de protection de l'environnement destinés à réduire les émissions nuisibles des gaz d'échappement conformément aux limites prévues par les réglementations en vigueur.

LES SIGNAUX D'UNE CONDUITE CORRECTE

Les signaux que vous voyez dans cette page sont très importants. En effet, ils servent à mettre en évidence des parties de la notice sur lesquelles, plus qu'ailleurs, il est nécessaire d'arrêter son attention.

Chaque signal est caractérisé par un symbole graphique différente, pour identifier rapidement le problème abordé:



Sécurité des personnes.

Important. La non-observation de ces consignes peut comporter un grave danger pour la sécurité des personnes.



Protection de l'environnement.

Il indique comment se comporter pour que l'utilisation de la voiture ne nuise en aucune façon à la nature.



Intégrité de la voiture.

Important. La non-observation de ces consignes comporte un risque d'endommagements graves à la voiture et peut remettre en cause le contrat de garantie.

FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE VOITURE

SYMBOLES

Sur certains composants de votre Fiat 600, ou à proximité de ceux-ci, sont appliquées des étiquettes spécifiques colorées dont les symboles sont destinés à attirer votre attention sur les précautions importantes à prendre vis-à-vis du composant en question.

LE SYSTEME FIAT CODE

Pour augmenter la protection contre les tentatives de vol, la voiture est dotée d'un système électronique de verrouillage du moteur (Fiat CODE) qui s'active automatiquement lorsque l'on enlève la clé de contact. Les clés de contact sont en effet dotées d'un dispositif électronique qui transmet un signal en code à la centrale du Fiat CODE: seule l'identification de ce code permet de procéder au démarrage.

Le signal modulé constitue le "Mot d'ordre", qui change à chaque démarrage, à travers lequel la centrale reconnaît la clé, et permet à cette seule condition de démarrer le moteur.

Les clés fig. 1

Trois clés sont remises avec la voiture:

- deux clés **A** si la voiture n'est pas équipée de verrouillage des portes électrique commandé à distance;
- deux clés **A** et deux télécommandes **B** si la voiture est équipée du verrouillage des portes électrique commandé à distance.



fig. 1

A - Cette clé, à anneau bleu, sert à:

- démarrer le moteur
- verrouiller/déverrouiller les portes
- le hayon du coffre à bagages (uniquement pour versions VAN)
- verrouiller/déverrouiller le bouchon du réservoir à carburant
- désactiver l'air bag côté passager.

B - Télécommande pour le verrouillage des portes électrique commandé à distance.

Avec les clés on vous remettra aussi la CODE card **fig. 2** comportant:

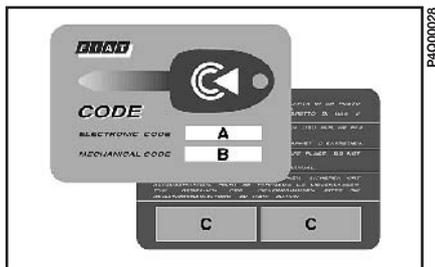


fig. 2

– au recto:

A - le code électronique à utiliser en cas de démarrage de dépannage;

B - le code mécanique des clés;

– au verso:

C - les espaces dans lesquels on peut appliquer les étiquettes autocollantes des télécommandes, lorsque la voiture est dotée de télécommande électronique.

La CODE card doit être gardée en lieu sûr.

Il est prudent d'avoir toujours sur soi le code électronique reporté sur la CODE card, au cas où il serait nécessaire d'effectuer un démarrage de dépannage.

DOUBLE DES CLES

Lorsque le client désire des clés supplémentaires, il doit s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat** et apporter toutes les clés dont il dispose ainsi que la CODE card. Le **Réseau Après-vente Fiat** effectuera la mémorisation (jusqu'à un maximum de 7 clés) de toutes les clés neuves et des anciennes.

Le **Réseau Après-vente Fiat** pourra demander au client de prouver qu'il est bien le propriétaire de la voiture.

Les codes des clés non présentées pendant la nouvelle procédure de mémorisation sont effacés de la mémoire pour garantir que les clés éventuellement perdues ne soient plus en mesure de mettre le moteur en marche.

FONCTIONNEMENT

Chaque fois que l'on retire la clé de contact de la position **STOP**, ou bien **PARK**, le système de protection active le verrouillage du moteur.

Lors du démarrage du moteur, quand on tourne la clé sur **MAR**:

1) si le code est reconnu, le témoin  sur le tableau de bord émet un court éclair; le système de protection a reconnu le code de la clé et désactive le verrouillage du moteur en tournant la clé sur **AVV**, le moteur démarre;

2) si le témoin  reste allumé, le code n'est pas reconnu. Dans ce cas, on conseille de ramener la clé en position **STOP** et puis de nouveau en **MAR**; si le verrouillage persiste, tenter à nouveau avec les autres clés en dotation.

En cas de nouvel échec, procéder au démarrage de dépannage (voir au chapitre **S'IL VOUS ARRIVE**) et s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat**.

En cours de route, la clé de contact étant sur **MAR**:

1) l'allumage du témoin  pendant la marche signifie que le système est en train d'effectuer un autodiagnostic (par exemple, une chute de tension);

2) la clé de contact étant sur **MAR**, si le témoin  continue de clignoter, cela signifie que la voiture n'est pas protégée par le dispositif de verrouillage du moteur. S'adresser au **Réseau Après-vente Fiat** pour faire mémoriser toutes les clés.

ATTENTION Des chocs violents risquent d'endommager les éléments électroniques contenus dans la clé.

ATTENTION Chaque clé en dotation possède son propre code qui est différent des autres, et qui doit être mémorisé par la centrale du système.



Si la voiture change de propriétaire, le nouveau propriétaire doit recevoir toutes les clés de la voiture (y compris tous les doubles qui ont été faits jusqu'à ce moment) ainsi que la CODE card.

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

La télécommande est dotée d'un bouton **A**-fig. 3 et d'un voyant **B** pour activer le verrouillage des portes; le bouton active la commande, le voyant clignote alors que le transmetteur envoie le code au récepteur.

La télécommande fonctionne à radiofréquence et elle doit être actionnée à proximité du véhicule.



fig. 3

Homologation ministerielle

Conformément à la législation en vigueur dans chaque pays en matière de fréquence radio, il convient de souligner que:

– les numéros d'homologation différents pour chaque marché sont reportés à la fin de cette notice (ainsi que la fiche d'homologation pour certains Etats);

– pour les marchés pour lesquels est demandé le marquage de l'émetteur, le numéro d'homologation est indiqué directement sur la télécommande.

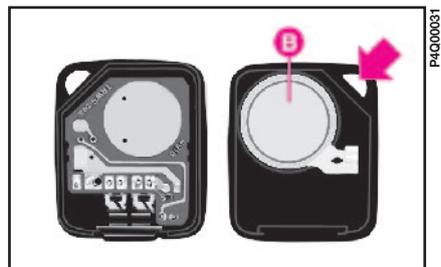


fig. 4

REPLACEMENT DES BATTERIES fig. 4

Si, à la pression du bouton de la télécommande, les portes ne se verrouillent pas et si l'on n'a aucun signallement visuel (clignotants allumés) de l'opération exécutée, cela signifie qu'il faut remplacer les piles par d'autres de même type:

1) ouvrir le boîtier en plastique à l'aide de la pointe d'un tournevis introduite dans la rainure de l'anneau indiqué dans la figure;

2) introduire la nouvelle batterie **B** en respectant les polarités indiquées;

3) refermer les demi-boîtiers en plastique.



Les piles usagées sont nuisibles pour l'environnement. Elles doivent être jetées dans les récipients prévus à cet effet, conformément à la loi, ou bien elles peuvent être remises au Réseau Après-vente Fiat qui se chargera de leur traitement.

CEINTURES DE SECURITE

UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE

La ceinture doit être attachée en gardant le buste bien droit et appuyé contre le dossier.

Pour attacher les ceintures, saisir l'agrafe **B**-fig. 5 et l'engager dans le logement de la boucle **C**, jusqu'à la perception du déclic de blocage.

Si la ceinture se bloque, la tirer doucement, la laisser se réenrouler en partie, puis l'extraire à nouveau en évitant toute manœuvre brusque.

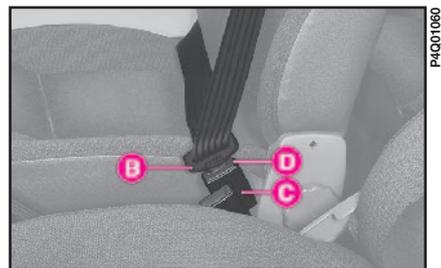


fig. 5

Pour détacher les ceintures appuyer sur le poussoir **D**. Accompagner la ceinture pendant son réenroulement pour éviter qu'elle ne vrille.



Ne pas appuyer sur le poussoir D pendant la marche.

A travers l'enrouleur, la ceinture s'adapte automatiquement au corps du passager qui l'utilise en lui permettant toute liberté de mouvement.

Si la voiture est garée en pente raide, l'enrouleur peut se bloquer; cela est normal. Le mécanisme de l'enrouleur bloque la sangle en cas d'extrac-

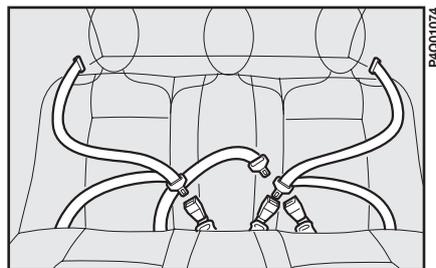


fig. 6

tion rapide de celle-ci ou en cas de freinages brusques, de collisions ou de virages pris à vitesse élevée.

Le siège arrière est doté de ceintures de sécurité inertielles à trois points d'ancrage avec enrouleur.

PLACE ARRIERE CENTRAL

Pour certains marchés/version, en présence de la troisième place arrière, la ceinture pour la place centrale est du type abdominal à deux points d'ancrage.

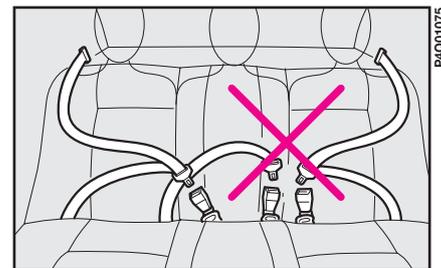


fig. 6a

Dans ce cas, afin d'éviter des lace-ments erronés, les agrafes des ceintures latérales et la boucle de la ceinture centrale, seulement abdominale, sont incompatibles.



Pour avoir un maximum de protection, les ceintures des places arrière doivent être attachées suivant le schéma illustré dans la fig. 6.

Dans la figure 6a est représenté le schéma d'utilisation erronée des ceintures de sécurité à ne pas suivre.



Se rappeler qu'en cas de choc violent les passagers des sièges arrière qui n'ont pas attaché leurs ceintures de sécurité représentent aussi un grave danger pour les passagers assis aux places avant.

RÉGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité avant sont dotées de deux points d'ancrage **A** et **B**-fig. 7 sur le montant de la porte.

Avant de vous mettre au volant de votre voiture pour la première fois, vérifiez la hauteur optimale de l'anneau en fonction de votre taille et de votre position de conduite; si nécessaire, faites régler la position de l'ancrage supérieur des ceintures.

ATTENTION Faites exécuter cette opération exclusivement par le **Réseau Après-vente Fiat** car cette opération concerne la sécurité au volant.

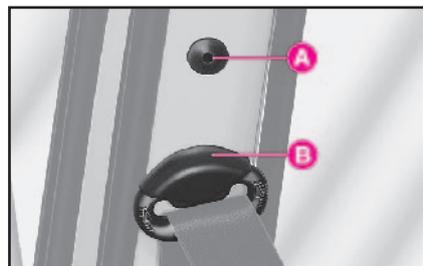


fig. 7

UTILISATION DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DE LA PLACE ARRIÈRE CENTRALE (Pour certains marchés/version)

Pour attacher la ceinture: engager l'agrafe **A**-fig. 7a dans son logement sur **B** la boucle, jusqu'à perception du déclic de blocage.

Pour détacher la ceinture: appuyer sur le poussoir **C**.

Pour régler la ceinture: faire glisser la sangle dans le dispositif de réglage **D**, en tirant l'extrémité **E** pour serrer et l'extrémité **F** pour relâcher.

ATTENTION La ceinture est réglée correctement lorsqu'elle adhère bien au bassin.

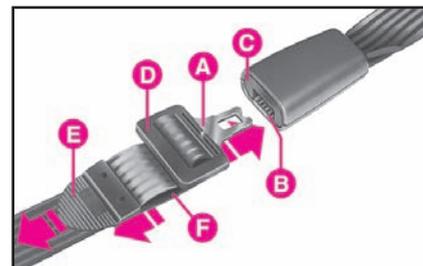


fig. 7a

PRETENSIONNEURS

Pour rendre encore plus efficace l'action des ceintures de sécurité, la voiture est équipée de prétensionneurs, qui en cas d'un choc violent, rappellent de quelques centimètres la sangle des ceintures en assurant ainsi l'adhérence parfaite des ceintures aux corps des occupants, avant que commence l'action de retenue.

Le blocage de l'enrouleur indique que le dispositif a été activé; la sangle de la ceinture n'est plus récupérée même si elle est accompagnée.

ATTENTION Pour avoir le maximum de protection possible de l'action du prétensionneur, placer la ceinture de manière qu'elle adhère parfaitement au buste et au bassin.

Pendant l'intervention du prétensionneur, une légère émission de fumée peut se vérifier; cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas un début d'incendie.

Le prétensionneur ne nécessite d'aucun entretien ni graissage. Toute modification apportée à son état primitif invalide son efficacité. Si, suite à des événements naturels exceptionnels (inondations, bourrasques, etc.), le dispositif est entré en contact avec de l'eau et



Le prétensionneur n'est utilisable qu'une seule fois. Après son activation, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour le faire remplacer. Pour connaître la validité du dispositif, lire l'étiquette située sur le montant de la porte côté gauche ; à l'approche de cette échéance, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour effectuer le remplacement du dispositif.



Toute opération comportant des chocs, des vibrations ou des réchauffements (supérieurs à 100°C pour une durée maximale de 6 heures) dans la zone du prétensionneur peut provoquer son endommagement ou son déclenchement; tel n'est pas le cas pour les vibrations produites par les aspérités de la route ou par le franchissement accidentel de petits obstacles tels que les trottoirs, etc. En cas de besoin, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

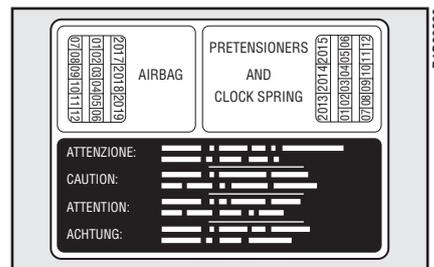


fig. 7b

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL POUR L'UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE

Le conducteur est tenu à respecter (et à faire respecter aux occupants de la voiture) toutes les dispositions législatives locales quant à l'obligation et aux modalités d'utilisation des ceintures.

Attachez toujours les ceintures, avant de voyager.



Pour avoir un maximum de protection, veiller à ce que le dossier soit bien droit, que le dos sy appuie parfaitement et que la ceinture adhère au buste et au bassin.

Attachez toujours les ceintures, aussi bien à l'avant qu'à l'arrière! Voyager sans les ceintures attachées augmente le risque de lésions graves ou de mort en cas de collision.



La sangle de doit pas être vrillée. La partie supérieure doit passer sur l'épaule et traverser le thorax en diagonale. La partie inférieure doit bien adhérer au bassin, fig. 8 et non à l'abdomen du passager. N'utiliser aucun dispositif (pinces, agrafes, etc.) pouvant entraver la bonne adhérence des ceintures au corps des passagers.



fig. 8



Il est strictement interdit de démonter ou de modifier les composants du prétensionneur. Toute intervention doit être exécutée par une personne qualifiée et autorisée. S'adresser toujours au Réseau Après-vente Fiat.



En cas d'accident assez important, il est conseillé de remplacer toutes les ceintures, les systèmes de retenue, les vis de fixation des ancrages mêmes et le prétensionneur; en effet même si apparemment ils ne semblent pas endommagés ils pourraient avoir perdu leur efficacité.



Il est interdit de transporter des enfants sur les genoux du passager en utilisant une seule ceinture de sécurité pour les deux. fig. 9. En général n'attacher aucun objet à la personne.



fig. 9

L'utilisation des ceintures de sécurité est également nécessaire pour les femmes enceintes: pour elles et pour le futur bébé le risque de lésions en cas de collision est nettement inférieur si elles attachent les ceintures.

Il est évident que les femmes enceintes doivent positionner la partie inférieure de la sangle très basse, de sorte qu'elle passe sous le ventre fig. 10.



fig. 10

COMMENT MAINTENIR LES CEINTURES DE SECURITE TOUJOURS EN BON ETAT

1) Veiller à ce que la sangle des ceintures soit bien tendue et non vrillée. S'assurer qu'elle glisse librement, sans se coincer.

2) En cas d'accident assez important, il est conseillé de remplacer toutes les ceintures utilisées, même si apparemment elles ne semblent pas endommagées. De toute façon remplacer la ceinture en cas d'activation des prétensionneurs.

3) Pour nettoyer les ceintures, les laver à la main, à l'eau et au savon neutre, les rincer et les laisser sécher à l'ombre. Eviter d'utiliser des détergents forts, de l'eau de Javel ou des colorants, ainsi que tout produit chimique susceptible d'affaiblir les fibres.

4) Eviter absolument toute infiltration d'eau dans les enrouleurs, pour que ceux-ci puissent conserver un fonctionnement correct.

5) Remplacer la ceinture de sécurité dès-qu'elle présente des traces d'usure ou des coupures.

TRANSPORT DES ENFANTS EN SECURITE

Pour avoir la meilleure protection en cas de collision, tous les occupants doivent voyager assis et protégés par les systèmes de retenue appropriés.

Cela est d'autant plus important pour les enfants.

Cette prescription est obligatoire, selon la directive 2003/20/CE, dans tous les pays membres de l'Union Européenne.

Contrairement aux adultes, les enfants ont la tête proportionnellement plus grande et plus lourde par rapport au reste de leur corps, alors que leurs muscles et la structure des os ne sont pas complètement développés. Pour les

retenir correctement en cas de collision il faut donc adopter des systèmes différents des ceintures pour adultes.

Les résultats de la recherche sur la meilleure protection des enfants sont résumés dans la norme européenne ECE-R44, qui rend les systèmes de retenue obligatoires et les partage en cinq groupes:

- Groupe 0 - jusqu'à 10 kg de poids
- Groupe 0+ - jusqu'à 13 kg de poids
- Groupe 1 9-18 kg de poids
- Groupe 2 15-25 kg de poids
- Groupe 3 22-36 kg de poids

Tous les dispositifs de retenue doivent reporter les données d'homologation ainsi que la marque de contrôle sur une étiquette solidement fixée qui ne doit jamais être enlevée.

Au delà de 1,50 m de haut, du point de vue des système de retenue les enfants sont assimilés aux adultes et peuvent donc utiliser les ceintures normalement.

Dans la Lineaccessori Fiat sont disponibles des sièges-auto pour chaque groupe de poids. Nous conseillons ce choix car ils ont été conçus et expérimentés particulièrement pour les voitures Fiat.

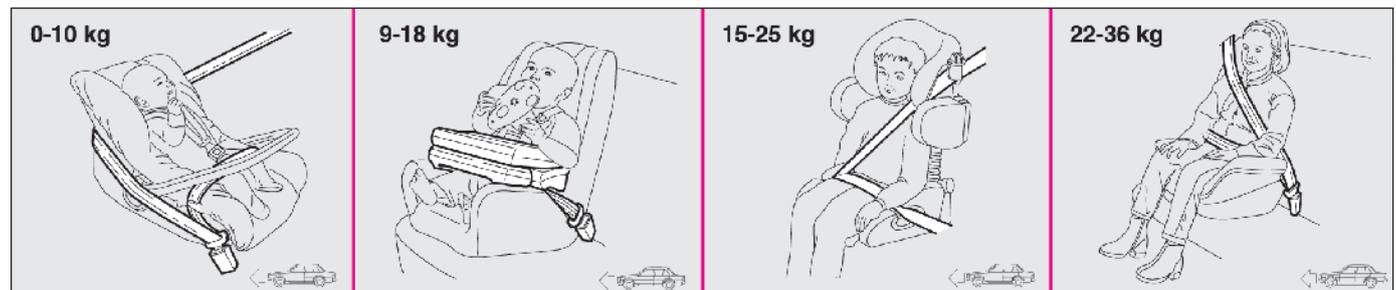


fig. 11



GRAVE DANGER: Les sièges pour enfants ne doivent pas être montés tournés vers l'arrière sur le siège côté passager avant en présence d'air bag activé. L'activation de l'air bag, en cas de choc, pourrait produire des lésions mortelles à l'enfant transporté. Il est recommandé de transporter toujours les enfants sur le siège arrière, car c'est dans cet endroit qu'ils sont le mieux protégés en cas de collision. En tous cas, les sièges pour enfants ne doivent absolument pas être montés sur le siège avant des voitures équipées d'air bag côté passager, car en se gonflant, pourrait causer des lésions voire mortelles, indépendamment de la gravité du choc qui en a provoqué l'activation. En cas de nécessité, les enfants peuvent être placés sur le siège avant des voitures équipées de dispositif de désactivation de l'air bag frontal côté passager. Dans ce cas il est absolument nécessaire de contrôler, au moyen du témoin  sur le tableau de bord, l'effective désactivation (voir "Air bag frontal côté passager" au paragraphe "Air bag frontaux"). Par ailleurs, le siège côté passager devra être réglé dans la position la plus arriérée, afin d'éviter des contacts éventuels entre le siège-enfant et la planche.

GROUPE 0 et 0+

Les nourrissons jusqu'à 13 kg doivent être transportés dos à la route, dans un siège-bébé qui, en soutenant la tête, évite les sollicitations sur le cou en cas de brusques décélérations.

Le siège-bébé est retenu par les ceintures de sécurité de la voiture comme indiqué dans la **fig. 12** et doit à son tour retenir l'enfant avec les ceintures dont il est doté.



La figure est uniquement indicative pour le montage. Monter le siège-bébé conformément aux instructions qui doivent obligatoirement l'accompagner.



P4001077

fig. 12

GROUPE 1

A partir de 9 jusqu'à 18 kg de poids les enfants peuvent être transportés face à la route, dans les sièges-auto dotés de coussin antérieur **fig. 13**, à travers lequel la ceinture de sécurité de la voiture retient en même temps l'enfant et le siège-auto.



La figure est uniquement indicative pour le montage. Monter le siège-auto conformément aux instructions qui doivent obligatoirement l'accompagner.



P4001078

fig. 13



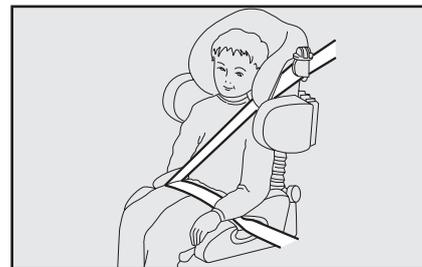
Il existe des sièges-auto qui couvrent les groupes de poids 0 et 1 avec un point d'attache postérieur et des ceintures spéciales pour retenir l'enfant. A cause de leur masse les sièges-auto peuvent être dangereux s'ils sont montés de manière impropre en les rattachant aux ceintures de la voitures avec un coussin interposé. Il faut respecter scrupuleusement les instructions de montage qui accompagnent le siège-auto.

GROUPE 2

A partir de 15 kg jusqu'à 22 kg de poids, les enfants peuvent être retenus directement par les ceintures de la voiture. Les sièges-auto n'ont plus que la fonction de placer l'enfant correctement par rapport aux ceintures, de manière que la partie diagonale adhère bien au thorax et jamais au cou et que la partie horizontale adhère au bassin et pas à l'abdomen de l'enfant. **fig. 14.**



La figure est uniquement indicative pour le montage. Monter le siège-auto conformément aux instructions qui doivent obligatoirement l'accompagner.



P4001078

fig. 14

GRUPE 3

Pour les enfants à partir de 22 kg jusqu'à 36 kg de poids, l'épaisseur du thorax de l'enfant est telle qu'il n'est plus nécessaire de recourir au dossier bouclier.

La **fig. 15** indique un exemple de position correcte de l'enfant sur le siège arrière.

Au delà de 1,50 m de taille les enfants peuvent attacher les ceintures comme les adultes.



fig. 15

APTITUDE DES SIEGES PASSAGERS POUR L'UTILISATION DES SIEGES-ENFANT

La Fiat 600 est conforme au nouveau Règlement Européen 2000/3/CE qui règle le montage des sièges-enfant dans les différentes places de la voiture selon le tableau suivant:

Légende correspondante au tableau de la page suivante.

U = indiqué pour les systèmes de retenue de la catégorie "Universelle" selon la Norme Européenne ECE-R44 pour les "Groupes" indiqués.

(*) En correspondance de la place centrale arrière avec ceinture abdominale (sans enrouleur), ne peut être monté aucun type de siège.

Groupe	Tranches de poids	Passager avant central	Passager arrière latéral	Passager arrière central (lorsqu'il sont présents)
Groupe 0, 0+	jusqu'à 13 kg	U	U	(*)
Groupe 1	9-18 kg	U	U	(*)
Groupe 2	15-25 kg	U	U	(*)
Groupe 3	22-36 kg	U	U	(*)

Nous résumons ci-après les normes de sécurité à appliquer pour le transport des enfants:

1) La position conseillée pour l'installation des sièges-auto est sur le siège arrière, car c'est la plus protégée en cas d'accident.



En présence d'air bag passager ne pas placer de sièges pour enfant sur le siège avant, étant donné que les enfants ne doivent jamais voyager sur le siège avant.

2) En cas de désactivation de l'air bag passager, dans les modèles/versions qui le prévoient, contrôler toujours, en observant le témoin  sur le combiné de bord, que la désactivation a bien eu lieu.

3) Il faut respecter scrupuleusement les instructions accompagnant le siège-auto, que le fournisseur doit fournir obligatoirement. Gardez-les dans la voiture avec les documents et cette notice. N'utilisez pas les sièges-auto dépourvus d'instructions.

4) Vérifiez toujours en tirant sur la sangle que les ceintures sont bien accrochées.

5) Chaque système de retenue est destiné rigoureusement à un seul enfant; n'y transportez jamais deux enfants ensemble.

6) Vérifiez toujours que les ceintures ne touchent pas le cou de l'enfant.

7) Pendant le voyage ne permettez pas à l'enfant d'adopter des positions anormales ou de détacher les ceintures.

8) Ne transportez jamais les enfants dans vos bras, même pas des nouveaux-nés. Aucune personne, si forte soit-elle, ne peut retenir un enfant en cas de collision.

9) En cas d'accident il faut remplacer le siège-auto.

DISPOSITIF DE DEMARRAGE

La clé peut adopter 4 positions différentes **fig. 16**.

– **STOP**: moteur coupé, verrouillage de la direction, on peut enlever la clé. Certains dispositifs électriques (par ex. l'autoradio) peuvent fonctionner.

– **MAR**: position de marche. Tous les dispositifs électriques peuvent fonctionner.

– **AVV**: démarrage du moteur.

– **PARK**: moteur coupé, feux de stationnement allumés, verrouillage de la direction, on peut enlever la clé. Pour tourner la clé sur **PARK**, appuyer sur le bouton **A**.

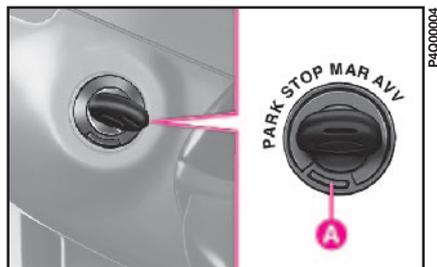


fig. 16



En cas de forçement du dispositif de démarrage (par exemple, une tentative de vol), faire vérifier son fonctionnement auprès du Réseau Après-vente Fiat avant de reprendre la route.



En descendant de voiture, enlever toujours la clé pour éviter que quelqu'un puisse actionner les commandes par mégarde. Se rappeler de serrer le frein de stationnement et, si la voiture est en pente, d'engager la première vitesse si elle est tournée vers la montée, la marche arrière si elle est tournée vers la descente.

VERROUILLAGE DE LA DIRECTION

Verrouillage: le dispositif étant sur **STOP** ou bien sur **PARK**, retirer la clé et tourner le volant jusqu'à ce qu'il se bloque.

Déverrouillage: imprimer un léger mouvement au volant tout en tournant la clé sur **MAR**.



Ne jamais retirer la clé de contact lorsque la voiture est en marche. Le volant se bloquerait automatiquement au premier virage. Cela est toujours vrai, même en cas de remorquage de la voiture.



Il est absolument interdit d'effectuer toute intervention en aftermarket, en modifiant la conduite ou la colonne de la direction (ex. montage de l'antivol), qui pourrait provoquer la diminution des performances du système et de la garantie et de graves problèmes de sécurité, ainsi que la non conformité d'homologation du véhicule.

PLANCHE DE BORD

Versions conduite à gauche

La présence et la position des instruments et des témoins peuvent varier selon les versions.

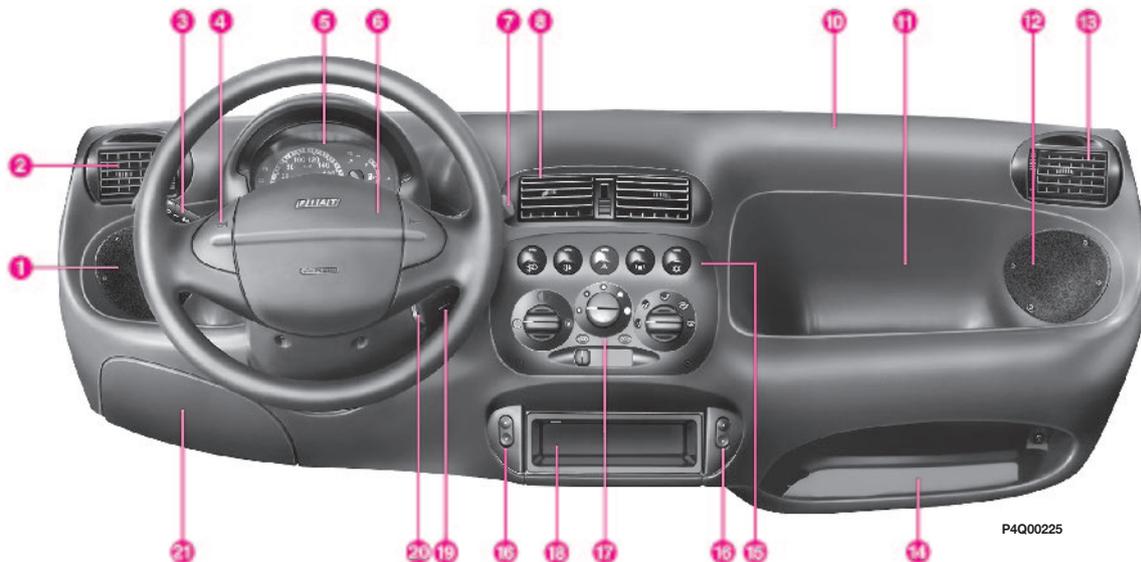


fig. 17

1. Emplacement du haut-parleur gauche - **2.** Aérateurs de dégivrage/désenneigeage de la vitre latérale - **3.** Levier de commande des feux extérieurs - **4.** Klaxon - **5.** Commandes de bord - **6.** Volant avec air bag - **7.** Levier de commande du lave-essuie-glace/lunette arrière - **8.** Aérateurs centraux - **10.** Aérateurs de dégivrage/désenneigeage de la glace avant - **11.** Bac de rangement - **12.** Emplacement du haut-parleur droit - **13.** Aérateurs de dégivrage/désenneigeage de la vitre latérale - **14.** Bac de rangement sous la planche de bord - **15.** Boutons de commandes diverses - **16.** Commandes des lève-vitres électriques - **17.** Commandes pour chauffage et ventilation - **18.** Logement pour autoradio/boîte à gants - **19.** Commande de réglage de l'orientation des phares - **20.** Contacteur - **21.** Boîtier de fusibles.

COMBINE DE BORD



P4Q01004

- A.** Bouton de réglage de l'heure
- B.** Tachymètre (indicateur de vitesse)
- C.** Jauge de carburant
- D.** Bouton de remise à zéro du compteur kilométrique ou compteur de miles partiel
- E.** Compteur kilométrique ou compteur de miles
- F.** Montre.

TABLEAU DE BORD

TACHYMÈTRE (INDICATEUR DE VITESSE) fig. 19

- A** - Compteur kilométrique total.
- B** - Tachymètre.
- C** - Bouton de commutation/remise à zéro du compteur kilométrique fig. 20.



fig. 19

Pression courte = commutation km totaux/km journaliers et vice versa

Pression longue = remise à zéro km journaliers.

D - Afficheur des km totaux.



fig. 20

JAUGE DE CARBURANT

L'allumage du voyant de réserve **A** fig. 21 indique qu'il ne reste environ 7 litres de carburant dans le réservoir.

E - réservoir vide.

F - réservoir plein (voir ce qui est décrit au paragraphe "Ravitaillement de la voiture").

Eviter de rouler le réservoir presque vide: les interruptions d'alimentation éventuelles pourraient endommager le catalyseur.



fig. 21

MONTRE

B-fig. 22 Afficheur de l'heure courante.

Pour régler l'heure appuyer sur la commande **A-fig. 22**.



fig. 22

Chaque pression sur le bouton provoque l'avance d'une unité. Si l'on garde le bouton enfoncé pendant quelques instants, on obtient l'avance rapide.

Quand l'indication approche de l'heure voulue, relâcher le bouton et compléter le réglage par des pressions isolées.

VISUALISATION DE L'INTERRUPTEUR DE COUPURE CARBURANT ENCLENCHE fig. 23

Cette visualisation apparaît automatiquement à l'occasion de l'intervention de l'interrupteur de coupure carburant, à la suite d'un choc d'une intensité importante.

L'interrupteur coupe l'alimentation du carburant.

ATTENTION Voir les indications au paragraphe COMMANDES et précisément INTERRUPTEUR INERTIEL DE COUPURE CARBURANT.



Si, après la visualisation du message, on perçoit une odeur de carburant ou qu'on note des fuites du circuit d'alimentation, ne pas réenclencher l'interrupteur pour éviter les risques d'incendie.



fig. 23

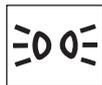
TEMOINS

Ils s'allument dans les cas suivants:



INDICATEURS DE DIRECTION (vert) (clignotants)

Lorsque l'on actionne le levier de commande des feux de direction (clignotants).



ECLAIRAGE EXTERIEUR (vert)

Lorsque l'on allume les feux de position.



INDICATEURS DE DIRECTION D'UNE REMORQUE EVENTUELLE (vert)

Quand on actionne le levier de commande des feux de direction (clignotants).



FEUX DE ROUTE (bleu)

Quand on allume les feux de route.



SYSTEME ANTI-BLOPAGE DES ROUES (ABS) EN PANNE (jaune d'ambre)

Lorsque le système ABS est défaillant. Le circuit de freinage normal reste en service, mais il est bon de s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat**. Quand on tourne la clé sur **MAR** le témoin s'allume mais il doit s'éteindre après 2 secondes environ.



La voiture est dotée d'un correcteur électronique de freinage (EBD). Si les témoins  et  s'allument en même temps lorsque le moteur est en marche, cela signale une défaillance du système EBD; dans ce cas si l'on freine brusquement les roues arrière peuvent se bloquer trop tôt, ce qui risque de faire déraiper la voiture. Il faut alors conduire la voiture avec une prudence extrême jusqu'au point le plus proche du Réseau Après-vente Fiat pour faire contrôler le système.



Si le témoin  s'allume tout seul pendant que le moteur tourne, cela signale normalement la défaillance du système ABS seulement. Dans ce cas, le système de freinage garde toute son efficacité, bien qu'il ne puisse employer le dispositif antiblocage. Dans ces conditions le fonctionnement du système EBD peut également s'en trouver réduit. Il est également prudent de se rendre sans retard au point le plus proche du Réseau Après-vente Fiat en conduisant de manière à éviter de devoir freiner brusquement, afin de faire contrôler le système.



RESERVE CARBURANT (jaune d'ambre)

Quand il ne reste environ 7 litres de carburant dans le réservoir.



AIR BAG CÔTÉ PASSAGER DÉSACTIVÉ

(jaune d'ambre)

Le témoin s'allume lorsque l'air bag côté passager est désactivé.

Le clignotement du témoin à l'allumage du moteur ne signale pas une anomalie; il signale seulement l'activation de l'air bag.



Le témoin  signale aussi d'éventuelles anomalies du témoin . Cette condition est signalée par le clignotement intermittent du témoin  même pendant plus de 4 secondes. Dans ce cas, le témoin  pourrait ne pas signaler d'éventuelles anomalies des systèmes de retenue. Avant de procéder, contacter le Réseau Après-vente Fiat pour le contrôle immédiat du système.



AVARIE DU SYSTEME DE CONTROLE MOTEUR (EOBD)

(jaune d'ambre)

En conditions normales, quand on tourne la clé de contact sur **MAR**, le témoin s'allume mais il doit s'éteindre dès que le moteur a démarré. L'allumage initial signale le fonctionnement correct du témoin.

Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume pendant la marche:

1. Lumière fixe - il signale un fonctionnement imparfait au système d'alimentation/allumage susceptible de provoquer de fortes émissions polluantes à l'échappement, la possibilité d'une perte de performances, une mauvaise maniabilité et des consommations élevées.

Dans ces conditions on peut poursuivre la marche en évitant toutefois de demander au moteur des efforts intenses ou de grandes vitesses. L'emploi prolongé du véhicule lorsque le témoin est allumé à lumière fixe peut entraîner des dommages. S'adresser sans retard au **Réseau Après-vente Fiat**.

Le témoin s'éteint si l'avarie disparaît, mais le système mémorise quand même le signalement.

2. Clignotant - il signale la possibilité que le catalyseur soit endommagé (voir SYSTÈME EOBD dans ce même chapitre).

Si le témoin clignote il faut relâcher la pédale d'accélérateur en portant le moteur aux bas régimes jusqu'à ce que le témoin n'arrête de clignoter; poursuivre la marche à vitesse modérée en essayant d'éviter les conditions de conduite pouvant provoquer d'ultérieurs clignotements et s'adresser sans retard au **Réseau Après-vente Fiat**.



Si, lorsque l'on tourne la clé de contact sur MAR, le témoin  ne s'allume pas ou si, pendant la marche, il s'allume à lumière fixe ou clignotante, il faut s'adresser sans retard au Réseau Après-vente Fiat.



FIAT CODE (jaune d'ambre)

Dans trois cas (la clé de contact étant sur **MAR**):

1. Un seul éclair - le code de la clé a été reconnu. Le moteur peut être mis en marche.

2. Lumière fixe - il signale qu'il ne reconnaît pas le code de la clé. Pour démarrer le moteur il faut exécuter la procédure décrite dans le démarrage de dépannage (voir au chapitre S'IL VOUS ARRIVE...).

3. La lumière clignote - la voiture n'est pas protégée par le dispositif. Il est de toute façon possible de mettre le moteur en marche.



FREIN DE STATIONNEMENT SERRE/ NIVEAU DU LIQUIDE DES FREINS

INSUFFISANT (rouge)

Dans trois cas:

1. Lorsque le frein de stationnement est serré.
2. Lorsque le niveau du liquide de freins descend au-dessous du minimum.
3. En même temps que le témoin  pour signaler une anomalie au correcteur électronique de freinage **EBD**.



Si le témoin  s'allume pendant la marche, vérifier que le frein de stationnement est bien desserré. Si le témoin reste allumé pendant que le frein de stationnement est desserré, s'arrêter immédiatement et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



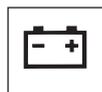
AVARIE AIR BAG (rouge)

Le témoin est présent quand la voiture est dotée des deux air bags (côté conducteur et côté passager) ou quand la voiture est dotée

d'air bag conducteur de type électronique. Il s'allume en cas de défaillance du système.



Si le témoin  ne s'allume pas en tournant la clé en position **MAR** ou s'il reste allumé pendant la marche, une anomalie dans les systèmes de retenue peut être présente; dans ce cas, les air bag ou les prétensionneurs pourraient ne pas s'activer en cas de choc ou, plus rarement, s'activer de façon erronée. Avant de poursuivre la marche, contacter le Réseau Après-vente Fiat pour le contrôle immédiat du système.



CHARGE INSUFFISANTE DE LA BATTERIE (rouge)

Quand il y a une défaillance du circuit du générateur de courant.

En tournant la clé sur **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre dès que le moteur a démarré.



AVARIE CONDUITE ELECTRIQUE (rouge)

Dans deux cas:

1 - Quand le système de protection contre la surchauffe du moteur électrique de commande de la conduite intervient à cause de braquages complets répétés. Dans ce cas, attendre en gardant le volant immobile que le témoin se soit éteint avant de poursuivre la manœuvre.

2 - Quand il y a une défaillance dans le système de conduite électrique.

En tournant la clé sur **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après environ 4 secondes. Si le témoin reste allumé, on n'a plus l'effet de la direction assistée et l'effort sur le volant augmente sans toutefois influencer la mobilité de la voiture. S'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



TEMPERATURE EXCESSIVE DU LIQUIDE DE

REFROIDISSEMENT (rouge)

En tournant la clé de contact sur **MAR**, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre environ 4 secondes après afin d'effectuer le contrôle de l'efficacité du témoin même.

Si ce témoin s'allume pendant que la voiture roule, il faut s'arrêter en laissant tourner le moteur légèrement accéléré pour faciliter une circulation plus active du liquide de refroidissement.

Si le témoin ne s'éteint pas dans les 2 à 3 minutes qui suivent, couper le moteur et s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat**.



PRESSION D'HUILE MOTEUR INSUFFISANTE

(rouge)

Lorsque la pression de l'huile dans le moteur descend sous la valeur normale.

En tournant la clé sur **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre dès que le moteur est mis en marche.

Le témoin peut s'éteindre avec un léger retard lorsque le moteur tourne au ralenti.

Si le moteur a été fortement sollicité, en tournant au ralenti le témoin peut clignoter, mais il doit s'éteindre quand on accélère légèrement.



Si le témoin s'allume pendant la marche, couper le moteur et s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat**.

REGLAGES INDIVIDUELS

SIEGES AVANT



Tout réglage doit être effectué exclusivement lorsque la voiture est à l'arrêt.

Réglage longitudinal

Tirer le levier **A-fig. 25** vers le haut et pousser le siège vers l'avant ou vers l'arrière: en position de conduite les bras doivent être légèrement pliés et les mains doivent reposer sur la couronne du volant.

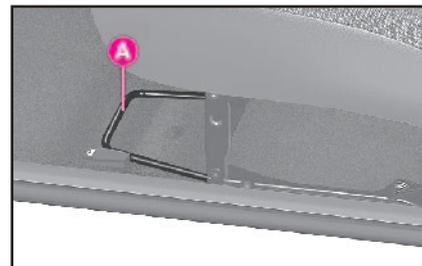


fig. 25



Après avoir relâché le levier de réglage, contrôler si le siège est bien bloqué sur ses glissières en essayant de l'avancer et de le reculer. L'absence de ce blocage pourrait provoquer le déplacement inattendu du siège, avec des conséquences dangereuses évidentes.

Réglage de l'inclinaison du dossier

Tourner le bouton **B**-fig. 26.

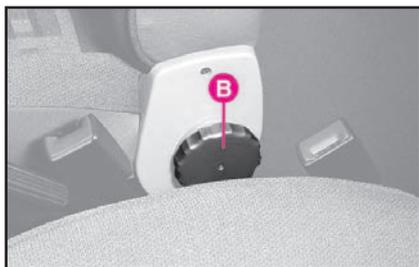


fig. 26

APPUIE-TETE

Places avant fig. 27

Les appuie-tête avant peuvent être réglés en hauteur.

Pour les régler:

- appuyer sur le bouton **A** et déplacer l'appuie-tête en sens vertical en réglant dans la position voulue;
- le réglage effectué, relâcher le bouton et s'assurer que l'appuie-tête est bien bloqué dans ses logements en essayant de le déplacer en sens vertical.

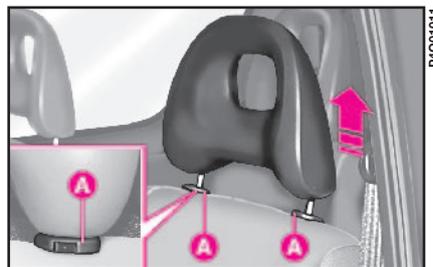


fig. 27

Places arrière fig. 28

Pour les places arrière sont prévus deux appuie-tête fixes.

Pour les enlever, appuyer sur les deux boutons.



Se rappeler que les appuie-tête doivent être réglés de manière à assurer un appui non pas au cou mais à la nuque. Seule cette position permet de garantir une protection efficace en cas de tamponnement.

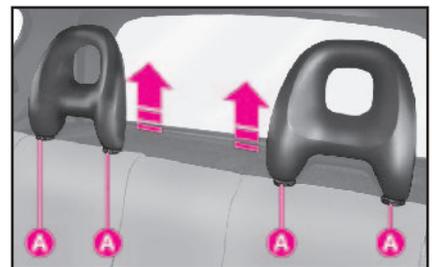


fig. 28

ACCES AUX SIEGES ARRIERE

L'accès aux places arrière est possible des deux côtés.

En tirant la poignée vers le haut **C-fig. 29** le dossier bascule en avant.

Après avoir rattaché le siège, vérifier toujours que celui-ci est bien bloqué sur ses glissières en essayant de l'avancer et de le reculer.



fig. 29

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

Pour le régler, déplacer le levier **A-fig. 30**:

- 1) position antiéblouissement;
- 2) position normale.

Dans les deux positions, le rétroviseur est orientable dans toutes les directions par réglage continu.

Il est également doté d'un dispositif de sécurité qui le décroche en cas de collision.



fig. 30

RETROVISEURS EXTERIEURS

A réglage manuel

De l'intérieur de la voiture, agir sur le bouton **B-fig. 31**.



Si l'encombrement du rétroviseur A est susceptible de gêner dans les passages étroits, le rabattre de la position 1 à la position 2.

On peut obtenir sur demande un deuxième rétroviseur extérieur, réglable de l'intérieur, à placer sur le côté droit de la voiture.

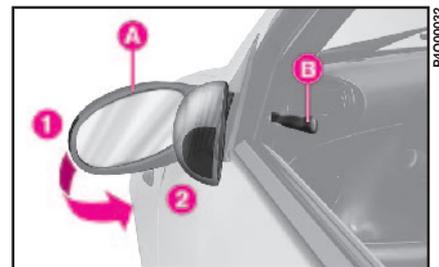
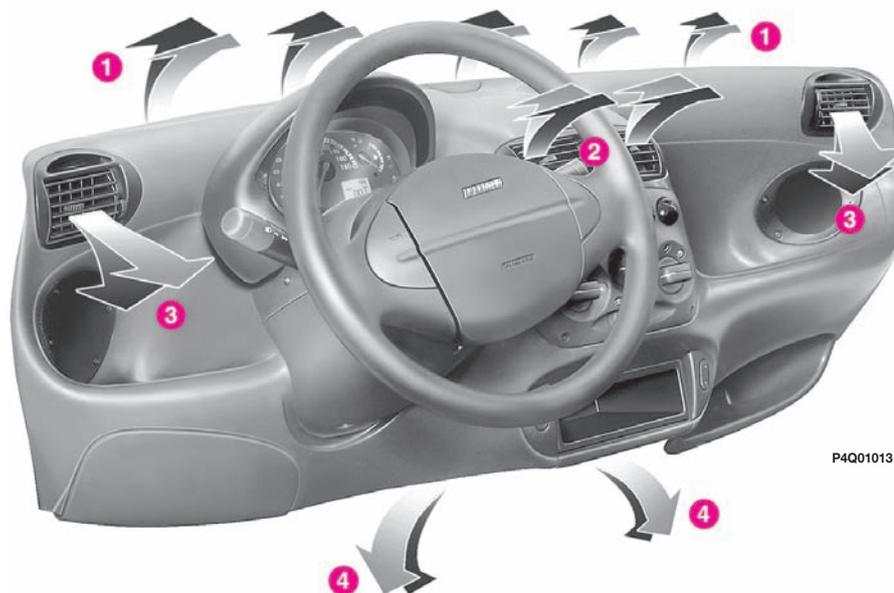


fig. 31

CHAUFFAGE ET VENTILATION



1. Aérateur de dégivrage ou désembuage du pare-brise
2. Aérateur central orientable
3. Aérateur latéral orientable
4. Bouches latérales envoyant l'air aux pieds des passagers assis à l'avant.

fig. 32

AÉRATEURS ORIENTABLES ET RÉGLABLES fig. 33

Les aérateurs peuvent être orientés vers le haut ou vers le bas par rotation.

A - Commande de réglage du débit d'air:

tournée sur ☞ aérateur ouvert,
tournée sur ● aérateur fermé.

B - Commande pour l'orientation du flux d'air.

C - Aérateur fixe pour vitres latérales.

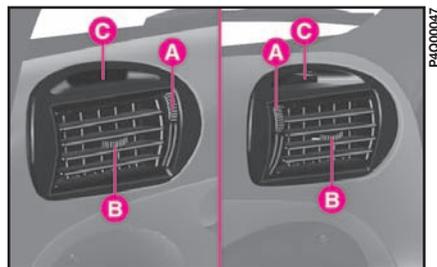


fig. 33

COMMANDES fig. 34

A - Manette de réglage de la température d'air (mélange air chaud/froid).

B - Manette de commande d'enclenchement du ventilateur.

C - Manette de commande de répartition d'air.

D - Interrupteur pour l'enclenchement du recyclage destiné à éliminer l'air provenant de l'extérieur.



fig. 34

CHAUFFAGE

1) Manette de réglage de la température de l'air **A**-fig. 34: index sur le secteur rouge.

2) Manette du ventilateur **B**: index sur la vitesse désirée.

3) Manette de répartition de l'air **C**: index sur:

☞ pour le chauffage au niveau des pieds et, en même temps, pour désembuer le pare-brise;

☞ pour le chauffage classique;

☞ pour un débit d'air plus chaud au niveau des pieds (des passagers avant et arrière) et plus frais dans la partie supérieure de l'habitacle (fonction "bi-level");

☞ pour le chauffage avec température extérieure très basse: pour avoir le débit maximum d'air aux pieds, il est nécessaire de fermer les aérateurs centraux et latéraux;

☞ pour désembuer rapidement le pare-brise.

ATTENTION Pour obtenir le plus rapidement possible un bon chauffage, il faut:

- fermer tous les aérateurs situés sur la planche de bord;
- tourner la manette **A** sur le secteur rouge;
- tourner la manette **B** sur la vitesse maximum du ventilateur;
- tourner la manette **C** sur .

DESEMBUAGE ET/OU DEGIVRAGE DE LA LUNETTE ARRIERE

Appuyer sur l'interrupteur .

Dès que la lunette arrière a été désembuée, on conseille d'arrêter le désembuage.



Ne pas coller d'étiquettes adhésives sur les filaments de la lunette arrière chauffante: elles pourraient provoquer un court-circuit, avec surchauffe et possibilité d'éclatement de la glace.

DESEMBUAGE ET/OU DEGIVRAGE RAPIDE Pare-brise et vitres latérales avant

1) Manette de réglage de la température de l'air **A**-fig. 34: index sur le secteur rouge.

2) Manette de commande d'enclenchement du ventilateur **B**: index sur la vitesse désirée.

3) Manette de commande de répartition d'air **C**: index sur .

4) interrupteur **D** placé sur .

Lorsque le désembuage/dégivrage est réalisé, agir sur les commandes d'utilisation normale afin de rétablir les conditions de confort désiré. Pour éviter d'éventuels réembuages, respecter la consigne suivante:

ATTENTION En cas de forte humidité extérieure et/ou de pluie et/ou de fortes différences de température entre l'habitacle et l'extérieur, on conseille d'effectuer la **manoeuvre suivante pour prévenir l'embuage** des vitres:

- interrupteur placé sur .
- manette de réglage de la température d'air tournée sur le secteur rouge;
- ventilateur à la 2^{ème} vitesse minimum ;
- manette de commande de répartition d'air sur le symbole  avec possibilité de passage à la position  si l'on ne remarque aucun signe de buée sur les vitres.

Si la voiture est dotée de climatiseur manuel, pour accélérer le désembuage on conseille de régler les commandes en suivant les instructions ci-dessus et en pressant le bouton .

VENTILATION

1) Aérateurs d'air centraux et latéraux: entièrement ouverts.

2) Manette de réglage de la température d'air **A**-fig. 34: index sur le secteur bleu.

3) Interrupteur **D** placé sur .

4) Manette de commande d'enclenchement du ventilateur **B**: index sur la vitesse désirée.

5) Manette de commande de répartition d'air **C**: index sur .

RECYCLAGE

L'interrupteur **D** sur la position  commande uniquement le recyclage de l'air dans l'habitacle.

ATTENTION La fonction est particulièrement utile en conditions de pollution extérieure (dans les bouchons, les tunnels, etc.). Cependant, une utilisation prolongée est déconseillée, spécialement s'il y a plusieurs personnes dans la voiture. Par temps froid ou pluvieux, la possibilité d'embuer l'intérieur des glaces augmenterait considérablement.

CLIMATISEUR MANUEL

Le climatiseur est à réglage manuel.

Commandes fig. 35

L'enclenchement de l'interrupteur **E** actionne automatiquement le ventilateur à la 1^{ère} vitesse.

A - Manette de réglage de la température d'air (mélange air chaud/froid).

B - Manette de commande du ventilateur.

C - Manette de répartition de l'air.

D - Interrupteur de commande du recyclage d'air.

ATTENTION L'enclenchement du recyclage permet d'accélérer le refroidissement de l'air en été. Cette forme de climatisation s'avère particulièrement utile en cas de forte pollution de l'environnement extérieur (dans les bouchons, les tunnels, etc.). Une utilisation très prolongée est toutefois déconseillée, surtout si les occupants de la voiture sont nombreux.

E - Interrupteur de commande du dispositif de climatisation.

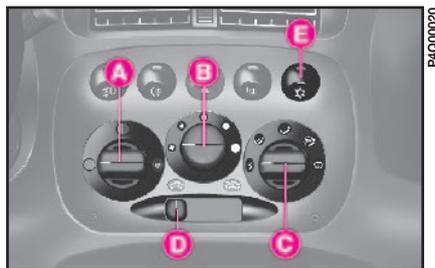


fig. 35



Le climatiseur utilise le fluide réfrigérant R134a qui, en cas de fuites accidentelles, n'est pas nocif pour l'environnement. Éviter absolument d'utiliser le fluide R12 qui n'est pas compatible avec les composants du climatiseur.

CLIMATISATION (refroidissement)

1) Manette de réglage de la température d'air **A**-fig. 35: index sur le secteur bleu.

2) Climatiseur: appuyer sur l'interrupteur  **E**.

3) Interrupteur **D**: placé sur .

4) Manette de commande d'enclenchement du ventilateur **B**: index sur la vitesse désirée.

5) Manette de commande de répartition d'air **C**: index sur .

Pour modérer le refroidissement: placer la manette sur , augmenter la température et réduire la vitesse du ventilateur.

Pour les fonctions de **chauffage et ventilation**, ne pas enclencher le climatiseur manuel, mais utiliser le système normal de chauffage et ventilation décrit au chapitre précédent.

ATTENTION Le climatiseur manuel est très utile pour accélérer le désembuage, car il élimine l'humidité de l'air. Il suffit de régler les commandes pour la fonction de désembuage et d'actionner le climatiseur manuel en appuyant sur le bouton .

ENTRETIEN DU CIRCUIT

En hiver, le climatiseur doit être mis en fonction au moins une fois par mois pendant une dizaine de minutes.

Avant l'été, faire vérifier le bon fonctionnement du système auprès du **Réseau Après-vente Fiat**.



Le climatiseur utilise le fluide réfrigérant R134a qui n'est pas nocif pour l'environnement en cas de fuites. Eviter absolument d'utiliser le fluide R12 qui non seulement n'est pas compatible avec les composants du climatiseur, mais qui contient des chlorofluorocarbures (CFC).

LEVIERS AU VOLANT

COMMODO GAUCHE

Le levier gauche commande la plupart des feux.

L'éclairage extérieur ne fonctionne que lorsque la clé de contact se trouve sur **MAR**.

Lorsque les feux sont allumés, le tableau de bord et les différentes commandes situées sur la planche de bord s'éclairent.



fig. 36

Feux de position fig. 36

On les allume en tournant le commodo de la position  à la position . Le témoin  situé sur le tableau de bord s'allume.

Feux de croisement fig. 37

On les allume en tournant le commodo de la position  à la position .

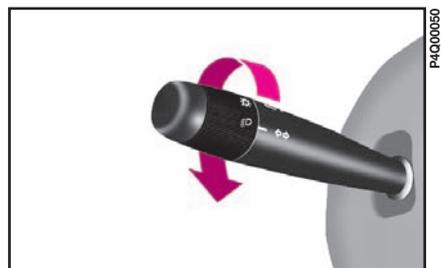


fig. 37

Feux de route fig. 38

Le commodo étant sur , le pousser à fond vers la planche de bord.

Le témoin  situé sur le tableau de bord s'allume.

On éteint les feux de route en tirant à fond le commodo vers le volant.



fig. 38

Appels de phares fig. 39

Pour les obtenir on tire le commodo vers le volant (impulsion).

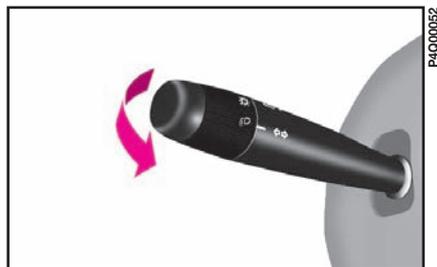


fig. 39

Feux de direction (clignotants) fig. 40

On les allume en déplaçant le commodo:

vers le haut - clignotant de droite.

vers le bas - clignotant de gauche.

Le témoin $\leftarrow \rightarrow$ clignote sur le tableau de bord.

Les clignotants s'éteignent automatiquement lorsque la voiture retrouve une position de marche rectiligne.

Pour obtenir un clignotement de très courte durée, déplacer le commodo vers le haut ou vers le bas, sans atteindre le déclic. Quand on relâche, le commodo revient automatiquement à sa position de repos.

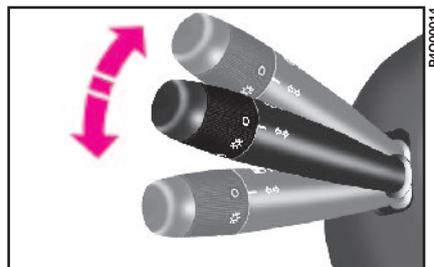


fig. 40

COMMODO DROIT

Essuie-glace/lave-glace fig. 41

Il ne fonctionne que lorsque la clé de contact est tournée sur **MAR.**

Commandes:

0 - Essuie-glace désactivé

1 - Fonctionnement intermittent

2 - Fonctionnement continu lent

3 - Fonctionnement continu rapide

4 - Fonctionnement temporaire rapide: lorsqu'on lâche le commodo, il revient à la position **0** et arrête automatiquement l'essuie-glace.

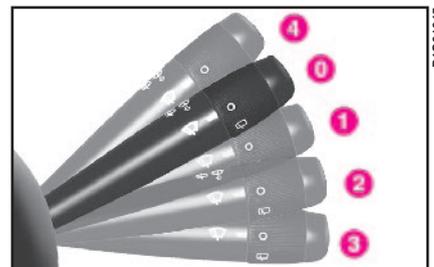


fig. 41

En tirant le levier vers le volant
fig. 42:

- on actionne le jet du lave-glace.



fig. 42



fig. 43

Lave/essuie lunette arrière

Il ne fonctionne que lorsque la clé de contact est tournée sur **MAR.**

Commandes:

1) tourner la commande de la position \bigcirc à la position \square **fig. 43;**

2) en poussant le commodo en avant (position instable) **fig. 44**, on actionne le lave-glace et l'essuie-glace avant et arrière; ce mouvement cesse lorsqu'on relâche le commodo.



fig. 44

PLAFONNIER

Le plafonnier s'allume automatiquement lorsque l'on ouvre l'une des deux portes avant.

Pour les versions/marché où prévu, le transparent **A-fig. 45** peut prendre trois positions :

- côté 1 enfoncé: lumière toujours allumée
- côté 2 enfoncé: lumière toujours éteinte
- position centrale (neutre): la lumière s'allume et s'éteint à l'ouverture et à la fermeture de la porte.

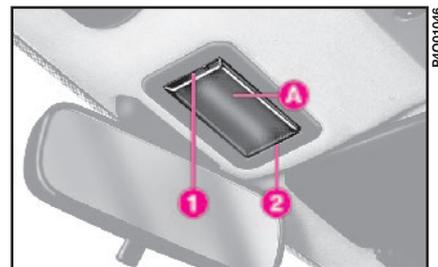


fig. 45

COMMANDES

FEUX DE DETRESSE

On les allume en agissant sur l'interrupteur **A**-fig. 46, quelle que soit la position de la clé de contact.

Le dispositif étant en fonction, l'interrupteur se met à clignoter.

Pour les éteindre, appuyer à nouveau sur l'interrupteur.

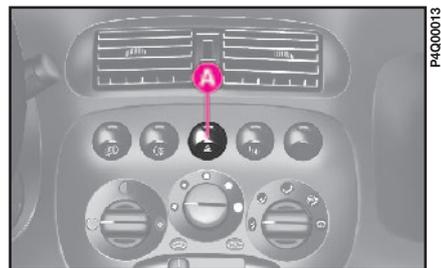


fig. 46



L'utilisation des feux de détresse est réglementée par le code de la route du pays dans lequel on circule. Le conducteur est donc tenu d'en respecter les prescriptions.

INTERRUPTEURS ET BOUTONS DE COMMANDE fig. 47

Ils se trouvent au-dessus des aérateurs centraux.

Ils ne marchent que si la clé de contact est tournée sur **MAR.**

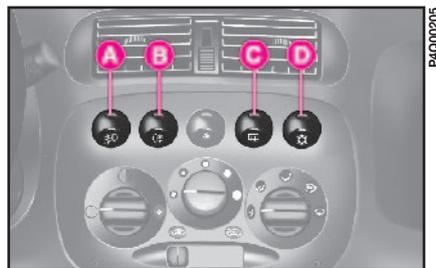


fig. 47

Lorsque l'on appuie sur un bouton, une diode s'allume sur le bouton lui-même.

A - Feux antibrouillard avant allumés/éteints. Pour allumer ces feux il faut que l'éclairage extérieur soit allumé.

B - Feux antibrouillard arrière allumés/éteints. Pour allumer ces feux il faut que les feux de croisement ou les antibrouillard avant soient allumés. Les feux antibrouillard arrière s'éteignent quand on tourne la clé de contact sur **STOP**. Au démarrage suivant, s'ils servent encore, il faut les rallumer.

C - Marche/arrêt lunette arrière chauffante.

D - Marche/arrêt climatiseur.

KLAXON

Pour l'actionner, appuyer sur un des deux secteurs du volant indiqués dans la **fig. 48**.

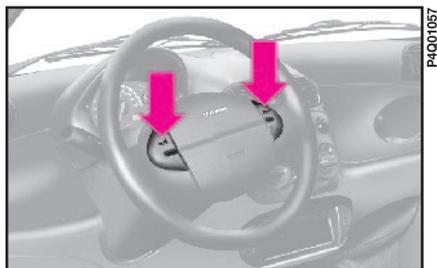


fig. 48

INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION CARBURANT

Il s'agit d'un interrupteur de sécurité qui se déclenche en cas de collision et coupe l'alimentation en carburant, ce qui provoque l'arrêt du moteur.



Si, après la collision, on sent une odeur de carburant ou si l'on remarque des fuites provenant de l'alimentation, ne pas réenclencher l'interrupteur pour éviter tout risque d'incendie.

Si l'on ne constate pas de fuites de carburant et si la voiture est en mesure de redémarrer, appuyer sur le bouton **A-fig. 49**, situé dans la partie centrale sous la planche de bord (sur la cloison séparant l'habitacle du compartiment moteur), pour réactiver le système d'alimentation.

Il faut ne pas oublier de tourner la clé de contact sur **STOP** pour éviter de décharger la batterie.

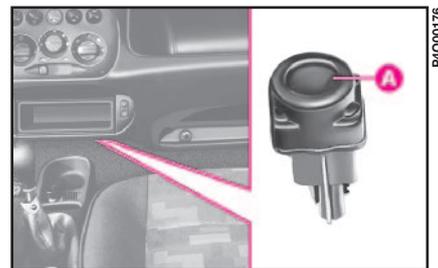


fig. 49

EQUIPEMENT INTERIEUR

CENDRIER ET ALLUME-CIGARES

Pour les utiliser:

1) presser le bouton **A**; après 15 secondes environ, le bouton revient automatiquement à sa position initiale et l'allume-cigares est prêt à l'usage.

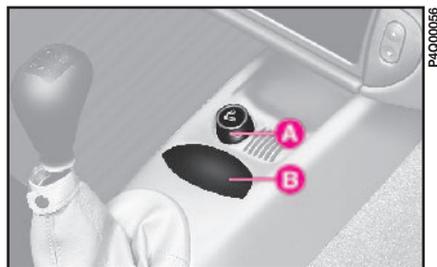


fig. 50



Attention. L'allume-cigares peut atteindre des températures élevées. Manipuler avec précaution et éviter qu'il soit utilisé par des enfants: danger d'incendie ou de brûlures.

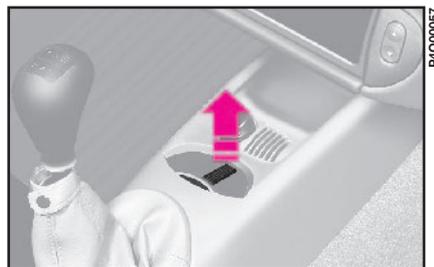


fig. 51

ATTENTION Contrôler toujours si le débranchement de l'allume-cigares a bien eu lieu.

2) Pour ouvrir le cendrier, faire glisser le volet **B**-fig. 50.

Le cendrier peut être enlevé.

Pour effectuer cette opération, saisir la barrette centrale du cendrier sur laquelle on écrase les cigarettes et la tirer vers le haut **fig. 51**.



Ne pas utiliser le cendrier comme corbeille à papier: il pourrait s'enflammer au contact des mégots de cigarettes.

PARE-SOLEIL fig. 55

Ils sont situés de part et d'autre du rétroviseur intérieur. Ils peuvent être orientés de face et de côté.

Sur le revers du pare-soleil côté passager est appliqué un miroir de courtoisie, tandis que du côté du conducteur il comprend une poche porte-documents.



fig. 55

TOIT OUVRANT

A COMMANDE ÉLECTRIQUE

Ouverture/fermeture du toit en toile



Ne pas ouvrir le toit en présence de neige ou de glace: il risquerait d'être endommagé.

La voiture est dotée, sur demande, d'un toit long en toile à commande électrique:

- **A-fig. 56** toit fermé
- **B-fig. 57** toit ouvert.



fig. 56

Pour ouvrir le toit appuyer sur le bouton:

- si l'on appuie sur la partie avant **A-fig. 58**, le toit se ferme;
- si l'on appuie sur la partie arrière **B**, le toit s'ouvre.



fig. 57

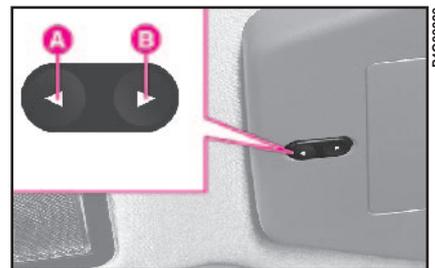


fig. 58

Quand on relâche le bouton, le toit s'arrête dans la position dans laquelle il se trouve; par conséquent, pour ouvrir ou fermer le toit complètement, il faut garder le bouton **A** enfoncé.

En cas de panne du dispositif électrique, prendre la clé **D-fig. 60** qui se trouve dans l'enveloppe contenant la documentation de bord, et effectuer manuellement les opérations d'ouverture/fermeture en l'introduisant dans le logement **C** du moteur du toit.

Pour atteindre ce logement **C**, enlever le cache **fig. 59** inséré par pression à l'aide d'un tournevis introduit dans le point indiqué.

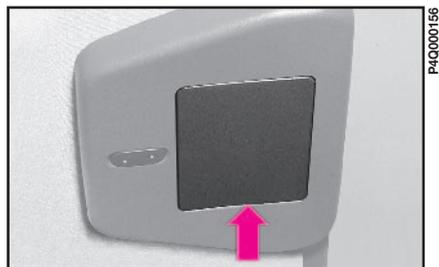


fig. 59



L'utilisation impropre du toit ouvrant peut être dangereuse. Avant et pendant l'actionnement de l'interrupteur, s'assurer toujours que les passagers ne sont pas exposés au risque de lésions provoquées soit directement par le toit en mouvement, soit par des effets personnels entraînés ou heurtés par le toit.



En descendant de voiture, enlever toujours la clé de contact pour éviter que le toit ouvrant, actionné par mégarde, ne constitue un danger pour ceux qui restent à bord du véhicule.

ATTENTION Afin d'éviter des bruissements, nous conseillons, après avoir fermé le toit, de maintenir appuyé le bouton de fermeture du toit **A-fig. 58** pendant plus de 2 secondes.

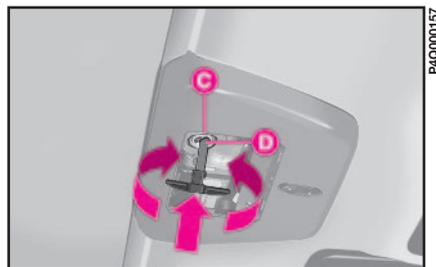


fig. 60

PORTES

VERROUILLAGE - DÉVERROUILLAGE



Avant d'ouvrir une porte, s'assurer que la manœuvre peut être réalisée en conditions de sécurité.

De l'extérieur

– Pour ouvrir: tourner la clé sur **2-fig. 61** et tirer la poignée vers le haut.

Avec le verrouillage centralisé, lorsque l'on tourne la clé les deux portes se déverrouillent simultanément et les tirettes correspondantes se soulèvent **B-fig. 62**.

– Pour verrouiller: tourner la clé sur **1-fig. 61** la porte étant parfaitement fermée.

Avec le verrouillage centralisé, il est indispensable que les deux portes soient parfaitement fermées. Une fermeture imparfaite de l'une d'entre elles empêche le verrouillage simultané:

– si la porte sur laquelle on agit n'est pas bien fermée, le verrouillage ne se produit pas;

– si la porte opposée n'est pas bien fermée, les tirettes **B-fig. 62** s'abaissent et se soulèvent à nouveau.



fig. 61

De l'intérieur



N'ouvrir les portes que si la voiture est arrêtée.

– Pour ouvrir: tirer le levier de commande **A-fig. 62** indépendamment de la position de la tirette à l'intérieur.

Avec le verrouillage centralisé, au moment où la tirette **B** d'une porte se soulève, la porte opposée se débloque également.

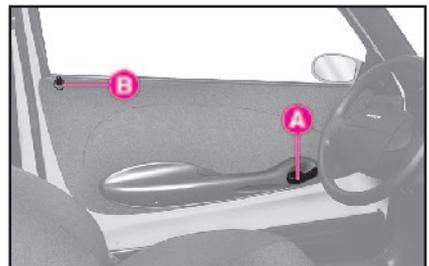


fig. 62

– Déverrouillage: abaisser la tirette **B** de la porte concernée.

Avec le verrouillage centralisé, l'abaissement de la tirette d'une porte provoque le verrouillage simultané de l'autre porte également, à condition que les deux soient parfaitement fermées.

Comme pour le verrouillage à l'aide de la clé, l'empêchement ou la répulsion des tirettes internes indique que l'une des deux portes est mal fermée.

 **Ne pas appuyer sur la tirette quand la porte est ouverte: le dispositif de verrouillage n'entre pas en fonction et la serrure pourrait s'endommager.**

LÈVE-VITRE ÉLECTRIQUES

Ils marchent normalement lorsque la clé de contact est tournée sur **MAR**.

Les deux boutons **fig. 63** se trouvent à côté de l'emplacement autoradio (un par côté) et commandent:

A - montée/descente de la vitre de la porte du conducteur;

B - montée/descente de la vitre de la porte du passager.

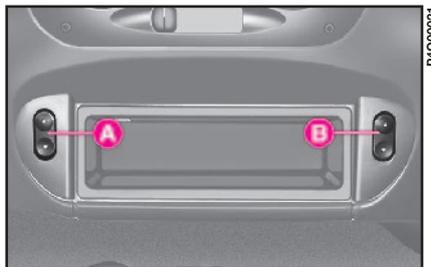


fig. 63

 **Une mauvaise utilisation des lève-vitres électriques peut constituer un danger. Avant et pendant l'actionnement de l'interrupteur, s'assurer toujours que les passagers ne sont pas exposés au risque de lésions provoquées soit directement par les vitres en mouvement, soit par des effets personnels entraînés ou heurtés par les vitres.**

 **En descendant de la voiture, veiller toujours à retirer la clé de contact pour éviter que les lève-vitres électriques, actionnés par mégarde, ne représentent un danger pour les passagers restés dans la voiture.**

COFFRE A BAGAGES

OUVERTURE/FERMETURE DU HAYON

Pour les versions berline, l'ouverture du hayon du coffre à bagages, n'est possible que de l'intérieur de la voiture, en actionnant le levier **A-fig. 66**.

Pour ouvrir le hayon arrière de l'extérieur (uniquement pour les versions VAN), débloquer la serrure en utilisant la clé de contact **fig. 64**.



Ne pas actionner le levier d'ouverture du coffre à bagages quand la voiture est en marche.



fig. 64

Pour ouvrir le hayon à partir de l'habitacle, tirer le levier **A-fig. 66** situé à côté du siège conducteur.

L'ouverture du hayon est facilitée par l'action des amortisseurs latéraux à gaz.

Pour verrouiller, baisser le hayon en appuyant en correspondance de la serrure ou du logo Fiat jusqu'à perception du déclic de fermeture.

A l'intérieur du hayon il y a un trou **fig. 65**, qui facilite la prise pour la fermeture du hayon.



fig. 65



En utilisant le coffre à bagages, ne jamais dépasser les charges maximales indiquées (voir au chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES). S'assurer aussi que les objets contenus dans le coffre à bagages sont bien fixés pour éviter qu'un coup de frein violent puisse les projeter en avant, ce qui pourrait provoquer des blessures aux passagers.



Ne pas voyager avec le hayon ouvert: les gaz d'échappement pourraient entrer dans l'habitacle.



fig. 66



Ajouter des objets sur la tablette arrière ou sur le hayon (haut-parleur, becquet, etc.) peut nuire au bon fonctionnement des amortisseurs latéraux à gaz du hayon en question.



Si vous voyagez dans des régions où il est difficile de se ravitailler en carburant et que vous voulez transporter de l'essence dans un jerrycan de réserve, il faut le faire en respectant les dispositions réglementaires et en utilisant uniquement un jerrycan homologué fixé de manière appropriée aux attaches d'arrimage de la charge. Malgré cela, le danger d'incendie en cas d'accident reste toujours grand.

AGRANDISSEMENT

Pour agrandir le coffre à bagages:

1) enlever la tablette arrière en dégageant les deux extrémités **A**-fig. 74 des tirants de leurs logements **B**.

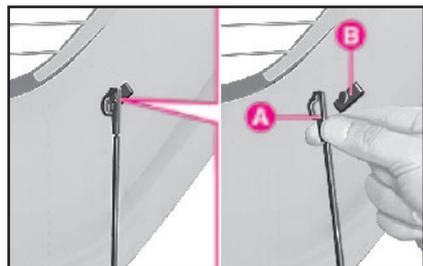


fig. 67

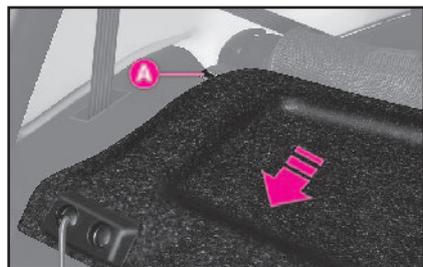


fig. 68

Puis, tirer la tablette arrière vers l'extérieur en libérant les pivots **A**-fig. 68 de leurs logements.

Après avoir enlevé la tablette arrière de son logement, elle peut être rangée en position transversale derrière les dossiers des sièges.

2) Saisir la partie arrière du coussin et le rabattre vers l'avant contre les dossiers des sièges avant **fig. 79**.

3) Soulever les leviers **A**-fig. 70 (deux situés sur le côté extérieur du dossier) et rabattre le dossier en écartant latéralement le segment en bandoulière des ceintures de sécurité latérales.

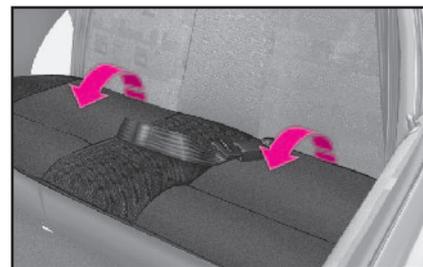


fig. 69

Pour ramener le siège à sa position normale d'utilisation:

- soulever le dossier **fig. 71** et le pousser jusqu'à perception du déclic du mécanisme d'enclenchement, en prenant soin de placer les ceintures de sécurité devant le dossier;

- remettre le coussin en position horizontale en s'assurant que les ceintures ne se trouvent pas dessous.

La voiture peut avoir une banquette arrière dédoublée.

Il existe plusieurs possibilités d'agrandissement offertes par la banquette dédoublée, à choisir en fonction du nombre de passagers et de la quantité de bagages à transporter:

- agrandissement total en rabattant la partie droite et la partie gauche de la banquette conformément aux instructions ci-dessus;

- agrandissement partiel en rabattant la partie gauche ou droit de la banquette arrière et en laissant la place pour un passager;

Ancrage de la charge

Dans le coffre à bagages il y a 2 pattes percées **A-fig. 72** pour fixer les cordes destinées à arrimer la charge transportée; elles se trouvent sur les deux côtés à la base du siège arrière.

Les autres points de fixation des câbles se trouvent dans la traverse arrière et ils sont fermés par des bouchons en caoutchouc.

Pour leur utilisation enlever les bouchons en caoutchouc.

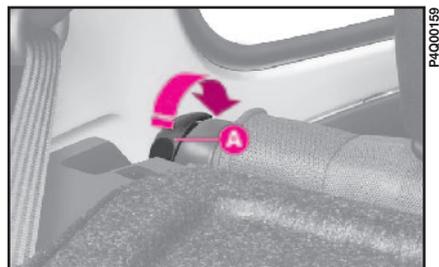


fig. 70

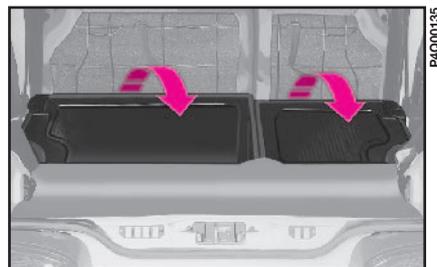


fig. 71

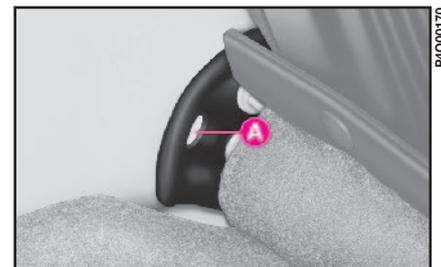


fig. 72



**Un bagage lourd mal ar-
rimé pourrait, en cas
d'accident, blesser grave-
ment les passagers.**

ATTENTION Si le coffre à bagages contient une charge plutôt lourde, il est bon, si l'on roule la nuit, de contrôler et de régler la hauteur du faisceau lumineux des feux de croisement (voir au paragraphe PHARES dans ce même chapitre).



**En remontant la table-
tte arrière, raccrocher les
deux tirants latéraux
fig. 67 en les faisant passer à l'ex-
térieur des amortisseurs.**

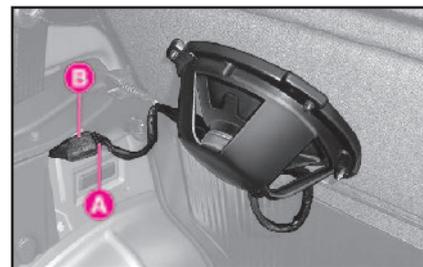
Sur certaines versions les hauts-par-
leurs arrière sont placés sur la tablette.

Pour démonter la tablette arrière il faut d'abord débrancher le connecteur de liaison entre les hauts-parleurs et le système autoradio.

Pour cette opération, débrancher le connecteur **A-fig. 73** de son logement **B** sur la paroi latérale au-dessous du trou de passage des ceintures de sécurité.

Lorsqu'on remonte la tablette arrière, rebrancher le connecteur dans son logement **B-fig. 73** pour rétablir le fonctionnement des haut-parleurs.

ATTENTION L'utilisation de la radio lorsque les haut-parleurs arrière (sur la planche arrière) sont débranchés n'en compromet pas le bon fonctionnement.



PA001081

fig. 73

CAPOT MOTEUR



Exécuter cette opération uniquement lorsque la voiture est à l'arrêt.



Avant de soulever le capot, s'assurer que le bras de l'essuie-glace n'est pas écarté du pare-brise.

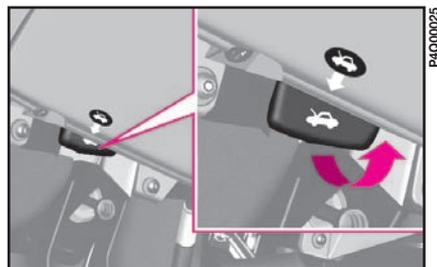


fig. 74

Pour ouvrir le capot moteur:

1) Tirer le levier indiqué dans la fig. 74 dans le sens de la flèche.

2) Presser latéralement le levier B comme l'illustre la fig. 75.

3) Soulever le capot et dégager en même temps la béquille de maintien B-fig. 76 de son dispositif de blocage A.

4) Introduire l'extrémité de la béquille dans le logement C du capot moteur et en position de sécurité.



fig. 75



Attention. Un mauvais positionnement de la béquille pourrait provoquer la chute violente du capot.



Le moteur étant chaud, agir avec précaution dans le compartiment moteur pour éviter de se brûler. Ne pas approcher les mains du ventilateur électrique: il peut se mettre en marche même si la clé est retirée du contacteur. Attendre que le moteur refroidisse.



Eviter qu'écharpes, cravates et vêtements trop larges n'entrent, même accidentellement, au contact des organes en mouvement; ils pourraient se prendre dans les engrenages et causer de graves problèmes à ceux qui les portent.

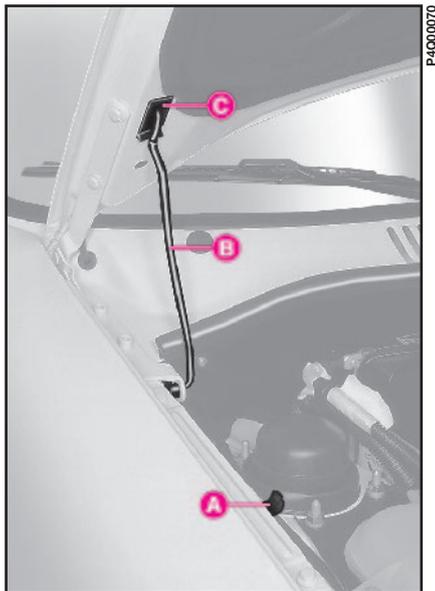


fig. 76

Pour fermer le capot moteur:

1) tenir le capot soulevé d'une main et de l'autre dégager la béquille **B**-fig. 76 de son logement **C** et la ranger dans son dispositif de blocage **A**;

2) baisser le capot jusqu'à env. 20 cm du compartiment moteur, puis le laisser tomber, en vérifiant qu'il soit complètement fermé et non seulement accroché dans la position de sécurité.

Dans ce cas, ne pas exercer de pression sur le capot, mais le soulever de nouveau et répéter la manœuvre.



Pour des raisons de sécurité, le capot doit toujours être bien fermé pendant la marche. Par conséquent, vérifier toujours la fermeture correcte du capot en s'assurant que le blocage soit activé. Si, pendant la marche, on s'aperçoit que le blocage n'est pas parfaitement effectué, s'arrêter immédiatement et fermer le capot de façon correcte.

GALERIE DE TOIT PORTE-SKIS

PREEQUIPEMENT DES FIXATIONS fig. 77

Les logements pour la fixation de la galerie de toit sont indiqués dans la figure.

Les crampons d'accrochage arrière doivent être fixés juste au-dessus des joints des vitres latérales.

Rappelons, à ce sujet, que la Lineaccessori Fiat dispose de solutions spécifiques pour la 600.

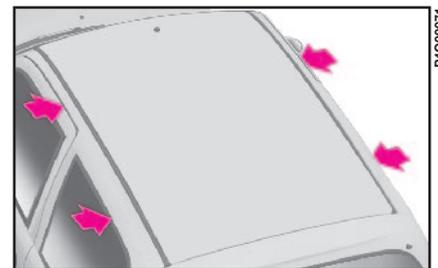


fig. 77



Après avoir parcouru quelques kilomètres, contrôler que les vis de fixation des attaches sont bien fermées.



Ne jamais dépasser les charges maximales indiquées (voir au chapitre caractéristiques techniques).



Faire attention qu'en ouvrant le hayon celui-ci ne heurte les objets sur la galerie de toit.

PHARES

ORIENTATION DU FAISCEAU LUMINEUX

Une orientation correcte des phares est déterminante pour le confort et la sécurité non seulement du conducteur mais aussi de tous les usagers de la route.

Elle constitue aussi une norme spécifique du code de la route.

Pour garantir à soi-même et aux autres les meilleures conditions de visibilité lorsque l'on roule les phares allumés, il est nécessaire que l'orientation de ces phares ait été correctement réglée.

Pour le contrôle et le réglage éventuel, s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat**.

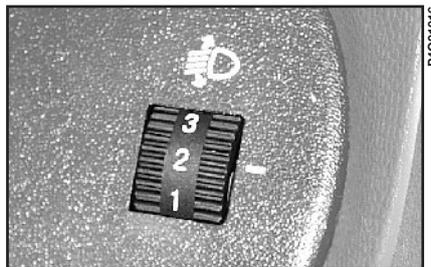


fig. 78

COMPENSATION DE L'INCLINAISON

Lorsqu'elle est en position de charge, la voiture s'incline en arrière et le faisceau, par conséquent, se relève. Il est alors nécessaire de le régler à la bonne hauteur.

Le correcteur d'assiette est situé à l'intérieur de la voiture sur le côté droit de la colonne de direction **fig. 78**.

Position **0** - une ou deux personnes aux places avant.

Position **1** - cinq personnes.

Position **2** - cinq personnes + charge dans le coffre à bagages.

Position **3** - conducteur + charge maxi autorisée entièrement enfermée dans le coffre à bagages.



Il est bon de contrôler l'orientation des faisceaux lumineux chaque fois que le poids de la charge transportée change.

ORIENTATION DES FEUX ANTIBROUILLARD AVANT

En agissant sur la vis **A-fig. 79** on règle le faisceau lumineux du feu.

Pour le contrôle et le réglage éventuel, s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat**.



fig. 79 Versione S e Active

ABS

La voiture est dotée d'un système de freinage ABS qui évite le blocage des roues au moment du freinage, exploite au mieux l'adhérence et maintient, dans les limites de l'adhérence disponible, le véhicule contrôlable même dans les freinages d'urgence.

L'intervention de l'ABS est perçue par le conducteur comme une légère pulsation de la pédale de frein, accompagnée de bruit.

Ce comportement ne doit pas être interprété comme une défaillance des freins, mais c'est le signal pour avertir le conducteur que le circuit d'ABS est entré en service. Cela veut dire que le véhicule est en train de rouler à la limite de l'adhérence et qu'il faut donc régler la vitesse sur le type de chaussée sur lequel on roule.

Le système ABS est associé au circuit de freinage classique; en cas de défaillance, le système se désactive, alors que le système de freinage continue à fonctionner comme dans les voitures sans ABS.

En cas de défaillance, bien que l'effet antiblocage ne soit plus disponible, la capacité de freinage du véhicule n'est absolument pas réduite.

Si vous n'avez jamais conduit de véhicules équipés du système ABS, il est prudent d'apprendre son utilisation en effectuant des essais sur un terrain glissant en conditions de sécurité et en respectant le Code de la route du pays dans lequel vous vous trouvez. Nous vous conseillons également de lire avec attention les informations suivantes.

L'avantage de la voiture dotée d'un système de freinage ABS par rapport au système de freinage traditionnel est que le véhicule est contrôlable même dans les freinages d'urgence, en conditions d'adhérence limite, car le système évite le blocage des roues.

Mais il ne faut pas penser qu'avec l'ABS l'espace de freinage se réduise toujours: par exemple, sur chaussée molle comme le gravier ou la neige fraîche sur fond glissant, cet espace peut même augmenter.

Pour profiter à fond des capacités du système antiblocage des roues, il convient de suivre les conseils suivants:



L'ABS exploite au mieux l'adhérence disponible, mais il ne peut pas l'augmenter; il faut donc être très prudent sur les chaussées glissantes, et ne pas courir de risques inutiles.



Si l'ABS intervient, cela veut dire que la voiture est en train d'atteindre la limite d'adhérence entre les pneus et la chaussée: il faut ralentir pour adapter la conduite à l'adhérence disponible.



En cas de défaillance du système, avec allumage du témoin (ABS) sur le tableau de bord, faire contrôler immédiatement la voiture par le Réseau Après-vente Fiat, après s'y être rendu à une vitesse réduite, pour pouvoir rétablir le fonctionnement complet du circuit.

Tout freinage dans un virage doit être effectué avec le maximum d'attention, même en cas d'activation du système ABS.

Le conseil le plus important est néanmoins le suivant:



Quand l'ABS intervient, et que le conducteur le sent à travers les pulsations de la pédale de frein, il ne faut pas réduire la pression sur la pédale, mais il faut appuyer à fond sans crainte; ainsi la voiture pourra s'arrêter dans l'espace le plus réduit possible, compte tenu des conditions de la chaussée.

En suivant ces instructions, la voiture sera en mesure de freiner en toute sécurité dans toutes les conditions.

ATTENTION Les véhicules équipés d'ABS doivent être dotés de jantes, de pneus et de plaquettes de freins de marque et de type agréés par le Constructeur.

Le système est complété par le correcteur de freinage électronique appelé **EBD** (Electronic Brake Distributor) lequel, à travers la centrale et les capteurs du système **ABS**, permet d'augmenter les performances du circuit de freinage.



La voiture est dotée d'un correcteur électronique de freinage (EBD). L'allumage simultané des témoins (ABS) et (!) lorsque le moteur tourne signale une défaillance du système EBD; dans ce cas, des coups de frein brusques peuvent provoquer un blocage précoce des roues arrière, ce qui peut faire déraiper la voiture. Conduire avec prudence jusqu'au point le plus proche du Réseau Après-vente Fiat pour faire vérifier le circuit.



L'allumage du témoin ^(ABS) tout seul lorsque le moteur tourne signale normalement la défaillance du système ABS seulement. Dans ce cas le circuit de freinage garde son efficacité bien qu'il ne puisse profiter du dispositif antiblocage. Dans ces conditions, même le fonctionnement du système EBD peut apparaître réduit. Dans ce cas aussi il est recommandé de se rendre immédiatement au point le plus proche du Réseau Après-vente Fiat en conduisant de manière à éviter les coups de frein brusques, pour faire vérifier le circuit.



Si le témoin ⁽¹⁾ de niveau minimum du liquide de freins s'allume, arrêter immédiatement la voiture et s'adresser au point le plus proche du Réseau Après-vente Fiat. La fuite éventuelle de fluide du circuit hydraulique compromet de toute façon le fonctionnement du circuit de freins, aussi bien du type conventionnel qu'avec le système antiblocage des roues.

AIR BAG AVANT

La voiture est équipée (pour certaines versions/marchés) d'air bag frontaux pour le conducteur et le passager.

AIR BAGS AVANT fig. 80

Les air bag frontaux (conducteur et passager) protègent les occupants des places avant en cas de chocs frontaux de sévérité moyenne-élevée, au moyen de l'interposition du coussin entre l'occupant et le volant ou la planche de bord.

La non activation des air bag dans les autres types de choc (latéral, arrière, capotages, etc.) n'est pas un indice de mauvais fonctionnement du système.

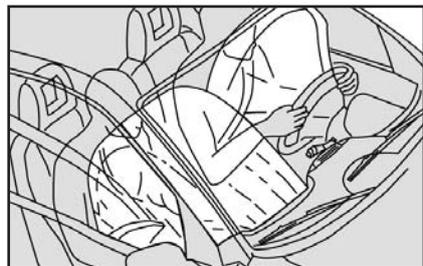


fig. 80

En cas de choc frontal, une centrale électronique active, lorsqu'il est nécessaire, le gonflage du coussin.

Le coussin se gonfle à l'instant et se place entre le corps des personnes assises à l'avant et les structures qui pourraient les blesser; immédiatement après le coussin se dégonfle.

Les air bags frontaux (conducteur et passager) ne peuvent remplacer, mais ils complètent l'utilisation des ceintures de sécurité, qu'il est toujours recommandé d'utiliser, comme d'ailleurs le prescrit la législation en Europe et dans la plupart des pays extraeuropéens.

En cas de choc, une personne qui n'endosse pas les ceintures de sécurité, avance et peut entrer en contact avec le coussin pendant son déploiement. Dans cette condition la protection du coussin est réduite.

Les air bags frontaux peuvent ne pas s'activer dans les cas suivants:

- dans les cas de chocs avec des objets très déformables qui n'intéressent pas la surface frontale de la voiture (par ex. pare-chocs contre les barrières de protection);

– enfoncement sous d'autres véhicules ou de barrière de protection (par exemple sous camions ou guard rail);

car ils pourraient n'offrir aucune protection supplémentaire par rapport aux ceintures de sécurité et, par conséquent, leur activation s'avère inopportune. La non activation dans ces cas n'est donc pas un indice de fonctionnement défectueux du système.



N'appliquer ni d'adhésifs ni d'autres objets sur le volant ou sur la console de l'air bag côté passager. Ne pas poser d'objets sur la planche côté passager (par ex. des téléphones portables) car ils pourraient interférer à l'ouverture correcte de l'air bag passager et, de plus, provoquer de graves lésions aux passagers de la voiture

AIR BAG AVANT COTE PASSAGER



GRAVE DANGER: La voiture est équipée de l'air bag sur le côté passager. Ne pas placer sur le siège avant le siège pour enfants tourné en arrière. En cas de choc, l'activation de l'air bag pourrait provoquer des lésions mortelles à l'enfant transporté. En cas de nécessité, désactiver toujours, dans tous les cas, l'air bag côté passager quand le siège pour enfants est placé sur le siège avant. En plus, le siège côté passager devra être réglé dans la position la plus arriérée, afin d'éviter des contacts éventuels du siège pour enfants avec la planche. Même en l'absence d'obligation légale à ce sujet, il est conseillé, pour une meilleure protection des adultes, de réactiver immédiatement l'air bag, dès que le transport des enfants n'est plus nécessaire.

L'air bag avant côté passager a été conçu et réglé de manière à améliorer la protection d'une personne ayant attaché la ceinture de sécurité.

Son volume au moment du déploiement maximum est donc calculé pour remplir la plupart de l'espace entre la planche de bord et le passager.

Désactivation manuelle

S'il est absolument nécessaire de transporter un enfant sur le siège avant, la voiture dispose d'un air bag passager désactivable.

La désactivation se fait en actionnant l'interrupteur de commande (à l'aide de la clé de contact de la voiture) situé sous la planche de bord en position centrale, entre l'emplacement autoradio et la boîte à gants **fig. 81**.



fig. 81

L'interrupteur à clé a deux positions:

1) Air bag passager actif: (position ON ) témoin sur le tableau de bord éteint; il est absolument défendu de transporter des enfants sur le siège avant.

2) Air bag passager désactivé: (position OFF ) témoin sur le tableau de bord allumé; on peut transporter des enfants protégés par des systèmes de retenue appropriés sur le siège avant.

Le témoin  sur le tableau de bord reste allumé en permanence jusqu'à la réactivation de l'air bag passager.

INFORMATIONS GENERALES

Les air bags avant (conducteur et passager lorsqu'il est prévu) peuvent se déployer si la voiture est soumise à de forts chocs ou à des accidents qui intéressent la zone sous-caisse, comme par exemple les chocs violents contre des marches, des trottoirs ou des ressauts fixes de la chaussée, les chutes du véhicule dans de grands trous ou dans des creux de la chaussée.

L'entrée en fonction des air bags dégage une petite quantité de poudre et de fumée. Cette poudre et cette fumée ne sont pas nuisibles et n'indiquent pas un début d'incendie.

Le système air bag a une validité de 14 ans en ce qui concerne la charge pyrotechnique et de 10 ans en ce qui concerne le contact spiralé (lire l'étiquette située sur le montant de la porte côté gauche). A l'approche de ces échéances, s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat** pour le remplacement.

Dans le cas d'un accident où l'Air bag s'est déployé, s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat** pour faire remplacer tout le dispositif de sécurité: centrale électronique, ceintures, prétensionneurs, et pour faire vérifier l'intégrité du circuit électrique.

Toutes les opérations de contrôle, de réparation et de remplacement des Air bags doivent être effectuées auprès du **Réseau Après-vente Fiat**.

En fin de vie du véhicule, s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat** pour faire désactiver l'équipement.

En cas de changement de propriétaire du véhicule, il est indispensable que le nouveau propriétaire connaisse les modalités d'emploi et les indications ci-dessus et qu'il reçoive la Notice d'entretien.

L'activation des prétensionneurs et des air bags avant est décidée de manière différenciée par la centrale électronique suivant le type de choc. L'activation manquée d'un ou de plusieurs de ces dispositifs n'est donc pas un signal de défaillance du système.



Si le témoin  ne s'allume pas en tournant la clé en position **MAR** ou s'il reste allumé pendant la marche, une anomalie dans les systèmes de retenue peut être présente; dans ce cas, les air bag ou les prétensionneurs pourraient ne pas s'activer en cas de choc ou, plus rarement, s'activer de façon erronée. Avant de poursuivre la marche, contacter le Réseau Après-vente Fiat pour le contrôle immédiat du système.



Quand on tourne la clé de contact sur **MAR** le témoin  (l'interrupteur de désactivation de l'air bag avant passager étant tourné sur **ON**) s'allume pendant 4 secondes environ, puis il clignote pendant 4 secondes pour rappeler que l'air bag passager et l'air bag latéral correspondant se déploieront en cas de choc, ensuite il doit s'éteindre.



Ne pas voyager en tenant des objets sur les genoux, devant le thorax, et moins encore en tenant à la bouche une pipe, un crayon, etc. En cas de collision ils pourraient vous blesser gravement.



Conduire en tenant toujours les mains sur la couronne du volant afin que, en cas d'activation de l'air bag, celui-ci puisse se déployer sans rencontrer d'obstacles pouvant vous blesser. Ne pas conduire en tenant le corps plié en avant mais garder le dossier bien droit pour y appuyer le dos correctement.



Si la voiture a fait l'objet d'un vol ou d'une tentative d'effraction, d'actes de vandalisme, d'inondations, faire vérifier le système air bag auprès du Réseau Après-vente Fiat.



Nous rappelons que lorsque la clé de contact est tournée sur **MAR**, même si le moteur est coupé les air bags peuvent se déployer même sur une voiture arrêtée, si celle-ci est heurtée par un autre véhicule en marche. Par conséquent, même si la voiture est arrêtée, il ne faut absolument pas placer d'enfants sur le siège avant. Par contre il faut se souvenir que si la voiture est arrêtée sans clé de contact introduite et tournée, les air bags ne se déploient pas à la suite d'un choc; dans ces cas, le déploiement manqué des air bags n'est pas un signal de défaillance du système.



Le fonctionnement correct des air bags avant et des prétensionneurs est garanti uniquement si la voiture n'est pas surchargée.



L'air bag ne remplace pas les ceintures de sécurité, mais il en augmente l'efficacité. De plus, étant donné que les air bags avant n'interviennent pas dans les cas de chocs par l'avant à petite vitesse, de chocs latéraux, de tamponnements ou de capotage, dans ces cas les personnes dans la voiture sont protégées uniquement par les ceintures de sécurité qui doivent donc être toujours attachées.

SYSTEME EOBD

Le système EOBD (European On Board Diagnosis) effectue un diagnostic continu des composants liés aux émissions présentes sur la voiture. De plus, il signale, à l'aide de l'allumage du témoin  sur le tableau de bord, la condition de détérioration des composants mêmes.

Le but est de:

- contrôler l'efficacité du système;
- signaler quand une défaillance provoque l'augmentation des émissions au-delà de la valeur établie par la réglementation européenne;
- signaler la nécessité de remplacer les composants détériorés.

Le système dispose aussi d'un connecteur de diagnostic interfaçable à l'instrument spécifique qui permet de lire les codes d'erreur mémorisés dans la centrale ainsi qu'une série de paramètres spécifiques du diagnostic et du fonctionnement du moteur.

Les agents préposés au contrôle de la circulation peuvent aussi effectuer ce contrôle.



Si, lorsqu'on tourne la clé de contact sur MAR, le témoin  ne s'allume pas, ou bien s'il clignote ou reste allumé fixe, il faut s'adresser sans retard au Réseau Après-vente Fiat.

ATTENTION Après que l'inconvénient a été éliminé, pour la vérification complète du circuit le **Réseau Après-vente Fiat** est tenu d'effectuer des tests au banc d'essai et, si cela se révèle nécessaire, des essais sur route, qui peuvent demander aussi d'effectuer de longs parcours.

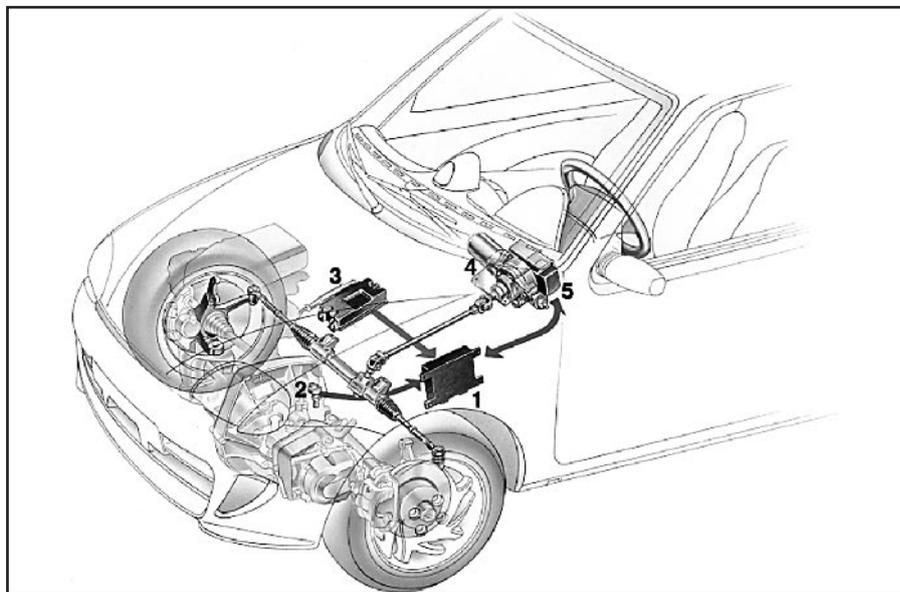
DIRECTION ASSISTEE ELECTRIQUE

ATTENTION La direction assistée électrique fonctionne uniquement lorsque la clé de contact est tournée sur **MAR**.

Sur la Fiat 600 a été utilisé un nouveau système de servo-assistance à commande électrique appelé EPAS (Electrical Power Assisted Steering).

Le système EPAS est commandé par un moteur électrique et il se compose de deux pièces seulement: une colonne de braquage à moteur électrique intégré et une centrale électronique de contrôle.

La centrale traite les données provenant des différents capteurs présents sur la voiture et les transforme en commandes pour le moteur de la direction assistée, ce qui produit une réduction de l'effort sur le volant aussi bien pendant les manoeuvres de parking que dans les virages.



P4000505

fig. 82

- 1) centrale direction assistée;
- 2) capteur de vitesse voiture;
- 3) centrale d'injection;
- 4) moteur direction assistée électrique;
- 5) groupe de commande direction assistée électrique.

Le système est programmé à l'origine pour garantir des quantités variables d'assistance suivant les nécessités, c'est-à-dire en assurant plus de puissance pendant les manoeuvres de parking, et ensuite en réduisant son apport au fur et à mesure que la vitesse de la voiture augmente.

Le système EPAS est en service uniquement quand le moteur est en marche, afin d'éviter que la batterie puisse se décharger même accidentellement. Il est également doté d'un autodiagnostic qui permet de relever les défaillances éventuelles ou les signaux erronés.

ATTENTION Dans les manoeuvres de parking effectuées avec un grand nombre de braquages, on peut sentir un léger durcissement de la direction; cela est normal, car ce durcissement est dû à l'intervention du système de protection contre la surchauffe du moteur électrique de commande de la conduite, et il ne nécessite aucune réparation. Au moment où l'on utilise de nouveau la voiture, la direction assistée à commande électrique entre normalement en service.

Si le témoin s'allume, consulter le chapitre FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE VOITURE au paragraphe TÉMOINS.



Il est absolument interdit d'effectuer toute intervention en aftermarket, en modifiant la conduite ou la colonne de la direction (ex. montage de l'antivol), qui pourrait provoquer la diminution des performances du système et de la garantie et de graves problèmes de sécurité, ainsi que la non conformité d'homologation du véhicule.

FIAT 600 VAN

La version illustrée dans ce chapitre ne diffère de la Fiat 600 berline que par le volume de son coffre à bagages et en conséquence par la présence de deux places avant seulement.

Conseils pour le chargement

La Fiat 600 Van a été conçue et homologuée en fonction de poids maximum bien déterminés, tels que:

- poids en ordre de marche
- charge utile
- poids total
- poids maximum sur l'essieu AV
- poids maximum sur l'essieu AR
- poids remorquable.

Il faut bien se rappeler chacune de ces limites qui ne doivent jamais être dépassées.

ATTENTION En cas de freinages brusques ou de collisions, un déplacement subit de la charge pourrait créer des situations de danger pour le conducteur et le passager: avant de partir, veiller donc à arrimer correctement la charge.

Pour le blocage, employer des câbles ou des courroies de solidité appropriée au poids du matériel transporté.

Quelques simples précautions peuvent améliorer la sécurité et le confort de conduite, et la durée du véhicule:

- répartir le chargement sur le plancher de manière uniforme, au cas où il faudrait le concentrer dans une seule zone, choisir la partie centrale du véhicule, entre les deux essieux;

- se rappeler que plus la charge est en position basse, plus on abaisse le barycentre du véhicule et la conduite en est facilitée: par conséquent, mettre les marchandises les plus lourdes en bas;

- se rappeler que le comportement dynamique du véhicule est influencé par le poids transporté: notamment, les temps de freinage s'allongent, surtout si la vitesse est élevée.

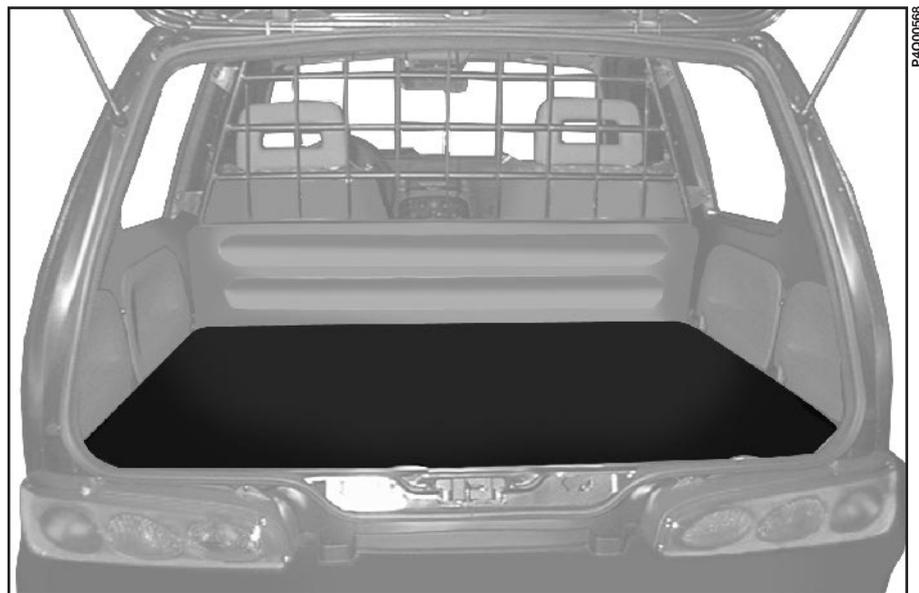


fig. 83

AUTORADIO



Si l'on veut installer un autoradio après l'achat de la voiture, il faut d'abord s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, qui pourra vous conseiller dans votre choix afin de préserver la durée de la batterie. L'absorption excessive à vide abîme la batterie et peut mettre en cause sa garantie.

Si le CIRCUIT DE PRÉÉQUIPEMENT AUTORADIO n'a pas été demandé, la voiture dispose sur la planche de bord d'un grand bac de rangement qui privilégie la fonctionnalité de l'habitacle.

Pour doter la voiture du CIRCUIT DE PRÉÉQUIPEMENT AUTORADIO un kit spécifique est disponible dans la Lineaccessori Fiat.

EQUIPEMENT STANDARD

Pour toutes les versions le circuit est constituée de: câbles pour l'alimentation autoradio, câbles pour haut-parleurs avant sur planche de bord, câble pour antenne, emplacement autoradio, emplacement pour haut-parleurs avant.

L'autoradio doit être monté dans l'emplacement prévu à cet effet occupé par un bac de rangement, que l'on peut enlever en agissant sur les deux languettes de retenue **A-fig. 84**.

A cet endroit se trouvent les câbles d'alimentation, de branchement des hauts-parleurs et de l'antenne.

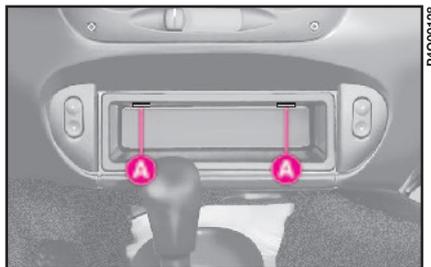


fig. 84

ANTENNE

Pour le montage:

- 1) enlever le bouchon en plastique **A-fig. 85** vissé dans le logement pour antenne sur le toit de la voiture;
- 2) visser l'antenne.

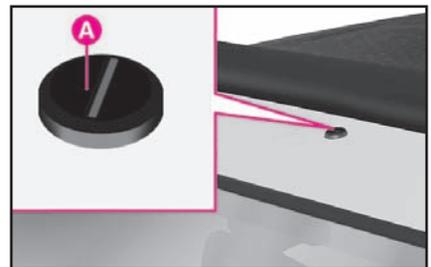


fig. 85

SCHEMA DU PREEQUIPEMENT ELECTRIQUE ET DES DERIVATIONS SUPPLEMENTAIRES fig. 86

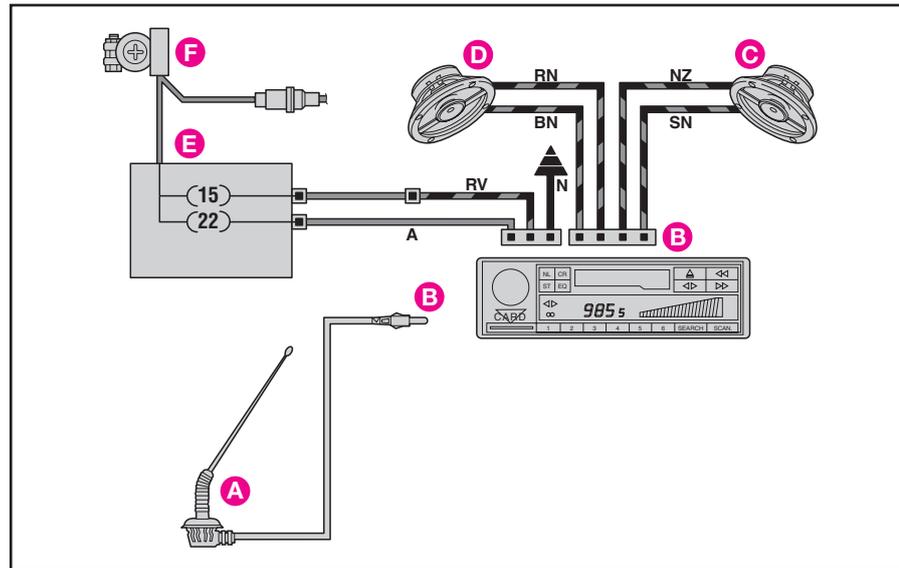


fig. 86

A - Antenne

B - Connexion à l'appareil radiorécepteur

C - Haut-parleur sur planche de bord côté droit

D - Haut-parleur sur planche de bord côté gauche

E - Fusibles d'alimentation

F - Alimentation avec fusible supplémentaire pour installation de l'amplificateur uniquement (pour installations de puissance supérieure à 20 + 20W).

Codes couleur des câbles:

A=Bleu ciel - **BN**=Blanc/Noir - **N**=Noir -
NZ=Noir/Violet - **RN**=Rouge/Noir -
RV=Rouge/Vert - **SN**=Rose/Noir

HAUT-PARLEURS

Pour les haut-parleurs situés sur la planche de bord, utiliser les emplacements prévus aux extrémités latérales de celle-ci.

- **fig. 87** haut-parleur gauche
- **fig. 88** haut-parleur droit.

I) Dévisser les quatre vis **B** et extraire la grille de support.

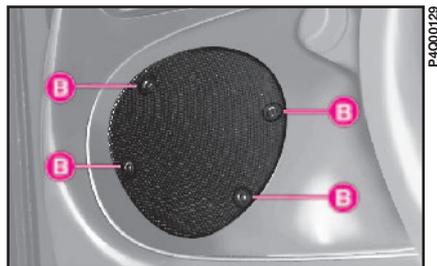


fig. 87

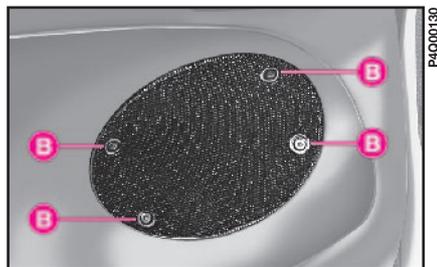


fig. 88

CIRCUIT DE PREEQUIPEMENT

En plus de ce qui est déjà prévu dans l'équipement standard, la voiture est dotée à l'origine de:

- 2 haut-parleurs avant;
- antenne à appliquer sur le toit de la voiture;
- câbles d'alimentation de l'autoradio.

AUTORADIO

L'installation complète se compose de:

- installation de prééquipement (voir paragraphe précédent);
- radio avec lecteur de cassettes stéréo et façade amovible (pour les caractéristiques et le fonctionnement, voir les instructions fournies avec l'autoradio choisi).

ACCESSOIRES ACHETES PAR L'UTILISATEUR

Au cas où, après l'achat du véhicule, on souhaite installer à bord des accessoires électriques qui nécessitent d'une alimentation électrique permanente (autoradio, antivol satellitaire, etc.) ou des accessoires qui pèsent en tout cas sur le bilan électrique, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, qui pourra conseiller les dispositifs les plus appropriés appartenant à la Lineaccessori Fiat et vérifiera si le circuit électrique du véhicule est en mesure de soutenir la charge requise ou si, par contre, il faut l'intégrer avec une batterie plus puissante.



Faire attention lors du montage de spoilers adjoints, roues en alliage et enjoliveurs non de série: ils pourraient réduire la ventilation des freins et leur efficacité en conditions de freinages violents et répétés, ou bien lors des descentes. S'assurer aussi que rien n'obstrue (couvre-tapis, etc.) la course des pédales.

INSTALLATION DISPOSITIFS ELECTRIQUES/ ELECTRONIQUES

Les dispositifs électriques/électroniques installés après l'achat de la voiture et dans le cadre du service d'après-vente doivent être dotés de la marque:



Fiat Auto S.p.A. autorise le montage d'appareillages émetteurs-récepteurs à condition que les installations soient faites dans les règles de l'art, en respectant les indications du constructeur, dans un centre spécialisé.

ATTENTION Le montage de dispositifs comportant des modifications des caractéristiques de la voiture, peut déterminer le retrait du permis de circulation par les autorités préposées et l'échéance éventuelle de la garantie exclusivement en ce qui concerne les défauts provoqués par la modification susmentionnée ou reconductibles directement ou indirectement à elle.

Fiat Auto S.p.A. refuse toute responsabilité pour les dommages provoqués par l'installation d'accessoires

non fournis ou recommandés par Fiat Auto S.p.A. et installés non conformément aux prescriptions données.

EMETTEURS RADIO ET TELEPHONES PORTABLES

Les appareils émetteurs radio (portables, CB et similaires) ne peuvent pas être utilisés à l'intérieur de la voiture, à moins d'employer une antenne séparée montée à l'extérieur de la voiture même.

ATTENTION L'emploi de ces dispositifs à l'intérieur de l'habitacle (sans antenne extérieure) peut provoquer, en plus des dommages potentiels pour la santé des passagers, de mauvais fonctionnements des systèmes électroniques dont la voiture est équipée, en compromettant la sécurité de la voiture même.

De plus, l'efficacité de transmission et de réception de ces appareils peut s'avérer dégradée par l'effet d'écran de la coque de la voiture. En ce qui concerne l'emploi des téléphones portables (GSM, GPRS, UMTS) dotés d'homologation officielle **CE**, il est recommandé de suivre scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur du téléphone portable.

CARBURANT DE LA FIAT 600

Les dispositifs antipollution de la Fiat 600 imposent obligatoirement l'utilisation d'essence sans plomb.

Par sécurité, le petit diamètre du goulot de remplissage de la Fiat 600 empêche l'introduction du bec des pompes à essence contenant du plomb. L'indice d'octane de l'essence (R.O.N.) ne doit pas être inférieur à 95.

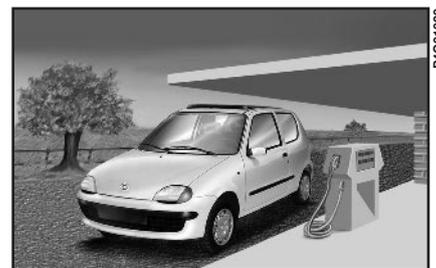


fig. 89



Ne jamais mettre dans le réservoir, même en cas d'urgence, une quantité même très réduite d'essence contenant du plomb; le pot catalytique en serait irrémédiablement endommagé.



Le pot catalytique inefficace engendre des émissions toxiques à l'échappement et par conséquent il pollue l'environnement.

RAVITAILLEMENT

Pour garantir le ravitaillement complet du réservoir, effectuer deux opérations d'appoint après le premier déclic du distributeur. Eviter d'ultérieures opérations d'appoint qui pourraient provoquer des anomalies au système d'alimentation.

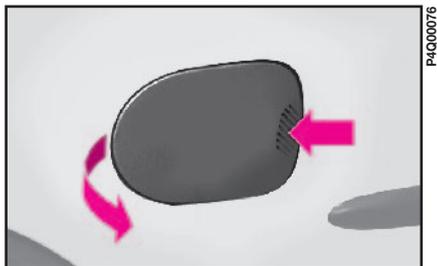


fig. 90

BOUCHON DU RÉSERVOIR A CARBURANT

Le bouchon du réservoir à carburant est doté d'une serrure.

Pour ouvrir:

1) appuyer sur le point indiqué et ouvrir le volet **fig. 90**;

2) en gardant le bouchon en position (bloqué), tourner la clé d'ouverture à gauche **fig. 91**;

3) tourner le bouchon d'un quart de tour environ à gauche et puis l'enlever.

Le bouchon est doté d'un attache **A-fig. 92** qui le fixe au volet et empêche de le perdre.

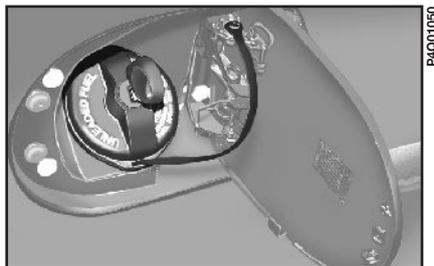


fig. 91

ATTENTION La fermeture hermétique peut déterminer une légère pression dans le réservoir: un bruit éventuel alors qu'on tourne le bouchon est tout à fait normal.

Pour fermer:

1) l'engagement du bouchon est du type à "baïonnette", il faut donc mettre en place le bouchon (muni de clé) et le tourner à droite jusqu'à percevoir un ou plusieurs déclics;

2) en gardant le bouchon bloqué, tourner la clé à droite et la retirer; refermer le volet d'ouverture.

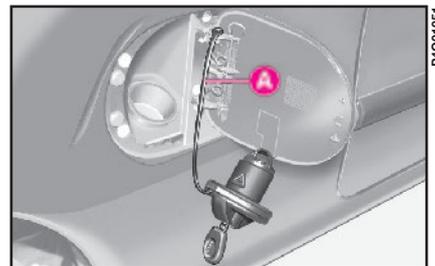


fig. 92

ATTENTION Si nécessaire, remplacer le bouchon de carburant par un autre d'origine uniquement, sinon l'efficacité du système de récupération des vapeurs d'essence pourrait être compromise.



Eviter d'approcher des flammes allumées du goulot de remplissage: danger d'incendie. Eviter également d'y approcher le visage, pour ne pas respirer de vapeurs nocives.

SAUVEGARDE DE L'ENVIRONNEMENT

La sauvegarde de l'environnement a influencé la conception et la réalisation de la Fiat 600 pendant toutes ses phases. Son résultat est l'utilisation de matériaux et la mise au point de dispositifs en mesure de réduire ou de limiter considérablement les influences nuisibles à l'environnement.

Les dispositifs employés pour réduire les émissions des moteurs à essence sont:

- convertisseur catalytique à trois voies (pot catalytique);
- sonde Lambda;
- circuit antiévaporation.

Il en dérive que la Fiat 600 est prête à voyager avec un bon avantage sur les réglementations internationales les plus sévères en matière de pollution.

CONDUITE

DEMARRAGE DU MOTEUR



Il est dangereux de faire tourner le moteur dans un local fermé. Le moteur consomme de l'oxygène et dégage de l'anhydride carbonique, de l'oxyde de carbone et d'autres gaz toxiques.



Lorsque le moteur tourne, ne pas toucher les câbles de haute tension (câbles des bougies).

ATTENTION Il est important que l'accélérateur ne soit jamais enfoncé tant que le moteur n'a pas démarré.

1) S'assurer que le frein à main est serré.

2) Mettre le levier de la boîte de vitesses au point mort.

3) Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage, mais pas sur celle de l'accélérateur.

4) Tourner la clé de contact sur la position **AVV** et la relâcher dès que le moteur a démarré.

Si, la clé étant sur **MAR**, le témoin  reste allumé on conseille de remettre la clé sur **STOP** puis de nouveau sur **MAR**; si le témoin reste encore allumé, essayer à nouveau avec les autres clés remises avec la voiture.

En cas de nouvel échec, procéder au démarrage de dépannage en utilisant le code de la CODE card (voir DÉMARRAGE DE DÉPANNAGE au chapitre S'IL VOUS ARRIVE...) et se rendre au **Réseau Après-vente Fiat**.

ATTENTION Le moteur coupé, ne jamais laisser la clé de contact sur la position **MAR**.

COMMENT FAIRE CHAUFFER LE MOTEUR DES QU'IL A DEMARRE

– Se mettre en route lentement en faisant tourner le moteur à un régime moyen, sans coups d'accélérateur.

– Eviter de demander dès les premiers kilomètres le maximum des performances.

DEMARRAGE DE DEPANNAGE

Si le système Fiat CODE ne reconnaît pas le code transmis par la clé de contact (témoin  sur le tableau de bord allumé fixe) on peut exécuter la procédure de démarrage de dépannage en utilisant le code de la CODE card.

Se reporter au chapitre S'IL VOUS ARRIVE....



Un démarrage en poussant, en remorquant ou en profitant des descentes de côte doit être évité de façon absolue. Ces manœuvres pourraient provoquer l'afflux de carburant dans le pot catalytique et l'endommager de manière irréparable.



Se rappeler que tant que le moteur n'a pas démarré, le servofrein et la direction assistée ne sont pas actifs, et par conséquent il faut exercer un effort beaucoup plus grand que d'habitude sur la pédale de frein et sur le volant.

POUR COUPER LE MOTEUR

Mettre la clé de contact sur **STOP** lorsque le moteur tourne au ralenti.



Le “coup d'accélérateur” avant de couper le moteur ne sert à rien et fait consommer inutilement du carburant.

ATTENTION Après un parcours exigeant, permettre au moteur de “reprendre haleine” avant de le couper: le faire tourner au ralenti jusqu'à ce que la température à l'intérieur du compartiment moteur baisse.

A L'ARRET

Couper le moteur, serrer le frein de stationnement, engager une vitesse (la 1^{ère} vitesse en montée ou la marche arrière en descente) et braquer les roues.

Si la voiture est garée dans une rue en forte pente, veiller à bloquer également les roues à l'aide d'une cale ou d'une pierre.

Ne pas laisser la clé de contact sur la position **MAR** pour ne pas risquer de décharger la batterie.

En descendant de voiture, enlever toujours la clé.



Ne jamais laisser d'enfants dans la voiture sans surveillance.

FREIN A MAIN

Le levier de frein de stationnement est situé entre les sièges avant.

Le frein de stationnement tiré doit garantir le blocage de la voiture; normalement, il suffit de quatre ou cinq crans sur terrain plat, alors qu'il en faut peut-être neuf ou dix sur les routes en forte pente et avec la voiture chargée.



fig. 1

ATTENTION Si tel n'est pas le cas, s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat** pour effectuer le réglage.

Lorsque le frein de stationnement est serré et que la clé de contact est en position **MAR**, le témoin (1) situé sur le tableau de bord s'allume.

Pour desserrer le frein de stationnement:

1) soulever légèrement le levier et appuyer sur le bouton de déblocage **A-fig. 1**;

2) maintenir la pression sur le bouton et abaisser le levier. Le témoin (1) s'éteint;

3) pour éviter des mouvements accidentels de la voiture, effectuer la manœuvre avec le frein à pédale appuyé.

BARRE ANTIVOL DE DIRECTION

Pour l'ancrage de l'extrémité inférieure, utiliser la pédale de frein.

BOITE DE VITESSES

Les positions du levier qui correspondent aux différentes vitesses sont illustrées dans le schéma dans **fig. 2** (le schéma est également reporté sur le pommeau du levier de vitesses).

Tous les déplacements du levier doivent être faits en tenant la pédale d'embrayage enfoncée.

Pour engager la marche arrière (**R**), attendre que la voiture soit arrêtée et, à partir de la position du point mort, déplacer le levier vers la droite et ensuite en arrière.



fig. 2

ATTENTION La marche arrière peut être engagée uniquement si la voiture est arrêtée. Pendant que le moteur tourne, avant d'engager la marche arrière, attendre au moins deux secondes en gardant la pédale d'embrayage enfoncée à fond pour éviter d'endommager les engrenages et de faire grincer les engrenages.



Pour changer correctement les vitesses, au cas où l'embrayage ne serait pas à commande électronique, il faut enfoncer la pédale. Le plancher sous le pédalier ne doit donc pas présenter d'obstacles: s'assurer que les tapis sont placés correctement et n'entravent pas le mouvement des pédales.

CONDUITE SURE

Lorsque Fiat a conçu la Fiat 600, elle a travaillé en profondeur pour obtenir une voiture en mesure de garantir le maximum de sécurité pour les passagers. Toutefois, le comportement du conducteur reste toujours décisif pour la sécurité routière.

Vous trouverez-ci-dessous quelques règles très simples qui vous permettront de voyager en toute sécurité, quelles que soient les conditions. Bon nombre de ces règles vous sont certainement déjà familières, ce qui ne doit pas vous empêcher de lire l'ensemble avec beaucoup d'attention.

AVANT DE SE METTRE AU VOLANT

- S'assurer du bon fonctionnement des feux et des phares.
- Régler le siège, le volant et les rétroviseurs de manière à être correctement installé pour conduire.
- Régler les appuie-tête de sorte de sorte qu'ils soutiennent non pas le cou mais la tête.

– S'assurer que rien (tapis, etc.) n'entrave la course des pédales.

– S'assurer que les éventuels systèmes de retenue pour enfants (sièges-auto, sièges-bébé, etc.) sont parfaitement fixés, de préférence sur la banquette arrière.

– Ranger avec soin d'éventuels objets dans le coffre à bagages, afin éviter qu'un coup de frein trop brusque ne les projette en avant.

– Eviter les repas trop lourds avant d'entreprendre un voyage. Une alimentation légère aidera à garder les réflexes en éveil. Eviter notamment toute absorption d'alcool.

Périodiquement, se rappeler de contrôler:

- la pression et l'état des pneus
- le niveau du liquide de la batterie
- le niveau d'huile moteur
- le niveau du liquide de refroidissement moteur et l'état du circuit
- le niveau du liquide de freins
- le niveau du liquide de lave-glace.

EN COURS DE ROUTE

– La première règle à observer pour une conduite sûre est la prudence.

– Et prudence, cela signifie également pouvoir être en mesure de prévoir un comportement erroné ou imprudent de la part des autres.

– Respecter scrupuleusement les règles de la circulation routière en vigueur dans chaque pays et surtout respecter les limites de vitesse.

– S'assurer toujours que toutes les ceintures - la vôtre et celle des passagers de la voiture - sont bien attachées, que les enfants sont transportés dans leurs propres sièges et que les animaux éventuels sont installés dans les compartiments spéciaux.

– N'entreprendre les longs voyages qu'en pleine forme.



Conduire en état d'ivresse, sous l'effet de drogues ou de certains médicaments est très dangereux pour vous et pour les autres.



Attacher les ceintures de sécurité des places avant et arrière. Voyager sans les ceintures attachées augmente le risque de lésions graves ou de mort en cas de collision.



Prêter attention au montage de becquets supplémentaires, de roues en alliage et d'enjoliveurs non de série: ils pourraient réduire la ventilation des freins et par conséquent leur efficacité en conditions de freinages violents et répétés, ou bien de longues descentes.



Ne pas rouler en tenant des objets par terre devant le siège du conducteur: en cas de freinage ils pourraient se coincer dans les pédales et empêcher de freiner ou d'accélérer.



Attention à l'encombrement des couvre-tapis éventuels: un inconvenient même modeste au système de freinage pourrait nécessiter une course de la pédale plus longue que d'habitude.

– Ne pas rouler pendant des heures, mais s'arrêter de temps en temps. Profiter de ces arrêts pour bouger et se détendre.

– Assurer une bonne aération de l'habitacle.

– Ne jamais rouler en descente, le moteur coupé: dans ces conditions, le frein moteur, le servofrein et la direction assistée feraient défaut, ce qui nécessiterait un plus grand effort sur la pédale de frein et sur le volant.



L'eau, le verglas et le sel antigel répandu sur les routes peuvent se déposer sur les disques de frein et réduire l'efficacité de freinage à la première occasion.

CONDUIRE LA NUIT

Voici les principales indications à suivre lorsque l'on voyage la nuit.

– Conduire avec beaucoup de prudence: la nuit, les conditions de conduite sont plus contraignantes.

– Rouler à une vitesse modérée, surtout si la route n'est pas éclairée.

– S'arrêter dès les tout premiers symptômes de somnolence: continuer à rouler serait dangereux pour vous et pour les autres. Ne reprendre la route qu'après s'être suffisamment reposé.

– Garder une distance de sécurité plus grande de nuit par rapport aux véhicules qui vous précèdent: il est difficile d'évaluer la vitesse des autres véhicules lorsque l'on ne voit que leurs feux.

– S'assurer de l'orientation correcte des phares: s'ils sont trop bas, ils réduisent la visibilité et fatiguent la vue; par contre, s'ils sont trop hauts, ils peuvent gêner les conducteurs des autres voitures.

– N'allumer les feux de route qu'en dehors des villes et quand on est certain de ne pas gêner les autres conducteurs.

– Lorsqu'on croise un autre véhicule éteindre les feux de route s'ils sont allumés et passer aux feux de croisement.

– Faire en sorte que les feux et les phares soient toujours propres.

– A l'extérieur de la ville, faire attention aux animaux traversant la route.

CONDUIRE SOUS LA PLUIE

La chaussée mouillée et la pluie constituent un danger.

Sur route mouillée, toutes les manœuvres sont plus difficiles, car l'adhérence des roues sur l'asphalte est considérablement réduite. Les distances de freinage sont par conséquent beaucoup plus longues et la tenue de route diminue.

Voici quelques conseils utiles en cas de pluie:

– réduire la vitesse et garder une plus grande distance de sécurité par rapport aux véhicules qui vous précèdent;

– s'il pleut très fort, la visibilité se réduit également. Dans ces cas, même s'il fait jour, allumer les feux de croisement pour que les autres vous voient mieux;

– ne pas traverser à grande vitesse les flaques d'eau et tenir fermement le volant: une flaque d'eau prise à grande vitesse peut faire perdre le contrôle de la voiture ("aquaplaning");

– placer les commandes de ventilation pour la fonction de désembuage (voir au chapitre FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE VOITURE), de manière à ne pas avoir de problèmes de visibilité;

– vérifier périodiquement l'état des balais d'essuie-glace.

CONDUIRE DANS LE BROUILLARD

– Si le brouillard est épais, éviter autant que possible de prendre la route.

Si l'on voyage par temps brumeux, par brouillard uniforme ou par bancs:

– rouler à vitesse modérée;

– allumer même de jour les feux de croisement, les feux antibrouillard arrière les feux antibrouillard avant éventuels. Ne jamais allumer les feux de route.

ATTENTION Lorsque la visibilité est bonne, éteindre les feux anti-brouillard arrière; la forte intensité lumineuse émise par ces feux gêne les passagers des véhicules qui suivent.

– Se rappeler que la présence du brouillard signifie également une chaussée mouillée et, par conséquent, des difficultés dans toutes les manœuvres et des freinages plus longs.

– Maintenir une grande distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède.

– Tâcher d'éviter les brusques variations de vitesse.

– Autant que possible, éviter de doubler les autres véhicules.

– En cas d'arrêt forcé de la voiture (pannes, impossibilité de continuer pour cause d'absence totale de visibilité, etc.), chercher tout d'abord à arrêter la voiture en dehors des voies de circulation. Puis allumer les feux de détresse et, si possible, les feux de croisement. Klaxonner à intervalles réguliers si l'on s'aperçoit de l'arrivée d'une autre voiture.

CONDUIRE EN MONTAGNE

– En descente, utiliser le frein moteur, en engageant des vitesses inférieures, pour ne pas surchauffer les freins.

– Éviter absolument de parcourir des descentes, le moteur coupé ou au point mort et, encore moins, la clé de contact enlevée.

– Conduire à vitesse raisonnable, en évitant de “couper” les virages.

– Se rappeler qu'en côte le dépassement est plus long et nécessite par conséquent davantage de route dégagée. Si un autre véhicule vous double en côte, tâcher de lui faciliter cette manœuvre.

CONDUIRE SUR LA NEIGE OU LE VERGLAS

Pour conduire dans ces conditions:

– rouler à une vitesse très modérée;

– sur route enneigée, monter les chaînes; consulter le paragraphe CHAÎNES À NEIGE dans ce chapitre;

– utiliser surtout le frein moteur et éviter dans tous les cas les freinages brusques;

– en freinant avec une voiture sans ABS, éviter de bloquer les roues, en modulant la force sur la pédale de frein;

– éviter les accélérations soudaines et les brusques changements de direction;

– pendant l'hiver, même les chaussées apparemment sèches peuvent présenter des passages verglacés. Attention lorsque vous parcourez des passages peu exposés aux rayons du soleil, bordés d'arbres et de rochers, où la route peut être encore verglacée;

– garder une grande distance de sécurité par rapport aux véhicules qui précèdent;

– il ne faut pas rester trop longtemps sur la neige avec le moteur allumé: la neige pourrait diriger les gaz d'échappement dans l'habitacle.

CONDUIRE AVEC L'ABS

L'ABS est un dispositif associé au circuit de freinage qui présente deux avantages:

1) il évite le blocage et donc le patinage des roues lors de freinages d'urgence et spécialement en conditions de faible adhérence;

2) il permet de freiner et braquer simultanément, pour éviter tout obstacle imprévu ou pour diriger la voiture où l'on désire pendant le freinage dans les limites physiques d'adhérence latérale du pneu.

Pour exploiter au mieux l'ABS:

– en freinage d'urgence ou en condition de faible adhérence, on perçoit une légère pulsation sur la pédale du frein: c'est le signe que l'ABS est en fonction. Ne pas lâcher la pédale, mais continuer de l'appuyer pour donner une continuité à l'action freinante;

– l'ABS empêche le blocage des roues, mais n'augmente pas les limites physiques d'adhérence entre pneu et chaussée. Par conséquent, une voiture dotée d'ABS doit également respecter la distance de sécurité des voitures qui précèdent et limiter la vitesse en abordant les virages;

– l'ABS sert à augmenter la possibilité de contrôle du véhicule, mais pas à rouler plus vite.

REDUCTION DES FRAIS ET DE LA POLLUTION AMBIANTE

Vous trouverez ci-après des suggestions utiles qui permettent d'économiser les frais de gestion de la voiture et de limiter les émissions polluantes.

GENERALITES

Entretien de la voiture

Les conditions de la voiture constituent un facteur important qui influence aussi bien la consommation en carburant que la tranquillité de voyage et la vie même de la voiture. Pour cette raison il est bon de veiller à son entretien en faisant effectuer les contrôles et réglages prévus par le PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME (voir: BOUGIES, RALENTI, FILTRE A AIR).

Pneus

Contrôler périodiquement la pression des pneus, toutes les 4 semaines maximum; si la pression est trop basse, les consommations augmentent car la résistance au roulement est plus grande. Il faut souligner que dans de telles conditions, l'usure des pneus augmente et le comportement de la voiture en marche empire, ce qui compromet sa sécurité.

Charges inutiles

Ne pas rouler avec une surcharge dans le coffre à bagages. Le poids de la voiture et son assiette influencent considérablement les consommations et la stabilité.

Galerie de toit/porte-skis

Si l'on n'a plus besoin d'utiliser la galerie ou le porte-skis, les démonter du toit. Ces accessoires diminuent nettement la pénétration aérodynamique de la voiture et influencent donc négativement les consommations. En cas de transport d'objets particulièrement volumineux, utiliser de préférence une remorque.

Équipements électriques

Utiliser les équipements électriques uniquement le temps nécessaire. La lunette arrière, les projecteurs supplémentaires, les essuie-glace, le ventilateur du système de chauffage utilisent beaucoup d'énergie et par conséquent la demande de courant provoque une augmentation de la consommation de carburant (jusqu'à +25% en parcours urbain).

Le climatiseur

Le climatiseur représente une charge ultérieure qui pèse sensiblement sur le moteur et qui le porte à des consommations plus élevées (jusqu'à +20% en moyenne). Si la température extérieure le permet, utiliser de préférence les aérateurs.

Accessoires aérodynamiques

L'utilisation d'accessoires aérodynamiques non certifiés à cet effet peut pénaliser l'aérodynamisme et la consommation de la voiture.

STYLE DE CONDUITE

Démarrage

Ne pas faire tourner le moteur lorsque la voiture est à l'arrêt. Le moteur chauffe beaucoup plus lentement, ce qui provoque une augmentation des consommations et des émissions polluantes. Il vaut mieux partir lentement, en évitant les régimes élevés. Ainsi le moteur chauffera plus rapidement.

Manœuvres inutiles

Éviter les coups d'accélérateur lorsque l'on est arrêté à un feu rouge ou avant de couper le moteur. Cette manœuvre, tout comme le double débrayage, est absolument inutile dans les voitures modernes et ne fait qu'augmenter la consommation en carburant et les émissions polluantes.

Sélection des vitesses

Dès que les conditions de circulation et la route le permettent, utiliser la vitesse la plus élevée. Le fait d'utiliser une vitesse basse pour obtenir une accélération brillante entraîne une augmentation de la consommation. De

même, l'utilisation impropre d'une vitesse élevée augmente la consommation de carburant et l'usure du moteur.

Vitesse maximum

La consommation de carburant augmente considérablement au fur et à mesure que la vitesse augmente: il convient d'observer qu'en passant de 90 à 120 km/h on a une hausse de consommation de 30% environ. Il est également bon de maintenir une vitesse autant que possible uniforme, en évitant les coups de frein et les reprises superflus qui augmentent la consommation en carburant et les émissions polluantes. Il est donc conseillé de conduire "en souplesse" en essayant d'anticiper les manœuvres pour éviter les dangers imminents et de respecter les distances de sécurité afin d'éviter des ralentissements brusques.

Accélération

Accélérer violemment en portant le moteur à un régime élevé pénalise considérablement les consommations et les émissions polluantes; il vaut mieux accélérer peu à peu et ne pas dépasser le régime de couple maximum.

CONDITIONS D'EMPLOI

Démarrage à froid

Les démarrages à froid fréquents ne permettent pas au moteur d'atteindre sa température optimale d'exercice. Il en résulte une augmentation importante aussi bien des consommations (de +15 à +30% en parcours urbain) que des émissions polluantes.

Situations de la circulation et conditions de la route

Des consommations plutôt élevées sont liées à des situations de circulation intense, par exemple dans les bouchons, lorsque l'on utilise fréquemment les rapports inférieurs de la boîte de vitesses ou dans les grandes villes où l'on trouve beaucoup de feux.

De même, les parcours tortueux, les routes de montagne et la surface de la chaussée influencent négativement les consommations.

Arrêts dans la circulation

Pendant les arrêts prolongés (feux, passages à niveau), il est conseillé de couper le moteur.

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT ET ECONOMIE

La sauvegarde de l'environnement est l'un des principes qui ont guidé la réalisation de la Fiat 600. C'est la raison pour laquelle ses dispositifs anti-pollution obtiennent des résultats qui vont bien au-delà de la réglementation en vigueur.

Cela n'empêche pas chacun de nous d'y prêter le maximum d'attention.

Il suffira, pour ne pas nuire à l'environnement, que le conducteur respecte quelques règles fort simples. Des règles qui lui permettront, très souvent, de limiter également les consommations.

A ce sujet, on trouvera ci-après une série d'indications utiles, destinées à compléter celles qui sont marquées du symbole , présentes en différents endroits de cette notice.

Il est bon de les lire toutes avec grande attention.

SAUVEGARDE DES DISPOSITIFS DESTINÉS À RÉDUIRE LES ÉMISSIONS

Le fonctionnement correct des dispositifs antipollution ne garantit pas seulement le respect de l'environnement mais il influence également le rendement de la voiture. Faire en sorte que ces dispositifs soient toujours en bon état est donc la toute première règle à suivre pour une conduite à la fois écologique et économique.

La première précaution consiste à respecter très scrupuleusement le PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME.

Pour les moteurs à essence, n'utiliser que de l'essence sans plomb.

En cas de démarrage difficile, ne pas insister. Éviter tout particulièrement de pousser la voiture, de la remorquer ou bien de profiter des descentes: ces manœuvres peuvent détériorer le pot catalytique. Pour les démarrages de dépannage, employer exclusivement une batterie d'appoint.

Pendant la marche, si le moteur ne tourne pas rond, continuer à rouler en réduisant au minimum indispensable la demande de performances du moteur et s'adresser le plus vite possible au **Service Après-vente Fiat**.

Lorsque le témoin du réservoir s'allume, procéder au ravitaillement en carburant sans tarder. Un niveau trop bas de carburant pourrait occasionner une alimentation irrégulière du moteur et, inévitablement, une hausse de la température des gaz d'échappement, ce qui endommagerait sérieusement le pot catalytique.

Éviter de faire tourner le moteur, même s'il ne s'agit que d'un essai, lorsqu'une ou plusieurs bougies sont débranchées.

Ne pas faire tourner le moteur au ralenti avant de partir, sauf en cas de température extérieure très basse et pendant une trentaine de secondes au maximum.

Éviter d'installer tout autre isolant thermique, ainsi que de démonter ceux qui sont prévus sur le pot catalytique et sur le pot d'échappement.



Ne rien pulvériser sur le pot catalytique, sur la sonde Lambda et sur le pot d'échappement.



Lorsqu'il fonctionne normalement, le convertisseur catalytique atteint des températures élevées. Éviter donc de garer la voiture sur des matières inflammables (herbe, feuilles mortes, aiguilles de sapin, etc.): il y a danger d'incendie.



Le non respect de ces règles peut entraîner des risques d'incendie.

ATTELAGE DE REMORQUES

ATTENTION Pour l'attelage de caravanes ou de remorques, la voiture devra être équipée d'un crochet d'attelage homologué ainsi et d'un circuit électrique spécifique.

L'installation doit être effectuée par une personne spécialisée qui délivrera les documents nécessaires pour la circulation sur route.

Il faudra également veiller à la pose de rétroviseurs spéciaux, conformément aux dispositions du Code de la route.

Il faut considérer que l'attelage de remorques réduit les possibilités de franchissement des pentes.

Dans les descentes, passer une vitesse inférieure au lieu d'utiliser constamment le frein.

Le poids que la remorque exerce sur le crochet d'attelage de la voiture réduit dans la même mesure la capacité de chargement de la voiture.

Pour être certains de ne pas dépasser le poids maximum remorquable (indiqué sur la carte grise), il faut tenir compte du poids de la remorque à pleine charge, y compris les accessoires et les bagages personnels.

Respecter les limites de vitesse, spécifiques de chaque pays, pour les véhicules avec remorque attelée.



Le système ABS équipant la voiture ne contrôle pas le système de freinage de la remorque. Il faut donc être particulièrement prudent sur les chaussées glissantes.



De la façon la plus absolue, aucune modification n'est admise au système de freinage de la voiture pour la commande du frein de la remorque. Son circuit de freinage doit donc être complètement indépendant du circuit hydraulique de la voiture.

INSTALLATION DU CROCHET D'ATTELAGE

Le dispositif d'attelage doit être fixé à la carrosserie par une personne spécialisée et conformément aux instructions suivantes, en respectant également les informations supplémentaires et/ou intégratives éventuelles délivrées par le Constructeur du dispositif. Le dispositif d'attelage à installer doit être conforme aux réglementations en vigueur actuellement, notamment à la Directive 94/20/CEE et ses modifications successives. Pour toutes les versions il faut utiliser un dispositif d'attelage approprié à la valeur de la masse remorquable de la voiture sur laquelle on entend effectuer l'installation.

Pour la connexion électrique il faut adopter un coupleur standard qui est généralement monté sur un étrier spécifique fixé au dispositif d'attelage.

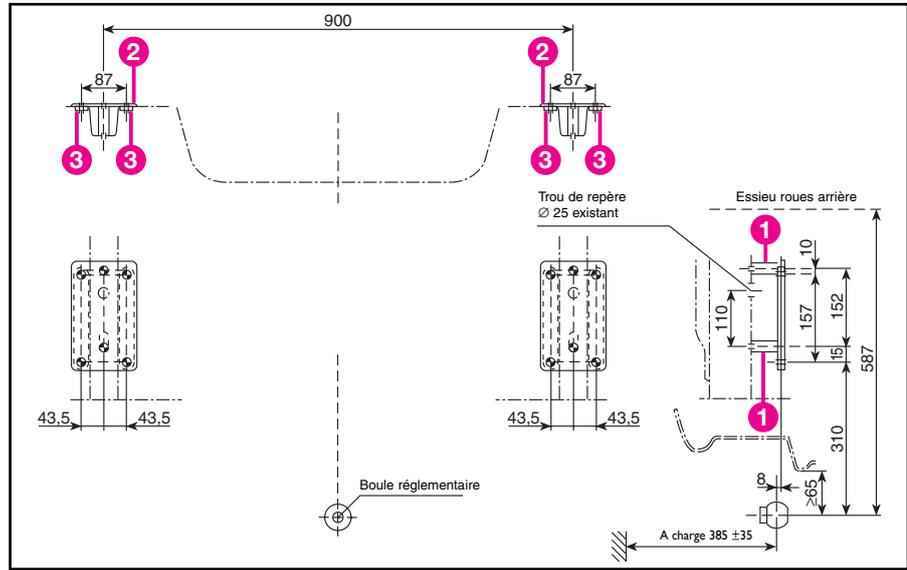


fig. 3

Les connexions électriques doivent être effectuées avec des coupleurs à 7 ou à 13 points alimentés à 12VCC (normes CUNA/UNI et ISO/DIN) en respectant les indications éventuelles de référence du Constructeur de la voiture et/ou du Constructeur du dispositif d'attelage.

Un frein électrique ou un autre dispositif électrique éventuel (treuil électrique, etc.) doit être alimenté directement à la batterie à travers un câble ayant une section non inférieure à 2,5 mm². En plus des dérivations électriques il est admis de raccorder au

circuit de la voiture uniquement le câble pour l'alimentation d'un frein électrique éventuel, ainsi que le câble pour une lampe d'éclairage intérieur de la remorque ayant une puissance ne dépassant pas 15W.

Les fonctions électriques pour le coupleur doivent être dérivées comme l'illustre la fig. 4.

SCHEMA DE MONTAGE fig. 3

La structure du crochet d'attelage doit être fixée aux points indiqués avec un total de 8 vis M8 et 4 vis M10.

Tous les points de fixation (1) doivent être pourvus d'entretoises Ø 20 x 4,5.

Les plaques internes (2) doivent avoir une épaisseur minimum de 4 mm.

Les contre-plaques internes (3) doivent avoir une épaisseur minimum de 5 mm.

La structure du crochet doit être fixée à la caisse en évitant toute opération de perçage et de rognage du pare-chocs arrière qui soit visible lorsque le crochet est démonté.

ATTENTION Il est obligatoire de fixer, à la même hauteur que la boule, une plaque (bien visible) aux dimensions et en matériel appropriés, portant la mention suivante:

CHARGE MAXI SUR LA BOULE 70 kg



Après le montage, les trous de passage des vis de fixation doivent être bouchés pour éviter les infiltrations de gaz d'échappement.

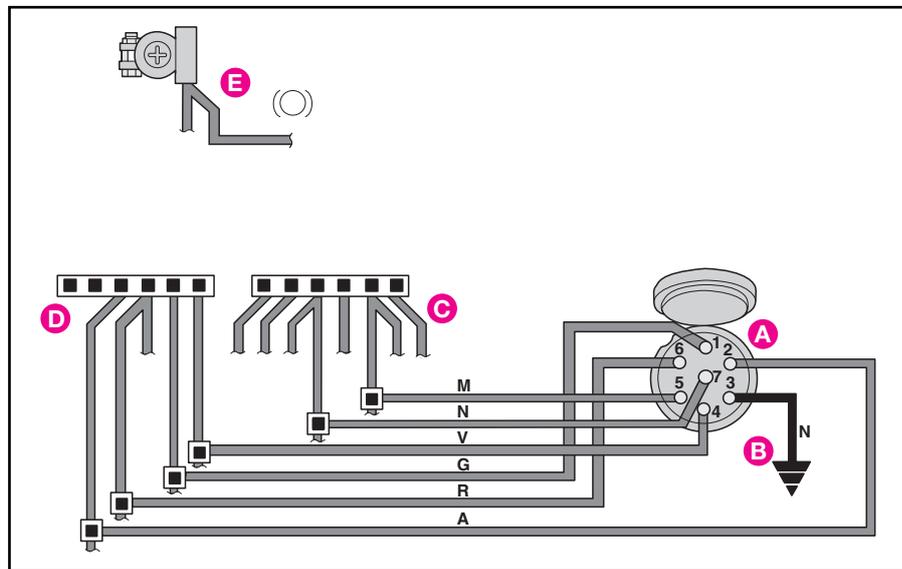


fig. 4

A=Bleu ciel - G=Jaune - M=Marron - N=Noir - R=Rouge - V=Vert

SCHÉMA DES DÉRIVATIONS ÉLECTRIQUES fig. 4

- A** - Coupleur à sept points sur dispositif d'attelage
- B** - Raccordement câble de masse arrière
- C** - Dérivation pour alimentation feux de position
- D** - Dérivation pour alimentation feux antibrouillard arrière, feux stop et feux de direction
- E** - Dérivation pour raccordement de l'alimentation du frein électromagnétique.

PNEUS D'HIVER

Ces pneus conçus spécialement pour rouler sur la neige et le verglas doivent être montés à la place des pneus dont est équipée la voiture.

Utiliser des pneus d'hiver ayant les mêmes dimensions que les pneus dont est équipée la voiture.

Le **Réseau Après-vente Fiat** est heureux de donner des conseils sur le choix du pneu le plus indiqué pour l'utilisation à laquelle le client entend le destiner.

Pour le type de pneus à adopter, pour les pressions de gonflage et les caractéristiques des pneus d'hiver, respecter scrupuleusement les indications du paragraphe ROUES au chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Les caractéristiques hivernales de ces pneus se réduisent considérablement quand la profondeur des sculptures est inférieure à 4 mm. Il est alors conseillé de les remplacer.

En raison de leurs caractéristiques spécifiques, les performances des pneus à neige - en conditions ambiantes normales ou en cas de longs parcours sur autoroutes - sont inférieures à celles des pneus équipant normalement la voiture.

Il faut donc limiter leur utilisation aux emplois pour lesquels ils sont homologués.

ATTENTION Lorsque l'on utilise des pneus à indice de vitesse maxi inférieure à la vitesse pouvant être atteinte par la voiture (augmentée de 5%), placer dans l'habitacle, de façon à ce que le conducteur la voie parfaitement, une indication de prudence signalant la vitesse maximale possible avec les pneus d'hiver (conformément aux prescriptions de la Directive CE).

Monter sur les quatre roues des pneus semblables (marque et profil) pour assurer une plus grande sécurité de marche et de freinage ainsi qu'une bonne maniabilité.

Rappelons aussi qu'il est bon de ne pas inverser le sens de rotation des pneus.



La vitesse maximale des pneus d'hiver portant l'indication "Q", de doit pas dépasser 160 km/h, toujours dans le respect des normes du Code de la route en vigueur.

CHAINES A NEIGE

Leur utilisation est soumise aux réglementations en vigueur dans chaque pays.

Les chaînes doivent être appliquées uniquement aux pneus des roues avant (roues motrices).

N'utiliser que des chaînes à encombrement réduit (dépassement maximum de la chaîne: 12 mm par rapport au profil du pneu).

On conseille l'utilisation des chaînes à neige de la Lineaccessori Fiat.

Contrôler la tension des chaînes après avoir parcouru quelques dizaines de mètres.

ATTENTION La roue de secours ayant des dimensions réduites, il n'est pas possible d'y monter les chaînes à neige dessus. Si un pneu avant crève, mettre la roue de secours à la place d'une roue arrière, et déplacer celle-ci sur l'essieu avant. Ainsi on pourra monter les chaînes sur deux roues normales.



Lorsque les chaînes sont montées, rouler à vitesse modérée. Éviter les nids de poule, ne pas monter sur les marches ou les trottoirs et éviter les longs trajets sur routes déneigées pour ne pas endommager les pneus, les suspensions et la direction.

NON-UTILISATION PROLONGEE DE LA VOITURE

Si la voiture ne doit pas rouler pendant plusieurs mois, il est conseillé de:

- garer la voiture dans un endroit couvert, sec et autant que possible aéré;
- engager une vitesse;
- veiller à ce que le frein de stationnement ne soit pas serré;
- débrancher les bornes des pôles de la batterie (débrancher d'abord la borne négative) et vérifier son niveau de charge. Pendant le remisage il faudra faire cette vérification tous les mois. Recharger la batterie si la tension à vide est inférieure à 12,5V.

- Nettoyer et protéger les surfaces peintes en y appliquant de la cire protectrice;

- nettoyer et protéger les parties métalliques brillantes avec des produits spéciaux vendus dans le commerce;

- saupoudrer de talc les caoutchoucs de l'essuie-glace AV et AR et les écarter des vitres;

- entrouvrir légèrement les vitres;

- couvrir la voiture avec une bâche en toile ou en plastique perforé. Ne pas utiliser de bâches en plastique compact qui empêchent l'évaporation de l'humidité présente à la surface de la voiture;

- gonfler les pneus à une pression supérieure de +0,5 bar à la normale et la vérifier périodiquement;

- ne pas vider le circuit de refroidissement du moteur.

S'IL VOUS ARRIVE...

DEMARRAGE DE DÉPANNAGE

Si le système Fiat CODE ne réussit pas à désactiver le verrouillage du moteur, les témoins  et  restent allumés et le moteur ne démarre pas. Pour démarrer le moteur il faut procéder à un démarrage de dépannage.

On conseille de lire attentivement toute la procédure avant de l'effectuer. En cas d'erreur, remettre la clé de contact sur **STOP** puis répéter les opérations à partir du point 1.

- 1) Lire le code électronique à 5 chiffres indiqué sur la CODE Card.
- 2) Tourner la clé de contact sur **MAR**.

3) Appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur et la garder enfoncée. Le témoin de l'injection  s'allume pendant 8 secondes, puis il s'éteint; à présent il faut lâcher la pédale d'accélérateur et s'apprêter à compter le nombre de clignotements du témoin .

4) Après un nombre de clignotements égal au premier chiffre du code de la CODE card, appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que le témoin  s'allume (pendant 4 secondes), puis il s'éteint; à présent il faut lâcher la pédale d'accélérateur.

5) Le témoin  se remet à clignoter: après un nombre de clignotements égal au deuxième chiffre du code de la CODE card, appuyer sur la pédale d'accélérateur et la garder enfoncée.

6) Procéder de la même façon pour les chiffres restants du code de la CODE card.

7) Après avoir introduit le dernier chiffre, garder la pédale d'accélérateur enfoncée. Le témoin  s'allume pendant 4 secondes, puis il s'éteint; à présent il faut lâcher la pédale d'accélérateur.

8) Un éclair rapide du témoin  (pendant 4 secondes environ) confirme que l'opération a eu lieu correctement.

9) Procéder au démarrage du moteur en tournant la clé de la position **MAR** à la position **AVV**.

Si par contre le témoin  reste allumé, tourner la clé de contact sur **STOP** et répéter la procédure à partir du point 1.

ATTENTION Après un démarrage de dépannage, il est conseillé de s'adresser immédiatement au **Réseau Après-vente Fiat**, car la procédure décrite doit être répétée à chaque mise en marche du moteur.

DEMARRAGE A L'AIDE D'UNE BATTERIE D'APPOINT

Si la batterie est à plat, on peut démarrer le moteur en utilisant une autre batterie de capacité égale ou très légèrement supérieure à celle de la batterie à plat (voir chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES).

Procéder de la façon suivante:

1) relier les bornes positives **A** et **B** fig. 1 des deux batteries à l'aide d'un câble spécifique;

2) relier à l'aide d'un deuxième câble la borne négative **C** de la batterie auxiliaire à la masse **D** de la voiture.

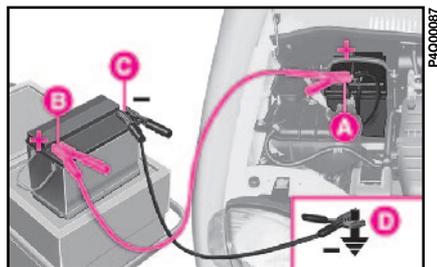


fig. 1

ATTENTION Ne pas relier directement les bornes négatives des deux batteries: les étincelles éventuelles peuvent donner feu au gaz détonnant qui peut sortir de la batterie.

Si la batterie d'appoint est installée sur une autre voiture, il faut éviter que les parties métalliques des deux voitures entrent en contact.

3) Démarrer le moteur;

4) après que le moteur a démarré, enlever les câbles dans l'ordre inverse: le **D**, le **C**, le **B** et enfin le **A**.

Si après quelques essais le moteur ne démarre pas, ne pas insister inutilement mais s'adresser au **Service Après-vente Fiat**.



Cette procédure de démarrage doit être effectuée par une personne qui en a l'expérience car des manœuvres incorrectes peuvent provoquer des décharges électriques de forte intensité. De plus, le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif: éviter le contact avec la peau et les yeux.

Éviter également d'approcher de la batterie des flammes libres ou des cigarettes allumées et ne pas provoquer d'étincelles.



Éviter rigoureusement d'employer un chargeur de batterie pour effectuer un démarrage de dépannage: on risquerait d'endommager les systèmes électroniques, notamment les circuits qui commandent les fonctions d'allumage et d'alimentation.

DEMARRAGE PAR MANOEUVRES A INERTIE



Un démarrage en poussant, en remorquant ou en profitant des descentes doit être évité de façon absolue. Ces manoeuvres pourraient provoquer l'afflux de carburant dans le pot catalytique et l'endommager irrémédiablement.



Se rappeler que tant que le moteur n'a pas démarré le servofrein n'est pas actif, et par conséquent il faut exercer un effort sur la pédale de frein plus grand que d'habitude.

S'IL VOUS ARRIVE DE CREVER UN PNEU

Indications générales

L'opération de remplacement d'une roue et l'emploi correct du cric et de la roue de secours nécessitent le respect de quelques précautions qui sont rappelées ci-après.



Signaler la présence de la voiture arrêtée suivant les réglementations en vigueur: feux de détresse, triangle, etc.

Il est bon que les personnes qui sont à bord descendent, surtout si la voiture est très chargée, et qu'elles attendent la fin de l'opération en se tenant en dehors du danger de la circulation.

Si le terrain est en pente ou déformé la voiture doit être immobilisée en plaçant des cales sous les roues.



La roue de secours est spécifique pour cette voiture; ne pas la monter sur des véhicules de modèles différents, ni utiliser des roues d'autres modèles sur cette voiture.

Le remplacement éventuel du type de roues employées (jantes en alliage à la place des jantes en acier) comporte nécessairement le changement complet de la dotation de boulons de fixation par d'autres ayant les dimensions appropriées.

La roue de secours doit être utilisée uniquement en cas d'urgence: son emploi doit être réduit au minimum indispensable et la vitesse ne doit pas dépasser 80 km/h. Les caractéristiques de conduite de la voiture, lorsque la roue de secours est montée, sont modifiées. Eviter d'accélérer et de freiner avec violence, de braquer brusquement les roues et d'aborder les virages à grande vitesse.

La durée globale de la roue de secours réduite est d'environ 3000 km. Après avoir parcouru cette distance, le pneu doit être remplacé par un autre du même type.



Les chaînes à neige ne peuvent pas être montées sur la roue de secours réduite. Par conséquent, si le pneu crevé est un pneu avant (roue motrice) et qu'il faut employer les chaînes, il faut prendre une roue normale de l'essieu arrière et monter la roue de secours à sa place. Après avoir monté la roue normale à la place de la roue crevée, on a de nouveau deux roues motrices normales sur lesquelles on peut monter les chaînes à neige.



N'installer en aucun cas un pneu traditionnel sur une jante prévue pour une roue de secours réduite. Faire réparer le pneu crevé et le faire remonter le plus tôt possible.

Il n'est pas permis de monter simultanément plus d'une roue de secours.

Ne pas graisser les filets des boulons avant de les monter: ils pourraient se dévisser spontanément.



Le cric sert uniquement au remplacement de roues sur la voiture avec laquelle il est fourni, ou sur des voitures du même modèle. Il convient donc d'exclure tout autre emploi, par exemple pour soulever des voitures d'autres modèles. En aucun cas il ne faut l'utiliser pour des réparations sous la voiture.

Le positionnement incorrect du cric peut provoquer la chute de la voiture soulevée.

Ne pas utiliser le cric pour des poids supérieurs à ce qui est indiqué sur l'étiquette collée dessus.

Un montage erroné de l'enjoliveur de roue peut en provoquer le détachement lorsque la voiture est en marche.

Il ne faut absolument pas modifier la soupape de gonflage.

Ne pas introduire d'outils d'aucun genre entre la jante et le pneu.

Contrôler régulièrement la pression des pneus et de la roue de secours en respectant les valeurs reportées au chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

SORTIR LES OUTILS, LE CRIC ET LA ROUE DE SECOURS

Ils se trouvent dans le coffre à bagages.

– Soulever le tapis de revêtement fig. 2.

– Prendre la trousse avec les outils et la poser à proximité de la roue à remplacer.

– Dégager les outils et sortir le cric de la trousse. Enlever la roue de secours en dévissant la bride de blocage A-fig. 3.

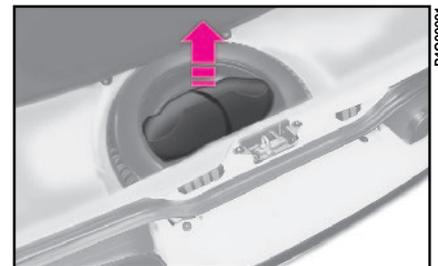


fig. 2

Il faut savoir que:

- le cric ne nécessite aucun réglage;
- le cric ne peut pas être réparé, en cas de défaillance, il doit être remplacé par un autre cric original;
- aucun outil, en dehors de la manivelle d'actionnement illustrée dans ce chapitre, ne peut être monté sur le cric.

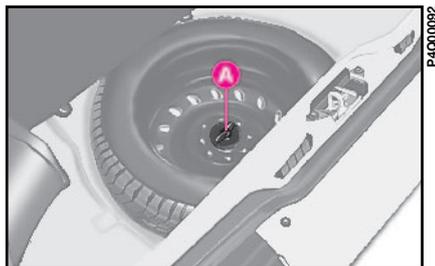


fig. 3



fig. 4

REPLACER LA ROUE

1) Desserrer d'environ un tour les boulons de fixation de la roue à remplacer **fig. 4**.

2) Tourner la manivelle du cric de façon à l'ouvrir partiellement.

3) Placer le cric près de la roue à remplacer.

4) S'assurer que la rainure **A-fig. 5** du cric est bien positionnée sur le bord **B** du longeron.

5) Avertir les personnes présentes qu'on va soulever la voiture; celles-ci devront donc s'éloigner quelque peu et surtout veiller à ne pas toucher la voiture tant qu'elle n'aura pas été de nouveau baissée.

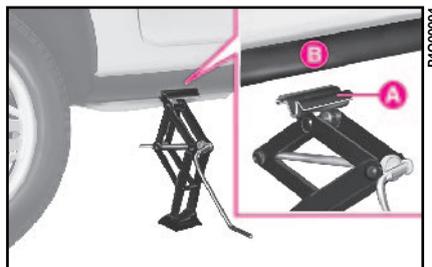


fig. 5

6) Tourner la manivelle du cric et soulever la voiture, jusqu'à ce que la roue se trouve à quelques centimètres du sol. En tournant la manivelle, veiller à ce que la rotation se fasse librement, sans risques d'excoriations à la main dues au frottement contre le sol. Les parties du cric en mouvement (vis et articulations) peuvent également produire des lésions: en évitant tout contact. Se nettoyer très soigneusement si l'on s'est sali avec de la graisse lubrifiante.

7) Enlever l'enjoliveur de roue après avoir dévissé les trois boulons qui le fixent, et enfin dévisser le quatrième boulon **A-fig. 6** et sortir la roue.

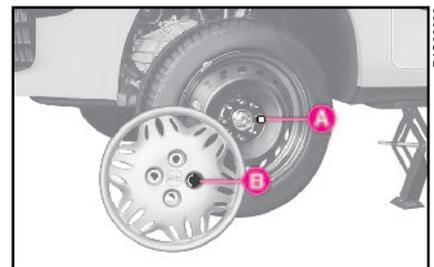


fig. 6

8) S'assurer que les surfaces de contact de la roue de secours sont propres et sans impuretés car elles pourraient, par la suite, provoquer le desserrage des boulons de fixation.

9) Monter la roue de secours, en veillant à ce que l'ergot **A-fig. 7** coïncide avec l'un des trous **B** présents sur la roue.

10) Visser les quatre boulons de fixation.

11) Tourner la manivelle du cric de façon à baisser la voiture et enlever le cric.

12) Serrer à fond les boulons, en passant de l'un à l'autre par passes croisées, suivant l'ordre représenté sur la **fig. 8**.



fig. 7

POUR REMONTER LA ROUE NORMALE

1) En suivant la procédure décrite ci-dessus, soulever la voiture et déposer la roue de secours.

2) Monter la roue normale en introduisant le premier boulon **A-fig. 6** dans le trou opposé à la valve de gonflage.

3) Monter l'enjoliveur de roue en faisant coïncider le symbole  **A-fig. 9** avec la valve de gonflage et le boulon fixé auparavant avec le trou **B**.

4) Introduire les trois autres boulons puis les visser à l'aide de la clé prévue à cet effet.

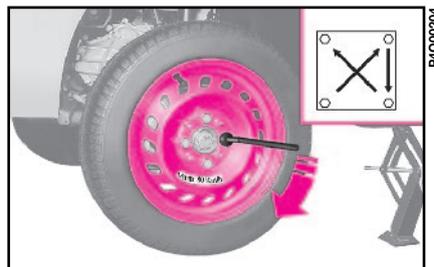


fig. 8

5) Baisser la voiture et enlever le cric.

6) Serrer à fond les boulons en suivant l'ordre décrit ci-dessus. **fig. 8**.

L'opération terminée:

– placer la roue de secours dans son espace dans le coffre à bagages et la bloquer avec l'écrou approprié **A-fig. 3**;

– remettre le cric dans sa trousse et réinsérer le tout dans la roue remplacée.

ATTENTION Dans le cas de pneus tubeless, ne pas utiliser de chambre à air.

Périodiquement, contrôler la pression des pneus et de la roue de secours.



fig. 9

ATTENTION Le remplacement éventuel du type de roues utilisées (jantes en alliage au lieu des jantes en acier ou vice versa) implique le remplacement complet des boulons de fixation fournis par d'autres boulons d'une longueur adéquate et l'adoption d'une roue de secours spécifique qui diffère dans ses caractéristiques de construction.

Il est utile de conserver les boulons et la roue de secours car ils sont indispensables dans le cas d'un futur ré-emploi du type de roues d'origine.

S'IL VOUS ARRIVE DE DEVOIR REMPLACER UNE LAMPE



Toute modification ou réparation du circuit électrique effectuée de façon non conforme et sans tenir compte des caractéristiques techniques du circuit peut provoquer des anomalies de fonctionnement avec des risques d'incendie.



On conseille, si possible, de faire effectuer le remplacement des lampes auprès du Réseau Après-vente Fiat. L'orientation et le fonctionnement corrects des feux extérieurs sont des conditions essentielles pour la sécurité de marche et pour ne pas s'exposer aux sanctions prévues par la loi.



Manipuler les lampes à halogène en touchant exclusivement la partie métallique. Le contact des doigts avec l'ampoule de verre diminue l'intensité de la lumière dégagée et peut également réduire la vie de la lampe. En cas de contact accidentel, frotter l'ampoule avec un chiffon imbibé d'alcool et laisser sécher.



Les lampes à halogène contiennent des gaz sous pression; il peut donc arriver, en cas de rupture, qu'il se produise une projection de fragments de verre.

INDICATIONS GENERALES

Lorsqu'un feu ne fonctionne pas, avant de remplacer la lampe, vérifier le bon fonctionnement du fusible correspondant.

Pour l'emplacement des fusibles, se reporter au paragraphe S'IL VOUS ARRIVE DE GRILLER UN FUSIBLE dans ce même chapitre.

Avant de remplacer une lampe grillée, s'assurer que les contacts ne sont pas oxydés.

Les lampes grillées doivent être remplacées par d'autres de même type et puissance.

Après avoir remplacé une lampe des phares, vérifier toujours l'orientation du faisceau lumineux pour des raisons de sécurité.

ATTENTION Sur les surfaces intérieures du phare il pourrait y paraître une légère couche de ternissement; cela n'indique pas une anomalie, car il s'agit en effet d'un phénomène naturel dû à la température basse et au degré de l'humidité de l'air; il disparaîtra rapidement lorsque on allume les phares. La présence de gouttes à l'intérieur du phare indique une infiltration d'eau, s'adresser su **Réseau Après-vente Fiat**.

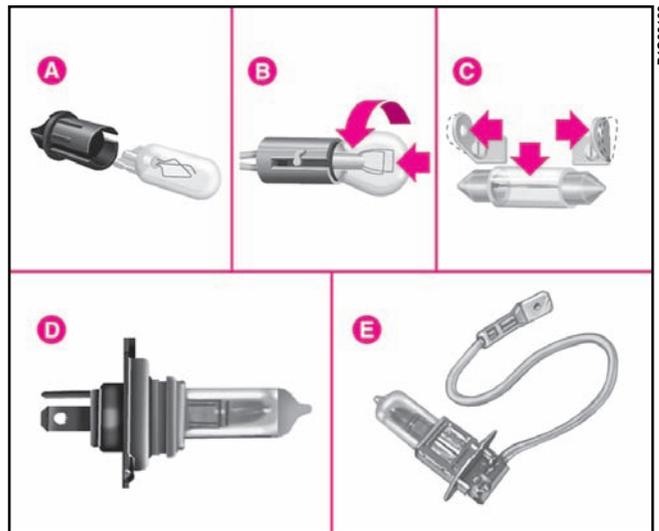


fig. 11

TYPES DE LAMPES fig. 11

Différents types de lampes sont installés sur la voiture:

A. Lampes totalement en verre. Elles sont montées par pression. Pour les enlever il suffit de les tirer.

B. Lampes à baïonnette. Pour les dégager de leur porte-lampe, presser l'ampoule, la tourner de droite à gauche et l'enlever.

C. Lampes cylindriques. Pour les enlever, les dégager de leurs contacts.

D. Lampes à halogène à deux filaments. Pour enlever la lampe, dégager le ressort de fixation de la lampe dans son logement.

E. Lampes à halogène. Pour enlever la lampe, dégager l'épingle de retenue de la lampe de son logement.

LAMPES	(fig. 11)	TYPE	W
FEU DE ROUTE	D	H4	60/55
FEU DE CROISEMENT	D	H4	60/55
FEU DE POSITION AVANT	A	W5W	5
CLIGNOTANTS AVANT	B	P21W	21
CLIGNOTANTS LATERAUX	A	W5W	5
CLIGNOTANTS ARRIERE	B	P21W	21
FEUX STOP/DE POSITION	B	P21/5W	21/5
FEUX DE REcul	B	P21W	21
FEUX ANTIBROUILLARD AR	B	P21W	21
PLAFONNIER	C	CW5	5
FEUX DE PLAQUE MINERALOGIQUE	B	R5W	5
FEUX ANTIBROUILLARD AV	E	H3	55
STOP SUPPLEMENTAIRE (3° STOP)	A	W5W	5

S'IL VOUS ARRIVE DE GRILLER UNE AMPOULE A L'EXTERIEUR



Toute modification ou réparation de l'équipement électrique effectuée de manière incorrecte et sans tenir compte des caractéristiques techniques de l'équipement en question peut être à l'origine d'anomalies de fonctionnement et peut même entraîner des risques d'incendie.

Pour le type de lampe et sa puissance, voir S'IL VOUS ARRIVE DE DEVOIR REMPLACER UNE LAMPE.

FEUX DE ROUTE ET DE CROISEMENT

Pour remplacer la lampe à halogène procéder comme suit:

1) dégager tout d'abord le connecteur **A**-fig. 12 et puis la protection en caoutchouc **B**;

2) décrocher l'épingle de fixation **C**-fig. 13 et sortir la lampe **D**;

3) introduire la nouvelle lampe, en faisant correspondre les ailettes **E**-fig. 14 de la partie métallique avec les logements dans la parabole du phare;

4) raccrocher l'épingle de fixation, mettre en place la protection en caoutchouc et brancher le connecteur.

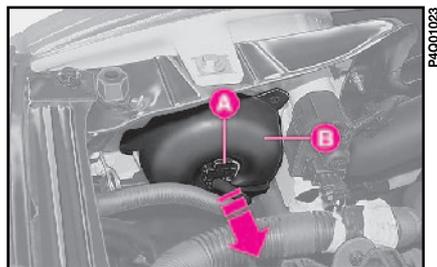


fig. 12

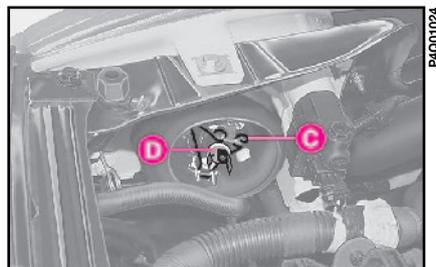


fig. 13

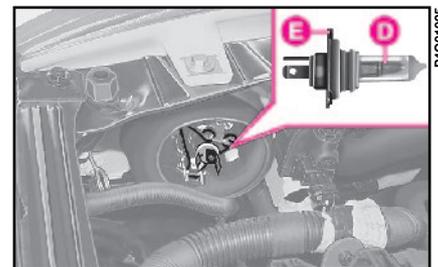


fig. 14

FEUX AV DE POSITION

Pour remplacer la lampe de 12V-5W:

1) dégager le porte-lampe **A**-fig. 15, en le faisant tourner légèrement pour faciliter le décrochage;

2) sortir la lampe **B**-fig. 16;

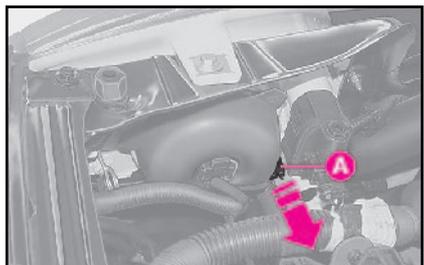


fig. 15

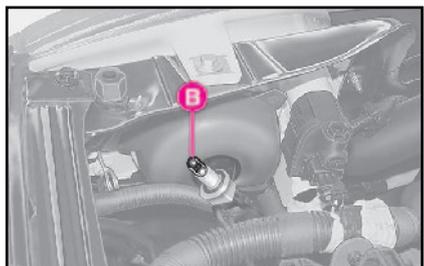


fig. 16

3) remplacer la lampe et remonter le porte-lampe **A**.

CLIGNOTANTS AVANT

Pour remplacer la lampe 12V-21W:

1) décrocher l'agrafe **A**-fig. 17, en agissant sur le sens de la flèche;

2) dégager le groupe transparent **B**-fig. 18 de la partie avant;

3) le porte-lampe **C** est rattaché au groupe transparent. Pour le sortir, le faire tourner légèrement;

4) enlever la lampe **D**, en la poussant légèrement et en la tournant de droite à gauche;

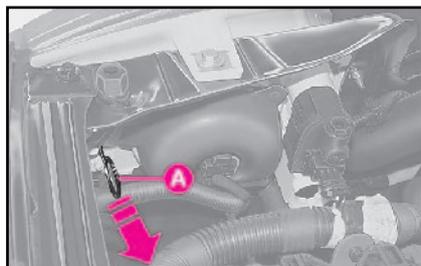


fig. 17

5) après avoir remplacé la lampe, remonter le porte-lampe sur le groupe transparent;

6) remettre en place le groupe transparent, en insérant les languettes **E**-fig. 19 dans les glissières **F** sur le côté du phare;

7) raccrocher le ressort **A**-fig. 17.

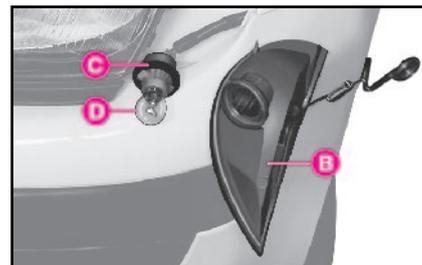


fig. 18

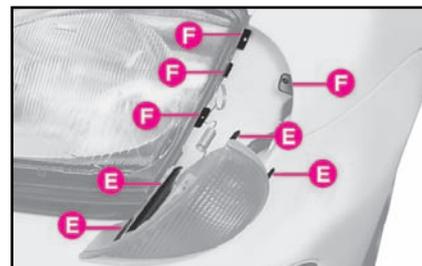


fig. 19

CLIGNOTANTS LATÉRAUX

Pour remplacer la lampe de 12V-5W:

1) tourner le transparent **A-fig. 20** dans le sens de marche de la voiture en position **2**;

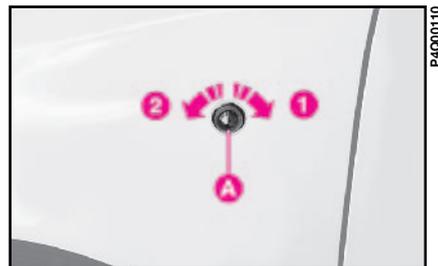


fig. 20

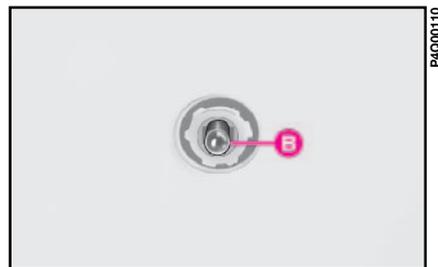


fig. 21

2) extraire le transparent;

3) extraire la lampe **B-fig. 21** et la remplacer;

4) remonter le transparent et le tourner dans la position **1** pour le bloquer.

FEUX ANTIBROUILLARD AVANT

Pour remplacer la lampe halogène (type H3, 12V-55W):

1) dévisser les deux vis **A-fig. 22** de fixation antibrouillard sur le pare-chocs;

2) dévisser les deux vis **B-fig. 23** et dégager la protection en caoutchouc;



fig. 22

3) décrocher l'épingle de fixation **C-fig. 24** et sortir la lampe **D**;

4) pour le remontage, inverser correctement les opérations ci-décrites.

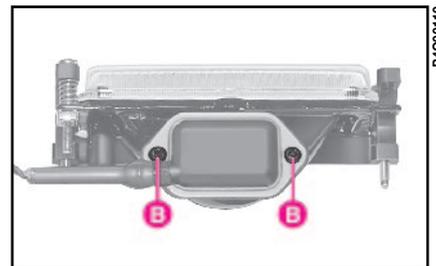


fig. 23

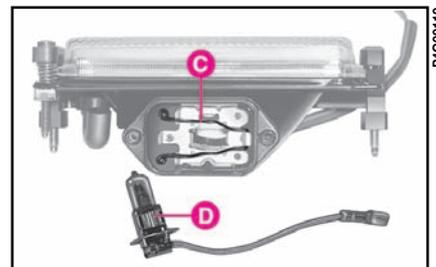


fig. 24

BLOC OPTIQUE ARRIERE

Pour remplacer une lampe:

1) dévisser les deux vis **A** -fig. 25 de leurs logements et rabattre le transparent;

2) extraire le porte-lampe **C**- fig. 26 en le décrochant du levier **D**;

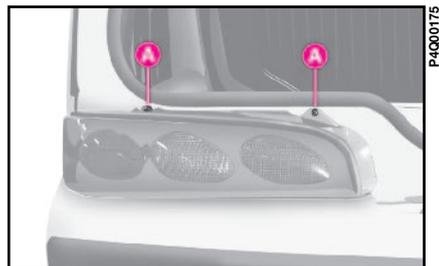


fig. 25

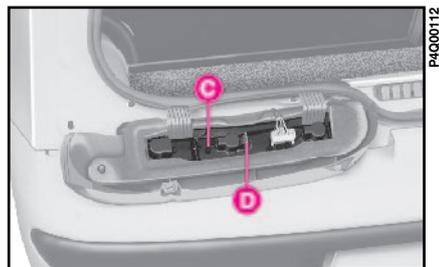


fig. 26

3) extraire les lampes **fig. 27**, en les poussant légèrement et en les tournant dans le sens contraire d'une montre;

E - lampe à deux lumières de 12V-21/5W pour les stops et les feux de position;

F - lampe de 12V-21W pour les clignotants;

G - lampe de 12V-21W pour les feux de recul sur le groupe optique droit; feux AR de brouillard sur le groupe optique gauche.

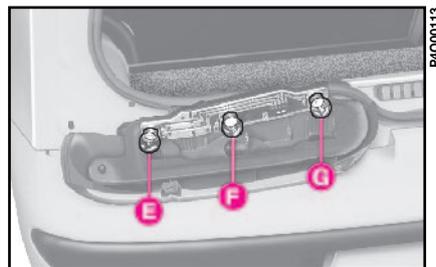


fig. 27

FEUX DE PLAQUE

Pour remplacer la lampe:

1) à l'aide d'un tournevis, appuyer sur l'agrafe de retenue comme indiqué dans la **fig. 28**;

2) extraire du transparent le porte-lampe **A**- **fig. 29** en le tournant légèrement pour favoriser l'opération;



fig. 28

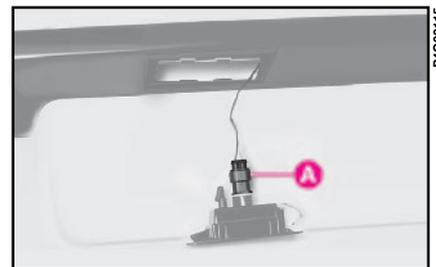


fig. 29

3) remplacer la lampe **B-fig. 30** de 12V-5W engagée par pression dans le porte-lampe.

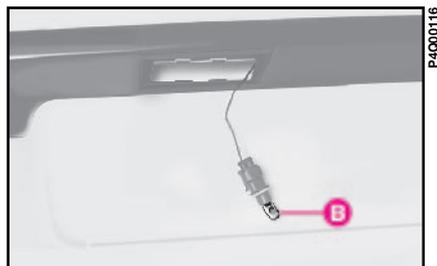


fig. 30

FEUX 3^e STOP

Pour remplacer une ou plusieurs lampes de 12V-5W:

1) dévisser les 5 vis **A-fig. 31** et enlever le cache;

2) débrancher la connexion **B-fig. 32** et dévisser les 3 vis **C** de fixation du groupe optique;

3) dévisser les 4 vis **D-fig. 33** et séparer le groupe lampes du groupe transparent;

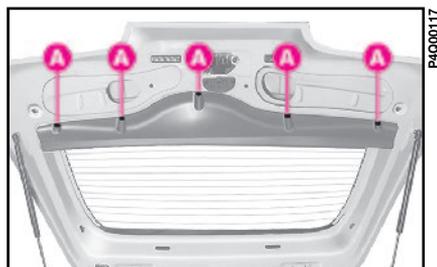


fig. 31

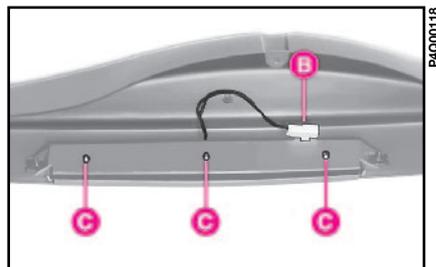


fig. 32

4) remplacer la lampe **E-fig. 34** grillée insérée par pression;

5) remonter le groupe en inversant correctement les opérations ci-dessus.

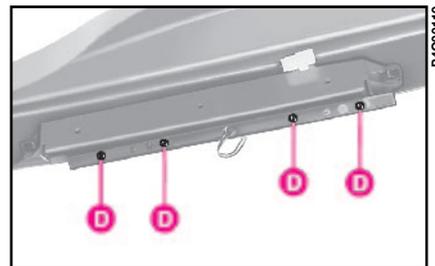


fig. 33

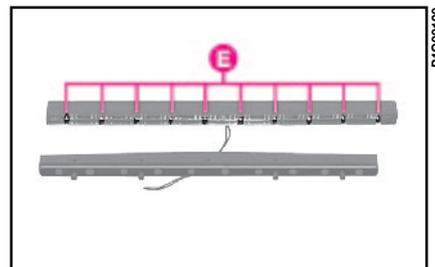


fig. 34

S'IL VOUS ARRIVE DE GRILLER UNE AMPOULE A L'INTERIEUR



Toute modification ou réparation du circuit électrique effectuée de façon non conforme et sans tenir compte des caractéristiques techniques du circuit peut provoquer des anomalies de fonctionnement avec des risques d'incendie.



fig. 35

PLAFONNIER

Pour remplacer la lampe de 12V-5W du plafonnier, enlever le transparent fixé par pression l'aide d'un tournevis monté par pression, comme l'illustre la fig. 35.

PLAFONNIER COFFRE A BAGAGES

Pour remplacer la lampe de 12V-5W du plafonnier, à l'aide d'un tournevis enlever le transparent monté par pression, comme l'illustre la fig. 36.

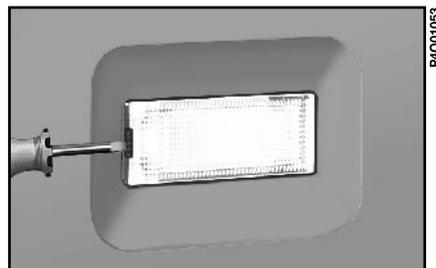


fig. 36

S'IL VOUS ARRIVE DE GRILLER UN FUSIBLE

Le fusible est un élément de protection du circuit électrique: il intervient (c'est-à-dire qu'il grille) essentiellement en cas de panne ou d'intervention impropre sur le circuit.

Lorsqu'un dispositif ne marche pas, il faut vérifier l'état du fusible de protection. L'élément conducteur ne doit pas être coupé; en cas contraire il faut remplacer le fusible grillé par un autre ayant le même ampérage (même couleur) fig. 37.

A - Fusible intact.

B - Fusible à filament coupé.

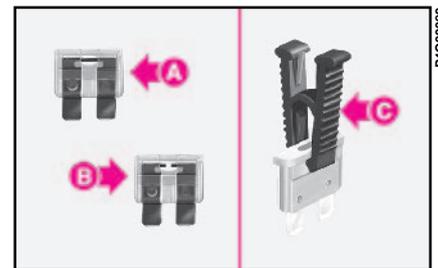


fig. 37

Sortir le fusible à remplacer en utilisant la pince **C**, logée dans le boîtier.



Ne jamais remplacer un fusible ne marchant pas par des fils métalliques ou autre matériel de récupération. Utiliser toujours un fusible intact de même couleur.



Avant de remplacer un fusible s'assurer d'avoir éteint et/ou désinséré tous les dispositifs.



Ne remplacer en aucun cas un fusible par un autre d'ampérage supérieur, DANGER D'INCENDIE!



Si un fusible général de protection (MAXI-FUSE) intervient, n'effectuer aucune réparation mais s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



Si le fusible devait griller de nouveau, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

Pour repérer le fusible de protection, consulter les tableaux aux pages suivantes.



fig. 38

EMPLACEMENT DES FUSIBLES

Le boîtier de fusibles se trouve à gauche du volant. Pour y accéder, dévisser la vis **B**-fig. 38 de fixation du couvercle **A**.

Le numéro qui identifie le composant électrique correspondant à chaque fusible est visible sur à l'intérieur du volet **fig. 39**.

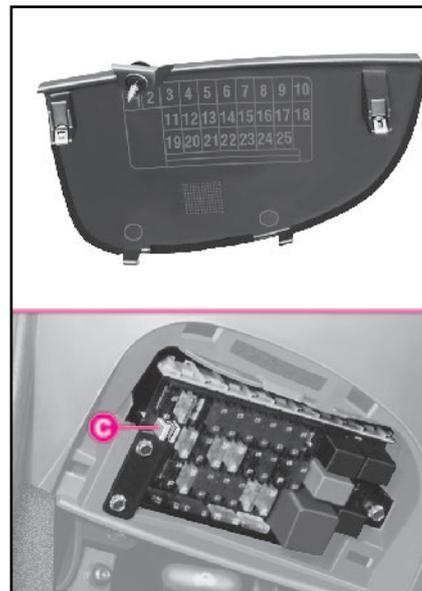


fig. 39

Un fusible ultérieur de 7,5A est logé près de l'ensemble climatiseur: on y accède de l'intérieur de la voiture sous la planche de bord.

Fusibles dans le compartiment moteur

Un boîtier situé sur le côté gauche du compartiment moteur, derrière la batterie, contient 4 fusibles **A-fig. 40** à haut ampérage (MAXI-FUSE) qui sont chargés de fournir une protection ultérieure contre le risque d'incendie car ils évitent la surchauffe des câbles parcourus par le courant à haute intensité:

A - 30A - centrale d'injection.

B - 40A - contacteur.

C - 30A - ventilateur électrique de refroidissement moteur.

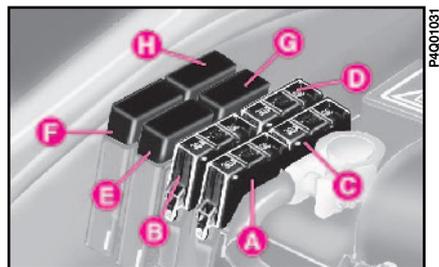


fig. 40

D - 60A - alimentation boîtier de fusibles sur planche de bord.

ATTENTION Pour remplacer un des 4 fusibles ci-dessus, s'adresser directement au **Réseau Après-vente Fiat**.

A côté de ces quatre MAXI-FUSE se trouvent d'autres fusibles qui protègent, suivant les versions:

E - 30A - commande climatiseur.

F - 30A - circuits d'alimentation optionnels.

G - 40A - conduite électrique.

H - 60A - ABS.

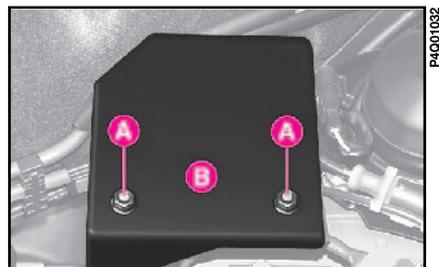


fig. 41

Dans le compartiment moteur, sur le côté droit, un boîtier **B-fig.41** contient trois autres fusibles. Pour y accéder dévisser les deux écrous **A** et enlever le couvercle **B**.

Les fusibles **fig. 42** protègent:

1 -7,5A - Fiat CODE et centrale (+30).

2 -15A - auxiliaires système d'injection électronique et auxiliaires climatiseur.

3 -7,5A - Fiat CODE et centrale d'injection électronique (15/54).

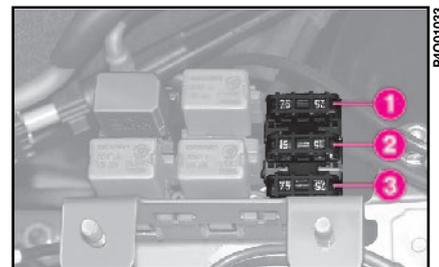


fig. 42

Système/Composant	n° fusible	Ampérage	Position	Système/Composant	n° fusible	Ampérage	Position
Feu de position avant gauche	5	10A	fig. 39	Correcteur d'assiette des phares	6	10A	fig. 39
Feu de position avant droit	4	10A	fig. 39	Combiné de bord (+15)	22	10A	fig. 39
Feu de position arrière gauche	4	10A	fig. 39	Témoin feux de route	9	10A	fig. 39
Feu de position arrière droit	5	10A	fig. 39	Commodo: commande des feux	13	20A	fig. 39
Feu de croisement gauche	6	10A	fig. 39	Commodo: général	20	20A	fig. 39
Feu de croisement droit	7	10A	fig. 39	Autoradio + Batterie	15	15A	fig. 39
Feu de route gauche	8	10A	fig. 39	Toit ouvrant	11	20A	fig. 39
Feu de route droit	9	10A	fig. 39	Système Air Bag	23	10A	fig. 39
Feu stop gauche	21	10A	fig. 39	Système ABS (+15)	3	10A	fig. 39
Feu stop droit	21	10A	fig. 39	Système Fiat CODE (+30)	1	7,5A	fig. 42
Feu stop supplémentaire (3 ^{ème} stop)	21	10A	fig. 39	Centrale d'injection (+30)	1	7,5A	fig. 42
Feu de plaque minéralogique gauche	4	10A	fig. 39	Climatiseur	E	30A	fig. 40
Feu de plaque minéralogique droit	5	10A	fig. 39	Ventilateur électrique radiateur de refroidissement moteur	C	30A	fig. 40
Feu de recul	21	10A	fig. 39	Ventilateur électrique habitacle	24	25A	fig. 39
Feu antibrouillard arrière	18	10A	fig. 39	Circuit injection-allumage électronique (+15)	3	7,5A	fig. 42
Feux de détresse	16	10A	fig. 39	Système Fiat CODE (+15)	3	7,5A	fig. 42
Feux de direction (clignotants)	22	10A	fig. 39	Circuits d'alimentation des options	F	30A	fig. 40
Feux antibrouillard avant	19	15A	fig. 39	Capteurs/sondes système I.E.	2	15A	fig. 42
Plafonnier d'éclairage habitacle	15	15A	fig. 39	Auxiliaires circuit climatiseur	2	15A	fig. 42
Lave-essuie-glace	25	20A	fig. 39	Contacteur à clé	B	40A	fig. 40
Klaxon	17	15A	fig. 39	Alimentation des bobines des relais	12	7,5A	fig. 39
Lève-vitres électriques	2	25A	fig. 39	Combiné de bord (+30)	15	15A	fig. 39
Verrouillage des portes	1	15A	fig. 39	Conduite électrique (+15)	10	10A	fig. 39
Lunette arrière	14	20A	fig. 39				
Allume-cigares	24	25A	fig. 39				

S'IL VOUS ARRIVE D'AVOIR LA BATTERIE A PLAT

Il est conseillé, avant tout, de lire au chapitre ENTRETIEN DE LA VOITURE les précautions pour éviter que la batterie se décharge et pour garantir sa longue durée.

RECHARGE DE LA BATTERIE

Il est préférable de procéder à une recharge lente de la batterie à bas ampérage et d'une durée de 24 heures environ. Une recharge plus longue pourrait endommager la batterie.

Procéder de la façon suivante:

1) débrancher les bornes du circuit électrique des pôles de la batterie.

ATTENTION Si la voiture est équipée d'un système d'alarme, débrancher l'alarme à l'aide de la télécommande.

2) brancher les câbles du chargeur aux pôles de la batterie;

3) mettre le chargeur en service;

4) dès que la recharge est terminée, éteindre le chargeur avant de le débrancher de la batterie;

5) brancher à nouveau les bornes aux pôles de la batterie en respectant les polarités.



Le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif. Eviter tout contact avec la peau et les yeux. L'opération de recharge de la batterie doit être effectuée dans un local aéré, loin des flammes ou de possibles sources d'étincelles: danger d'explosion et d'incendie.



Ne pas essayer de recharger une batterie congelée: il faut d'abord la dégeler pour éviter tout risque d'explosion. En cas de congélation, contrôler que les éléments internes ne sont pas cassés (risque de court-circuit) et que le corps n'est pas fissuré, ce qui entraînerait la fuite d'acide toxique et corrosif.

DEMARRAGE A L'AIDE D'UNE BATTERIE D'APPOINT

Voir DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE D'APPOINT dans ce même chapitre.



Eviter absolument d'utiliser un chargeur de batterie pour procéder au démarrage du moteur: cela pourrait endommager les circuits électroniques, notamment les centrales qui contrôlent les fonctions d'allumage et d'alimentation.

S'IL VOUS ARRIVE D'AVOIR BESOIN DE SOULEVER LA VOITURE

AVEC LE CRIC

Voir au paragraphe S'IL VOUS ARRIVE DE CREVER UN PNEU, dans ce même chapitre.



Le cric ne sert que pour changer les roues équipant la voiture en dotation. Il faut donc exclure tout autre emploi, comme par exemple pour soulever d'autres voitures. Il ne doit en aucun cas être utilisé pour effectuer des réparations sous la voiture.



Le positionnement incorrect du cric peut provoquer la chute de la voiture soulevée. Ne pas utiliser le cric pour des charges supérieures à la valeur indiquée sur l'étiquette collée dessus.

Il faut préciser que:

- le cric ne nécessite aucun réglage;
- le cric ne peut pas être réparé, en cas de défaillance, il doit être remplacé par un autre cric original;
- ne monter aucun outil sur le cric, en dehors de la manivelle illustrée dans ce chapitre.



Ne jamais démarrer le moteur pendant que la voiture est soulevée sur le cric.

Si l'on voyage avec une remorque attelée, détacher la remorque avant de soulever la voiture.



fig. 43

AVEC LE CRIC D'ATELIER

Par l'avant

La voiture doit être soulevée exclusivement en plaçant le bras du cric en correspondance de la boîte de vitesses/différentiel, en interposant un élément en bois ou en caoutchouc comme l'illustre la fig. 43.

Par l'arrière

La voiture doit être soulevée uniquement en plaçant le bras du cric d'atelier en correspondance des bras de support de la suspension en interposant une latte de bois comme l'illustre la fig. 44.



fig. 44

Par le côté



La voiture peut être soulevée latéralement à condition qu'on utilise l'étrier spécifique à monter sur le bras du cric hydraulique dans le logement de la coupelle.

AVEC LE PONT À BRAS

Le levage de la voiture doit être effectué en disposant les extrémités des bras dans les zones illustrées par la fig. 45.



fig. 45

S'IL VOUS ARRIVE D'AVOIR BESOIN DE REMORQUER LA VOITURE

Le crochet d'attelage est fourni avec la voiture.

Pour fixer le crochet d'attelage:

1) prendre l'anneau d'attelage logé dans la roue de secours dans le coffre à bagages.



Pour le remorquage de la voiture, respecter scrupuleusement les réglementations en matière de circulation routière, concernant aussi bien le dispositif de remorquage que le comportement sur route.



Avant de commencer le remorquage, tourner la clé de contact sur MAR, puis sur STOP, mais ne pas l'enlever. Si on enlève la clé, le verrouillage de la direction entre automatiquement en service et empêche de braquer les roues.



Pendant le remorquage, il ne faut pas oublier que, le moteur coupé, l'apport du servofrein et de la direction assistée fera défaut et qu'il faudra donc, pour freiner, appuyer avec plus d'effort sur la pédale de frein. Le véhicule qui remorque doit rouler de manière uniforme pour éviter les à-coups. Ne pas utiliser de câbles flexibles pour le remorquage, éviter les secousses. Pendant les opérations de remorquage, vérifier que la fixation du coupleur à la voiture n'endommage pas les composants qu'il touche.

2) enlever le cache **A-fig. 46** sur le pare-chocs avant, en s'aidant d'un tournevis comme d'un levier;

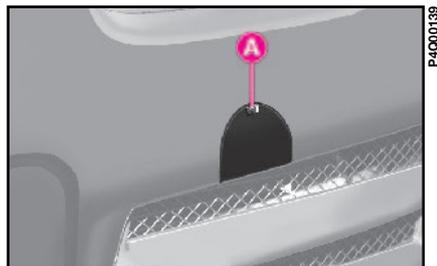


fig. 46

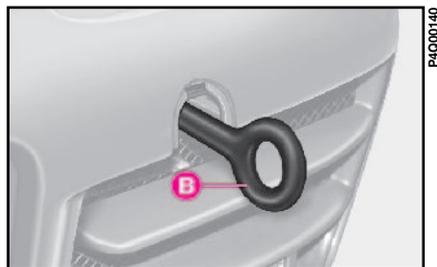


fig. 47

3) visser à fond l'anneau **B- fig. 47** sur l'axe fileté qui devient visible lorsqu'on enlève le cache;

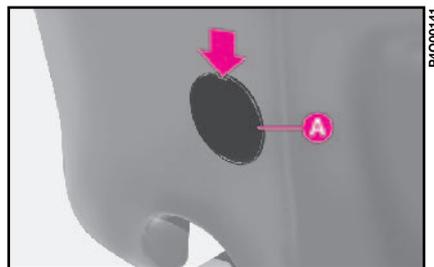


fig. 48

4) Enlever le cache **A-fig. 48** sur le pare-chocs arrière en s'aidant d'un tournevis dans le point indiqué par la flèche et visser à fond l'anneau **B-fig. 49** sur l'axe fileté qui devient visible en enlevant le cache.

Il sert à remorquer une autre voiture.

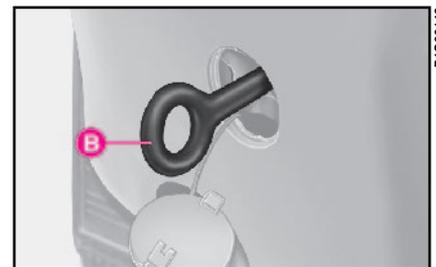


fig. 49

ENTRETIEN DE LA VOITURE

ENTRETIEN PROGRAMME

Un entretien régulier est un facteur déterminant pour une longue durée de vie du véhicule dans les meilleures conditions.

A cet effet, Fiat a mis au point une série de contrôles et d'opérations d'entretien à effectuer tous les 20 mille kilomètres.

Il est toutefois utiles de rappeler que l'ENTRETIEN PROGRAMMÉ ne suffit pas à affronter complètement toutes les exigences de la voiture: même pendant la période initiale avant le contrôle des 20.000 kilomètres et par la suite, entre un contrôle et le suivant, il faut toujours effectuer les contrôles ordinaires, comme par exemple le contrôle systématique avec appoint éventuel du niveau des liquides, la pression des pneus, etc...

ATTENTION Les révisions d'Entretien Programmé sont indiquées par le Constructeur. L'inexécution de ces révisions peut provoquer la perte de la garantie.

Le service d'ENTRETIEN PROGRAMMÉ est fourni par tout le **Réseau Après-vente Fiat**, suivant des temps établis à l'avance.

Si pendant chaque vérification, en plus des opérations prévues, la nécessité se présentait d'effectuer d'autres remplacements ou réparations, ceux-ci pourront être exécutés uniquement après accord explicite du Client.

ATTENTION Il est bon de signaler tout de suite au **Réseau Après-vente Fiat** les petites anomalies de fonctionnement éventuelles, sans attendre l'exécution de la vérification suivante.



Si la voiture est souvent employée pour atteler des remorques, il faut réduire l'intervalle entre une opération d'entretien programmé et la suivante.

PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME

Les vérifications doivent être effectuées tous les 20.000 km

	milliers de kilomètres									
	20	40	60	80	100	120	140	160	180	
Contrôle état/usure des pneus et réglage éventuel de la pression	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle fonctionnement système d'éclairage (phares, indicateurs de direction, détresse, compartiment à bagages, habitacle, boîte à gants, témoins sur combiné de bord, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle fonctionnement circuit lave-essuie-glace, réglage des gicleurs	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle position/usure des balais d'essuie-glace et d'essuie-lunette arrière	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle état et usure des patins de freins à disque avant	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle état et usure des garnitures de freins à tambour arrière			●			●				●
Contrôle visuel de l'état: extérieur carrosserie, protection sous-caisse, parties rigides et flexibles de tuyauteries (échappement - alimentation carburant - freins), éléments en caoutchouc (soufflets - manchons - douilles etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle de l'état de propreté des serrures du capot moteur et du coffre, propreté et lubrification des leviers	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle tension et réglage éventuel des courroies de commande accessoires	●									
Contrôle visuel état des courroies de commande accessoires		●		●		●		●		
Contrôle, réglage du jeu aux poussoirs		●		●		●		●		
Contrôle, réglage course du levier de frein de stationnement	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

	milliers de kilomètres									
	20	40	60	80	100	120	140	160	180	
Vérification du système anti-évaporation				●					●	
Remplacement cartouche du filtre à air		●		●		●		●		
Appoint liquides (refroidissement moteur, freins, lave-glaces, batterie, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle état courroie dentée de commande distribution			●							●
Remplacement courroie dentée de commande distribution (*)						●				
Remplacement bougies d'allumage		●		●		●		●		
Contrôle du fonctionnement des systèmes de contrôle moteur (par prise de diagnostic)		●		●		●		●		
Contrôle du niveau d'huile de boîte de vitesses mécanique				●				●		
Vidange huile moteur	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Remplacement du filtre à huile moteur	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Remplacement du liquide de freins (ou bien tous les 2 ans)			●			●				●

(*) Ou bien tous les 3 ans pour les emplois éprouvants (climats froids, utilisation en ville avec de longs moments au ralenti)
Ou bien tous les 5 ans, indépendamment du nombre de kilomètres parcourus

PLAN D'INSPECTION ANNUELLE

Pour les voitures parcourant chaque année moins de 20.000 km (par exemple environ 10.000 km) un plan d'inspection annuelle est conseillé, qui prévoit les opérations suivantes:

– Contrôle état/usure des pneus et réglage éventuel de la pression (y compris la roue de secours).

– Contrôle du fonctionnement du système d'éclairage (phares, indicateurs de direction, détresse, compartiment à bagages, habitacle, boîte à gants, témoins tableau de bord, etc.).

– Contrôle du fonctionnement du circuit de lave-essuie-glace, réglage des gicleurs.

– Contrôle du positionnement/usure des balais d'essuie-glace avant/arrière.

– Contrôle état et usure des patins de frein à disque avant.

– Contrôle visuel de l'état: moteur, boîte de vitesses, transmission, tuyauteries (échappement - alimentation carburant - freins) éléments en caoutchouc (capuchons, manchons, douilles, etc.), tuyauteries flexibles des circuits de freinage et d'alimentation.

– Contrôle de l'état de propreté des serrures du capot moteur et du coffre, propreté et lubrification des leviers.

– Contrôle de l'état de charge de la batterie.

– Contrôle visuel de l'état des courroies de commandes diverses.

– Contrôle et appoint éventuel des liquides (refroidissement moteur, freins, lave-glaces, batterie, etc.).

– Vidange huile moteur.

– Remplacement du filtre à huile moteur.

– Remplacement du filtre antipollen (lorsqu'il est prévu).

OPERATIONS SUPPLEMENTAIRES

Tous les 1.000 km ou avant de longs voyages, procéder au contrôle et, éventuellement, à l'appoint de:

– niveau liquide de refroidissement moteur, niveau liquide de freins, niveau liquide de batterie, niveau liquide de lave-glace, pression et état des pneus.

Tous les 3.000 km contrôler et éventuellement faire l'appoint de: niveau huile moteur.

On conseille d'utiliser les produits de la **FL Selenia**, conçus et réalisés expressément pour les voitures Fiat (voir le tableau CONTENANCES au chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES).

ATTENTION - Télécommande

Si, quand on appuie sur le bouton de la télécommande, les portes ne se ferment pas et il n'y a aucun signal visuel (clignotants en fonction) de l'opération exécutée, il faut remplacer les batteries par d'autres de même type.

ATTENTION - Huile moteur

Au cas où la voiture aurait une utilisation prévalante dans une des conditions spécialement sévères suivantes:

- traction de remorque
- chemins poussiéreux
- distances courtes (moins de 7-8 km) répétées et avec des températures extérieures au dessous de zéro
- moteurs tournant au ralenti fréquemment ou conduite sur des distances longues à vitesse basse (exemple taxis ou livraisons porte-à-porte) ou en cas d'inactivité prolongée remplacer l'huile moteur avec une fréquence plus grande des indications contenues dans le PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME.

ATTENTION - Filtre à air

Si l'on utilise la voiture sur des routes poussiéreuses, remplacer le filtre à air plus souvent que prévu par le PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME.

Pour tous problèmes concernant la fréquence de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre à air en fonction de l'utilisation de la voiture, s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat**.

ATTENTION - Batterie

Il est conseillé de faire procéder au contrôle de l'état de charge de la batterie de préférence en début de saison froide, pour éviter toute possibilité de congélation de l'électrolyte. Ce contrôle doit être effectué avec plus de fréquence si la voiture est utilisée essentiellement pour des trajets courts ou bien si elle est dotée d'équipements électriques nécessitant une énergie permanente avec clé de contact non introduite dans le contacteur d'allumage, surtout si ces équipements ont été montés en après-vente.

Si la voiture est utilisée dans des climats chauds ou dans des conditions particulièrement éprouvantes, il est bon d'effectuer le contrôle du niveau du liquide de batterie (électrolyte) plus souvent que ce qui est prévu dans le PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME dans ce chapitre.



L'entretien du véhicule doit être confié au Réseau Après-vente Fiat. Pour les opérations d'entretien ordinaire et de petit entretien ainsi que pour celles que vous pouvez effectuer vous-mêmes, assurez-vous toujours que vous disposez de l'outillage approprié, des pièces de rechange d'origine Fiat et des liquides de consommation; en tout cas, évitez d'effectuer ces opérations si vous n'en n'avez pas l'expérience.

VERIFICATION DES NIVEAUX



Ne fumez jamais pendant les interventions dans le compartiment moteur: la présence de gaz et de vapeurs inflammables pourrait provoquer un incendie.



Eviter que les écharpes, cravates et vêtements flottants entrent en contact avec les organes en mouvement; ils pourraient être entraînés et provoquer de graves blessures à celui qui les porte.



Prenez soin, pendant les appoints, de ne pas confondre les liquides différents: ils sont tous incompatibles entre eux et il y a le risque d'endommager gravement le véhicule.

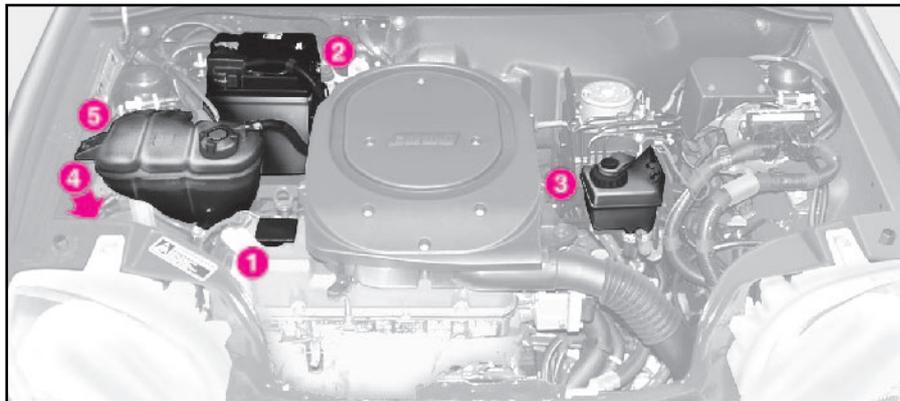


fig. 1

1. Huile moteur - 2. Batterie - 3. Liquide de freins - 4. Liquide lave-glace - 5. Liquide de refroidissement moteur.

HUILE MOTEUR

La vérification du niveau de l'huile moteur doit être effectuée sur sol horizontal et le moteur encore chaud (environ 5 minutes après son arrêt).

Le niveau de l'huile doit être compris entre les repères **MIN** et **MAX** indiqués sur la jauge **B**-fig. 2.

La distance entre **MIN** et **MAX** correspond à 1 litre d'huile environ.

Lorsque le niveau d'huile avoisine ou même descend en dessous du repère **MIN**, faire l'appoint par le goulot de remplissage **A**, jusqu'à ce que le niveau n'a atteint le repère **MAX**.

Le niveau de l'huile ne doit jamais dépasser le repère **MAX**.



Le moteur étant chaud, agir avec une grande précaution à l'intérieur du compartiment moteur: danger de brûlures. Se rappeler que lorsque le moteur est chaud le ventilateur électrique peut se mettre en mouvement: danger de lésions.

ATTENTION Après avoir procédé à l'appoint ou à la vidange de l'huile, avant d'en vérifier le niveau, faire tourner le moteur pendant quelques secondes et attendre quelques minutes après l'arrêt.



Ne pas ajouter de l'huile ayant des caractéristiques différentes de celles de l'huile qui se trouve déjà dans le moteur.



fig. 2

CONSOMMATION HUILE MOTEUR

La consommation maxi d'huile moteur est de 400 grammes tous les 1000 km.

Pendant la première période d'utilisation de la voiture, le moteur est en phase de mise au point, par conséquent les consommations d'huile du moteur ne se stabiliseront qu'après avoir parcouru les 5.000 ÷ 6.000 premiers kilomètres.

ATTENTION La consommation d'huile dépend du style de conduite et des conditions d'emploi de la voiture.



L'huile de moteur usagée et le filtre à huile remplacé contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Pour la vidange de l'huile et le remplacement des filtres, il est préférable de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat qui est équipé de tous les dispositifs nécessaires pour l'élimination de l'huile et des filtres usagés dans le respect de l'environnement et des dispositions réglementaires.

LIQUIDE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT MOTEUR fig. 3



Quand le moteur est très chaud, ne pas enlever le bouchon A du réservoir: risque de brûlures.



Le circuit de refroidissement est pressurisé. Remplacer éventuellement le bouchon A uniquement par un autre d'origine, ou l'efficacité du circuit pourrait être compromise.



fig. 3

Le niveau du liquide doit être contrôlé lorsque le moteur est froid et il doit être compris entre les repères **MIN** et **MAX** indiqués sur le réservoir.

Si le niveau est insuffisant, verser lentement, à travers le goulot du réservoir, un mélange de 50% d'eau déminéralisée et 50% de liquide **PARAFLU UP** de **FL Selenia**, jusqu'à ce que le niveau approche de **MAX**.

Le mélange de **PARAFLU UP** et d'eau déminéralisée à la concentration de 50% protège contre le gel jusqu'à la température de -35°C .



Le circuit de refroidissement du moteur utilise l'additif de protection antigel **PARAFLU UP**. Pour des appoints éventuels n'utiliser que de l'additif du même type. **PARAFLU UP**, incompatible avec tout autre type d'additif, ne peut pas être mélangé. Si cette condition devait se vérifier, éviter absolument de démarrer le moteur et contacter le Réseau Après-vente de Fiat.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE / LAVE-LUNETTE ARRIÈRE

Pour un appoint éventuel, enlever le bouchon **A**-fig. 4.

Employer un mélange d'eau et de liquide **TUTELA PROFESSIONAL SC35**, dans les proportions suivantes:

30% de **TUTELA PROFESSIONAL SC35** et 70% d'eau en été.

50% de **TUTELA PROFESSIONAL SC35** et 50% d'eau en hiver.



Eviter de rouler en gardant le réservoir du lave-glace vide: la fonction du lave-glace est fondamentale pour améliorer la visibilité.



fig. 4



Certains additifs commerciaux pour lave-glace sont inflammables. Le compartiment moteur contient des parties chaudes qui pourraient prendre feu si elles entrent en contact avec ces additifs.

LIQUIDE DE FREINS fig. 5

Dévisser le bouchon contrôler que le niveau du liquide dans le réservoir se trouve au niveau maxi.

Le niveau du liquide dans le réservoir ne doit pas dépasser le repère **MAX**.

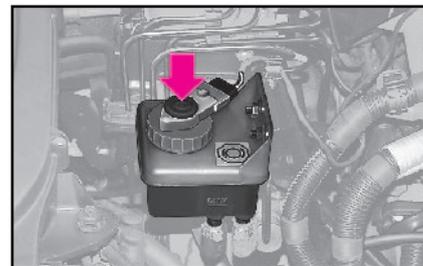


fig. 5

S'il est nécessaire d'ajouter du liquide, il est conseillé d'utiliser le liquide freins indiqué dans le tableau "Fluides et lubrifiants" (voir chapitre "Caractéristiques techniques").

NOTE Nettoyer soigneusement le bouchon du réservoir et la surface environnante.

Quand on ouvre le bouchon, prêter le maximum d'attention afin que les impuretés éventuelles n'entrent pas dans le réservoir.

Pour l'appoint utiliser, toujours, un entonnoir doté de filtre intégré à maille inférieure ou égale à 0,12 mm.

ATTENTION Le liquide des freins absorbe de l'humidité par conséquent, si le véhicule est utilisé la plupart du temps dans des zones où le degré d'humidité est élevé, on conseille d remplacer le liquide de freins plus fréquemment que prévu par le "Plan d'Entretien Programmé".



Eviter le contact du liquide de freins, hautement corrosif, avec les parties peintes. Le cas échéant, laver immédiatement à l'eau.



Le symbole ☹, présent sur le récipient, identifie les liquides de frein du type synthétique, en les distinguant de ceux du type minéral. L'utilisation de liquides du type minéral endommage irrémédiablement les joints en caoutchouc du système de freinage.



Le liquide de freins est toxique et hautement corrosif. En cas de contact accidentel, laver immédiatement les parties intéressées avec de l'eau et du savon neutre, et les rincer abondamment. En cas d'absorption, s'adresser immédiatement à un médecin.

De temps en temps, vérifier le fonctionnement du témoin sur le tableau de bord: en appuyant sur le couvercle du réservoir (la clé de contact se trouvant sur **MAR**) le témoin (⚠) doit s'allumer.

FILTRE A AIR

REPLACEMENT

Dévisser les vis **A**-fig. 6, enlever le couvercle **B** et sortir l'élément de filtrage **C**-fig. 7 à remplacer.

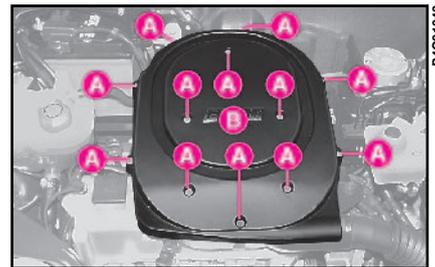


fig. 6

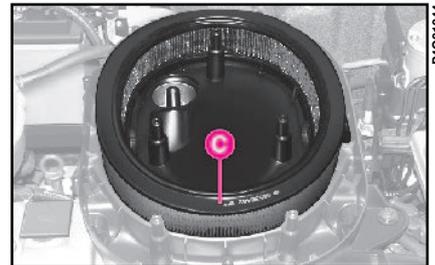


fig. 7

BATTERIE

La batterie de la Fiat 600 est du type à "Entretien Réduit": dans des conditions d'utilisation normales elle n'exige aucun appoint avec de l'eau distillée.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Remplacer la batterie par une autre d'origine ayant les mêmes caractéristiques. Si on la remplace par une batterie ayant des caractéristiques différentes, les échéances d'entretien prévues par le PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME dans ce chapitre perdent leur validité; pour leur entretien il faut donc respecter les indications fournies par le Constructeur de la nouvelle batterie.



Les batteries contiennent des substances très dangereuses pour l'environnement. Pour remplacer la batterie, nous conseillons de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, qui est équipé pour l'élimination dans le respect de la nature et des réglementations.

CONTRÔLE DU NIVEAU DU LIQUIDE DE BATTERIE (électrolyte)

Le contrôle du niveau de l'électrolyte (et l'appoint éventuel) doit être effectué conformément aux échéances d'entretien prévues dans le PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME dans ce même chapitre. Pour effectuer cette opération il faut s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat**.



Le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif. Éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Veiller à ne pas approcher la batterie des flammes ou de possibles sources d'étincelles: danger d'explosion et d'incendie.



Un montage incorrect des accessoires électriques et électroniques risque d'endommager sérieusement la voiture.

CONTROLE DE L'ETAT DE CHARGE (lorsqu'il est prévu)

Sur certaines versions le contrôle peut être effectué en se servant de l'indicateur optique **A**, et en agissant en fonction de la couleur que l'indicateur peut prendre.

Se rapporter au tableau suivant ou à l'étiquette **B** placée sur la batterie.

Couleur blanc brillant	Appoint électrolyte	S'adresser au Réseau Après-vente Fiat
Couleur foncée sans zone verte au centre	Etat de charge insuffisant	Recharger la batterie (il est recommandé de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat)
Couleur foncée avec zone verte au centre	Niveau électrolyte et état de charge suffisants	Aucune action

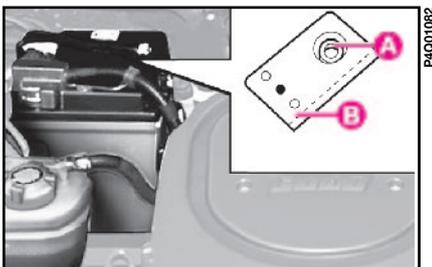


fig. 7/a

CONSEILS UTILES POUR ALLONGER LA DURÉE DE LA BATTERIE

Lorsqu'on gare la voiture, veiller à ce que les portes soient bien fermées. Le plafonnier doit être éteint.

Le moteur coupé, éviter de laisser les dispositifs branchés pendant longtemps (par ex. l'autoradio, les feux de détresse, etc.).

ATTENTION La batterie maintenue longtemps en état de charge inférieure à 50% s'endommage par sulfatation, réduit la capacité et l'aptitude au démarrage et est également plus sujette à la possibilité de congélation (pouvant déjà se produire à -10°C).

En cas d'arrêt prolongé, se reporter à LONGUE INACTIVITE DE LA VOITURE au chapitre CONDUITE.

Si, après l'achat de la voiture, vous désirez installer des accessoires électriques nécessitant une alimentation électrique permanente (dispositif d'alarme électronique, dispositif mains-libres, radionavigateur avec fonction antivol satellitaire etc.), adressez-vous au **Réseau Après-vente Fiat** dont le personnel qualifié pourra non seulement vous conseiller les dispositifs les plus indiqués appartenant à la Lineaccessori, mais il en calculera l'absorption électrique globale et vérifiera si le circuit électrique de la voiture est en mesure de supporter la charge demandée, ou si par contre il faut l'intégrer avec une batterie plus puissante.

En effet ces dispositifs continuent à absorber de l'électricité même quand

la clé de contact ne se trouve pas dans le contacteur (voiture en stationnement, moteur coupé), et cela peut décharger progressivement la batterie. L'absorption globale de ces accessoires (de série et montés en Après-vente) doit être inférieure à 0,6 mA x Ah (de la batterie), comme l'indique le tableau suivant:

BATTERIE DE	ABSORPTION MAXIMALE À VIDE ADMISE
40A	24 mA

Il faut également se rappeler que les accessoires à haute absorption de courant activés par l'utilisateur tels que: chauffe-biberon, aspirateur, téléphone portable, frigo-bar etc., **s'ils sont alimentés le moteur coupé** accélèrent le processus de déchargement de la batterie.

ATTENTION En cas d'installation d'équipements supplémentaires sur la voiture, attention au danger que peuvent constituer des dérivations impropres sur des connexions du câblage électrique, surtout si elles intéressent les dispositifs de sécurité.

CENTRALES ELECTRONIQUES

Lors de l'utilisation normale de la voiture, aucune précaution spéciale n'est à adopter.

Par contre, en cas d'opérations sur le circuit électrique ou de démarrage avec une batterie d'appoint, il est bon d'appliquer scrupuleusement les précautions suivantes:

- ne jamais débrancher la batterie du circuit électrique si le moteur tourne;
- débrancher la batterie du circuit électrique en cas de recharge;
- ne jamais effectuer le démarrage du moteur avec un chargeur de batterie, mais utiliser une batterie d'appoint;
- faire très attention à la connexion entre batterie et circuit électrique, en vérifiant aussi bien la polarité exacte que l'efficacité de la connexion en question;
- ne pas brancher ou débrancher les bornes des unités électroniques quand la clé de contact est en position **MAR**;

- ne pas contrôler les polarités électriques par scintillation;

- débrancher les unités électriques dans le cas de soudures électriques sur la carrosserie. Les enlever en cas de températures supérieures à 80°C (travaux particuliers de carrosserie, etc.).

ATTENTION L'installation non conforme de systèmes radio et d'alarme peut provoquer des interférences et engendrer un mauvais fonctionnement des centrales électroniques.



Toute modification ou réparation du circuit électrique effectuée de façon non conforme et sans tenir compte des caractéristiques techniques du circuit peut provoquer des anomalies de fonctionnement et peut même entraîner des risques d'incendie.

ROUES ET PNEUS

PRESSION DES PNEUS

La pression de chaque pneu, y compris la roue de secours, doit être contrôlée toutes les deux semaines environ et avant d'entreprendre de longs voyages.

Le contrôle de la pression des pneus doit être effectué le pneu étant froid.

Pendant la marche du véhicule, il est normal que la pression des pneus augmente. Si par hasard on doit contrôler ou rétablir la pression à chaud, se rappeler qu'il faut ajouter 0,3 bar à la valeur prescrite.

Pour les pressions de gonflage des pneus, voir ROUES au chapitre CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.



Se rappeler que la tenue de route de la voiture dépend également de la pression de gonflage des pneus correcte.



Une pression trop basse provoque la surchauffe du pneu pouvant entraîner des détériorations irréparables du pneu lui-même.

Une pression non correcte provoque une usure anormale des pneus **fig. 8:**

A - pression normale: bande de roulement usée de manière uniforme;

B - pression insuffisante: bande de roulement particulièrement usée sur les bords;

C - pression excessive: bande de roulement usée en son milieu.

Remplacer les pneus lorsque la profondeur des sculptures est inférieure à 1,6 mm. De toute façon, se conformer

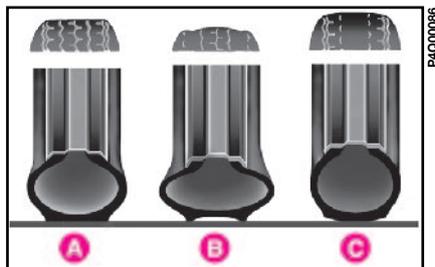


fig. 8

mer aux réglementations en vigueur dans le pays où l'on circule.

ATTENTION

Eviter, si possible, les freinages trop brusques, les départs sur les "chaqueaux de roue", etc.

Eviter tout particulièrement les chocs violents contre les trottoirs, les chaussées défoncées ou les obstacles de toute nature. La marche prolongée sur routes irrégulières peut endommager les pneus.

De temps en temps, s'assurer que les pneus ne présentent pas de craquelures sur les flancs, de boursofflures, d'usure irrégulière de la bande de roulement. En cas d'anomalie, s'adresser au **Réseau Après-vente Fiat**.

Eviter de voyager dans des conditions de surcharge du véhicule: cela peut endommager sérieusement les roues et les pneus.

En cas de crevaison d'un pneu, s'arrêter immédiatement et le remplacer pour ne pas endommager le pneu lui-même, la jante, la suspension et la direction.

Le pneu vieillit, même s'il est peu utilisé. Des craquelures sur le caout-

choc de la bande de roulement et des flancs sont un signe de vieillissement. De toute façon, des pneus montés depuis plus de 6 ans doivent être contrôlés par un spécialiste, qui décidera s'ils peuvent encore être utilisés. Se rappeler également de contrôler avec soin la roue de secours.

En cas de remplacement, monter toujours des pneus neufs et éviter ceux de provenance douteuse.

La Fiat 600 monte des pneus Tubeless, sans chambre à air. N'employer en aucun cas une chambre à air avec ce type de pneus.

Si l'on remplace un pneu, il est bon de remplacer également la valve de gonflage.

Pour permettre une usure uniforme entre les pneus avant et arrière, on conseille d'échanger les pneus tous les 10-15 milles kilomètres, en les gardant du même côté de la voiture pour ne pas inverser le sens de roulement.



Ne pas permuter les pneus en les croisant, c'est-à-dire en les déplaçant du côté droit de la voiture au côté gauche et vice-versa.

CIRCUIT DES DURITS

En ce qui concerne les flexibles en caoutchouc des systèmes de freinage, de direction assistée et d'alimentation, suivre scrupuleusement le PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME. En effet, l'ozone, les températures élevées et l'absence prolongée de liquide dans ces circuits peuvent provoquer le durcissement et la fissure des Durits et, par conséquent, des fuites de liquide. Un contrôle attentif est donc nécessaire.

ESSUIE-GLACE ET ESSUIE-LUNETTE ARRIERE

BALAIS-RACLEURS

Périodiquement, nettoyer le caoutchouc en utilisant des produits spécifiques; on conseille **TUTELA PROFESSIONAL SC35**.

Remplacer les balais-racleurs si l'arête du caoutchouc apparaît déformée ou usée. En tout cas, les remplacer une fois par an environ.



Des balais-racleurs usés représentent un gros risque lorsque l'on roule: en cas de mauvaises conditions atmosphériques, la visibilité sera fortement réduite.

En cas de températures au-dessous de zéro, veiller à ce que le givre n'ait pas bloqué les caoutchoucs contre le pare-brise. Au besoin, les dégeler avec de l'antigel.



Ne pas actionner les essuie-glaces lorsque les balais racleurs sont bloqués sur le pare-brise: danger de surchauffer/brûler le moteur électrique de l'essuie-glace même.

Quelques précautions simples peuvent réduire les risques de détérioration des balais-racleurs:

– en cas de températures au-dessous de zéro, veiller à ce que le givre n'ait pas bloqué les caoutchoucs contre le pare-brise. Au besoin, les dégeler avec de l'antigel;

– enlever la neige éventuellement amassée sur la vitre: cela permet non seulement de conserver les balais, mais on évite aussi de forcer et surchauffer le moteur électrique;

– ne pas actionner les essuie-glace et l'essuie-lunette arrière à sec.

Remplacement du balai-racleur de l'essuie-glace

1) Ecarter le bras **A**-fig. 9 de l'essuie-glace et placer le balai-racleur de façon à former un angle de 90° par rapport au bras.

2) Appuyer sur la languette **B** de l'épingle de retenue et extraire du bras **A** le balai à remplacer.

3) Monter le nouveau balai en introduisant la languette dans le logement correspondant du bras. S'assurer qu'il est parfaitement bloqué.

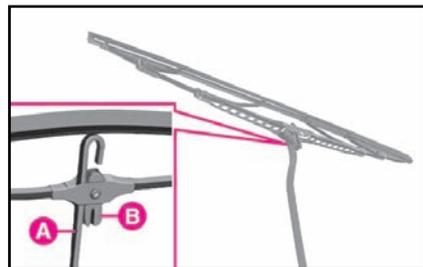


fig. 9

Remplacement du balai-racleur de l'essuie-lunette arrière

1) Soulever le cache **A**-fig. 10 et démonter le bras de l'essuie-glace en dévissant l'écrou de fixation **B**-fig. 11 au pivot de rotation.

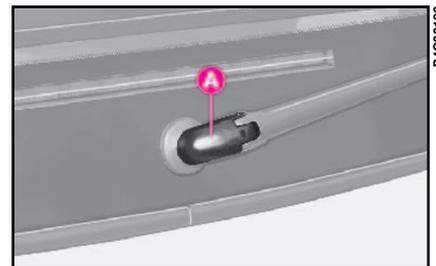


fig. 10

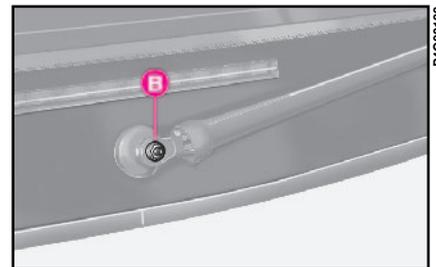


fig. 11

2) Placer le nouveau bras correctement et serrer l'écrou **B** à fond.

3) Baisser le cache **A**.

GICLEURS fig. 12-13

Si le jet ne sort pas, vérifier avant tout s'il y a du liquide dans le réservoir: voir à ce sujet VERIFICATION DES NIVEAUX dans ce même chapitre.

Pour contrôler que les trous de sortie ne soient pas bouchés, utiliser éventuellement une épingle.

Les jets du lave-glace et du lave-luette arrière peuvent être orientés en réglant la direction des gicleurs de manière que le jet soit dirigé vers le point le plus haut atteint par les balais-racleurs dans leur mouvement.

CARROSSERIE

PROTECTION CONTRE LES AGENTS ATMOSPHERIQUES

Les principales causes des phénomènes de corrosion sont:

- la pollution atmosphérique;
- la salinité et l'humidité de l'atmosphère (zones marines, ou avec un climat chaud et humide);
- certaines conditions d'environnement et de saison.

Il convient de ne pas négliger non plus l'action abrasive exercée par la poussière atmosphérique, le sable apporté par le vent, la boue et les gravillons projetés par les autres véhicules.

Les meilleures réponses techniques ont été adoptées par Fiat pour protéger la carrosserie de votre Fiat 600 contre la corrosion.

Voici les principales:

- l'adoption de produits et de procédés de peinture qui confèrent à la voiture une résistance particulière à la corrosion et à l'abrasion;

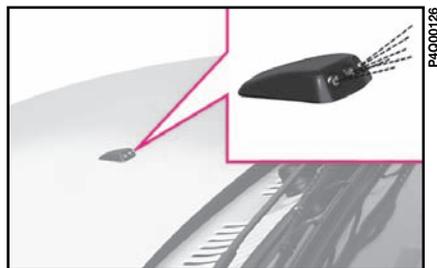


fig. 12

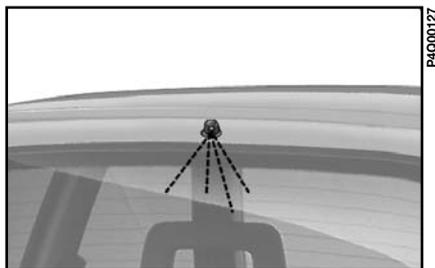


fig. 13

– emploi de tôles galvanisées (ou pré-traitées), dotées de résistance élevée à la corrosion;

– la pulvérisation du soubassement de caisse, du compartiment moteur, de l'intérieur des passages de roue et d'autres éléments avec des produits cireux au pouvoir hautement protecteur;

– la pulvérisation de produits plastiques, avec fonction de protection, dans les points les plus exposés: bas des portes, doublures d'ailerons, bordures, etc.;

– l'utilisation d'éléments en caissons "ouverts", pour éviter la condensation et la stagnation d'eau susceptibles de favoriser la formation de rouille à l'intérieur.

GARANTIE EXTERIEUR CARROSSERIE ET SOUBASSEMENT DE CAISSE

La Fiat 600 est pourvue d'une garantie contre la perforation due à la corrosion de tout élément d'origine de la structure ou de la carrosserie. Pour les conditions générales de cette garantie, se reporter au Carnet de Garantie.

CONSEILS POUR UN ENTRETIEN APPROPRIÉ DE LA CARROSSERIE

Peinture

La peinture a non seulement une fonction esthétique mais aussi une fonction de protection de la tôle.

En cas d'abrasions ou de rayures profondes, on conseille donc de veiller immédiatement à faire effectuer les retouches nécessaires, pour éviter la formation de rouille.

Les retouches devront être réalisées exclusivement avec des produits d'origine (voir au chapitre CARACTERISTIQUES TECHNIQUES).

L'entretien courant de la peinture se fait par lavage, dont la périodicité dépendra des conditions d'exploitation et d'environnement. Par exemple, dans les zones les plus sujettes à la pollution atmosphérique, ou bien si l'on roule sur des routes où du sel a été répandu, il est conseillé de laver la voiture plus souvent.



Les détergents polluent l'eau. Il est par conséquent préférable de procéder au lavage de la voiture dans des zones équipées pour la réception et l'épuration des liquides utilisés.

Pour laver correctement la voiture, procéder comme suit:

1) enlever l'antenne du toit afin d'éviter de l'endommager si l'on lave la voiture dans un service automatique;

2) arroser la carrosserie avec un jet d'eau à basse pression;

3) passer une éponge imbibée d'une légère solution détergente, en rinçant souvent l'éponge;

4) rincer à fond avec de l'eau et sécher avec un jet d'air comprimé ou en passant une peau de chamois.

Lors du séchage, prendre soin surtout des parties les moins exposées, comme les encadrements des portes, du capot, le pourtour des phares, où l'eau peut stagner plus facilement.

Eviter de garer la voiture dans un local fermé immédiatement après le lavage, mais la laisser dehors de manière à favoriser l'évaporation de l'eau.

Eviter de laver la voiture après un arrêt prolongé au soleil ou lorsque le capot moteur est encore chaud pour ne pas altérer le brillant de la peinture.

Les éléments en plastique à l'extérieur doivent être nettoyés en suivant le même procédé que pour un lavage ordinaire du véhicule.

Eviter, autant que possible, de garer la voiture sous des arbres: beaucoup d'essences laissent tomber des substances résineuses qui donnent un aspect opaque à la peinture et augmentent les possibilités d'enclenchement de processus de corrosion.

ATTENTION Eliminer immédiatement et de la façon la plus minutieuse les éventuels excréments d'oiseaux, car leur acidité attaque fortement la peinture.

Pour mieux protéger la peinture, effectuer de temps en temps un lustrage avec des cires protectrices spécifiques.

Quand la peinture tend à devenir opaque à cause de l'accumulation de smog, intervenir avec des cires polish qui non seulement protègent, mais ont aussi une action légèrement abrasive.

Vitres

Pour nettoyer les vitres, employer des détergents spécifiques. Utiliser des chiffons bien propres pour ne pas risquer de rayer les vitres ou d'altérer leur transparence.

ATTENTION Pour ne pas endommager les résistances électriques collées à la surface interne de la lunette arrière, frotter délicatement en suivant le sens des résistances en question.

Compartiment moteur

A la fin de chaque hiver, effectuer un lavage soigné du compartiment moteur. Pour cette opération, s'adresser à des ateliers spécialisés.



Les détergents polluent l'eau. Il est par conséquent recommandé de procéder au lavage de la voiture dans des zones équipées pour la réception et l'épuration des liquides utilisés.

ATTENTION Avant de procéder au lavage, il convient de s'assurer que le moteur est froid et que la clé de contact est sur la position **STOP**. Après le lavage, vérifier que les différentes protections (ex.: capuchons en caoutchouc et autres protecteurs) n'ont pas été déplacées ou endommagées.

HABITACLE

Périodiquement vérifier qu'il n'y ait pas de stagnation d'eau sous les tapis (due à l'égouttement des chaussures, des parapluies, etc.), ce qui peut provoquer l'oxydation de la tôle.



Ne jamais utiliser de produits inflammables comme l'éther de pétrole ou d'essence rectifiée pour le nettoyage des parties internes de la voiture. Les charges électrostatiques qui se créent par frottement durant l'opération de nettoyage pourraient provoquer un incendie.

NETTOYAGE DES SIÈGES ET DES PARTIES EN TISSU

- Les épousseter avec une brosse souple ou un aspirateur.
- Frotter les sièges avec une éponge imbibée d'une solution d'eau et de détergent neutre.
- Pour enlever d'éventuelles taches de graisse on conseille d'utiliser des produits spécifiques.

NETTOYAGE DES SIÈGES EN CUIR

- Enlever les taches sèches avec une peau de chamois ou un chiffon à peine humide, sans trop appuyer.
- Enlever les taches de liquide ou de graisse avec un chiffon sec absorbant, sans frotter. Puis passer un chiffon doux ou une peau de chamois imbibée d'eau et de savon neutre.

Si la tache persiste, utiliser des produits prévus à cet effet, en veillant à se conformer au mode d'emploi.

ATTENTION Ne jamais employer d'alcool ou de produits à base d'alcool.

ÉLÉMENTS EN PLASTIQUE DE L'HABITACLE

Utiliser des produits spécifiques, pour ne pas altérer l'aspect des éléments.

ATTENTION Ne pas employer d'alcool ou d'essence pour nettoyer la vitre du tableau de bord.



Ne pas garder de bombes aérosol dans la voiture. Danger d'explosion. Les bombes aérosol ne doivent pas être exposées à des températures supérieures à 50°C; en été, la température de l'habitacle peut dépasser de beaucoup cette valeur.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

IDENTIFICATION

MARQUAGE DU CHÂSSIS

Il est gravé sur le plancher du coffre à bagages, à droite **fig. 1**.

On y accède en soulevant la moquette. Il comprend:

- le type de véhicule ZFA 187000
- le numéro progressif de fabrication du châssis.



fig. 1

MARQUAGE DU MOTEUR

Le marquage est gravé sur le bloc-moteur et comprend le type et le numéro progressif de fabrication.

PLAQUE DU CONSTRUCTEUR

La plaque **fig. 2** reporte les données d'identification suivantes:

- A** - Nom du constructeur
- B** - Numéro d'homologation
- C** - Code d'identification du type de véhicule
- D** - Numéro progressif de fabrication du châssis
- E** - Poids total roulant autorisé
- F** - Poids total roulant autorisé avec remorque
- G** - Poids maximum autorisé sur le premier essieu (avant)
- H** - Poids maximum autorisé sur le deuxième essieu (arrière)
- I** - Type de moteur
- L** - Type et version du véhicule
- M** - Numéro d'ordre pour pièces de rechange.

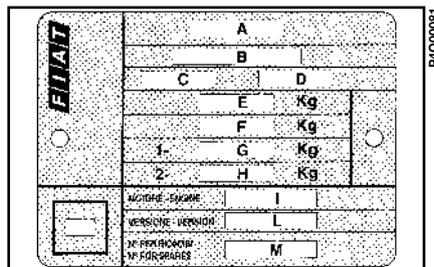


fig. 2

E - Poids total roulant autorisé

F - Poids total roulant autorisé avec remorque

G - Poids maximum autorisé sur le premier essieu (avant)

H - Poids maximum autorisé sur le deuxième essieu (arrière)

I - Type de moteur

L - Type et version du véhicule

M - Numéro d'ordre pour pièces de rechange.

La plaque est appliquée dans le coffre à bagages à gauche **fig. 3**.

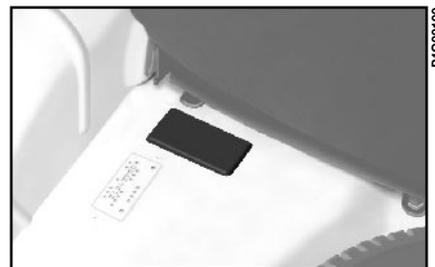


fig. 3

PLAQUE D'IDENTIFICATION DE LA PEINTURE DE LA CARROSSERIE

La plaque **fig. 4** est appliquée à l'intérieur du hayon.

Elle comporte:

- A - Fabricant de la peinture
- B - Désignation de la couleur
- C - Code Fiat de la couleur
- D - Code couleur pour retouches ou réfections de peinture.

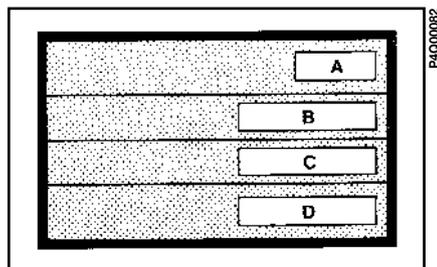


fig. 4

CODE MOTEUR - VERSIONS CARROSSERIE

Versions	Code type de moteur	Code version carrosserie
S - Active	187A1.000	187AXCIA 02
Van	187A1.000	187CXCIA 1C

MOTEUR

GÉNÉRALITÉS

Code type		187A1.000
Cycle		Otto
Nombre et position cylindres		4 en ligne
Alésage et course des pistons	mm	70 x 72
Cylindrée totale	cm ³	1108
Rapport volumétrique		9,6
Puissance maximale (CEE):	kW	40
	Ch	54
régime correspondant	tr/min	5000
Couple maximal (CEE):	Nm	88
	kgm	9,0
régime correspondant	tr/min	2750
Bougies d'allumage		NGK DCPR7E-N-10 BOSCH YR7DEU
Carburant		Essence sans plomb 95 RON

ALIMENTATION ALLUMAGE

Injection électronique multipoint et allumage à système intégré: une seule centrale électronique contrôle les deux fonctions en élaborant simultanément la durée du temps d'injection (pour le dosage de l'essence) et l'angle d'avance à l'allumage.



Toute modification ou réparation sur le système d'alimentation effectuée d'une manière incorrecte et sans tenir compte des caractéristiques techniques du système peut provoquer des anomalies de fonctionnement, voire des risques d'incendie.

BOUGIES

La propreté et le bon état des bougies sont des conditions importantes pour le bon fonctionnement du moteur et pour la limitation des émissions polluantes.

L'aspect de la bougie, examiné par un oeil compétent, est un bon indice pour déceler une anomalie éventuelle, même si celle-ci est étrangère au système d'allumage. Par conséquent, en cas de fonctionnement défaillant du moteur, il est important de faire vérifier les bougies auprès du **Réseau Après-vente Fiat**.



Les bougies doivent être remplacées aux échéances prévues par le plan d'entretien programmé. N'utiliser que des bougies du type prescrit: si le degré thermique n'est pas correct ou si la durée prévue n'est pas garantie, des anomalies de fonctionnement peuvent se produire.

TRANSMISSION

EMBRAYAGE

A commande hydraulique à réglage automatique avec pédale sans course à vide.

BOITE DE VITESSES

A cinq vitesses avant et marche arrière avec synchroniseurs pour l'engagement des vitesses avant.

Couple cylindrique de démultiplication et groupe différentiel incorporés dans le carter de boîte de vitesses.

Transmission du mouvement aux roues avant par arbres de roue reliés au groupe différentiel par des tripodes et aux roues par des joints homocinétiques.

FREINS

FREINS PRINCIPAUX ET DE SECOURS

Avant:

– à disque, du type à étrier flottant avec un cylindre de commande par roue.

Arrière:

– à tambour et mâchoires autocentreuses avec un cylindre de commande par roue.

Commande à circuits hydrauliques en X.

Servofrein à dépression de 7”.

Système ABS à quatre capteurs (lorsqu’il est prévu).

Rattrapage automatique du jeu d’usure des garnitures de frottement.

Régulateurs de freinage (2) agissant sur le circuit hydraulique des freins arrière.

FREIN A MAIN

Commandé par un levier à main agissant mécaniquement sur les mâchoires des freins arrière.



L’eau, le verglas et le sel antigel répandu sur les chaussées peuvent se déposer sur les disques de freins, réduisant ainsi l’efficacité du freinage.



Faire attention lors du montage de becquets supplémentaires, de roues en alliage et de jantes non de série: ils pourraient réduire la ventilation des freins et donc leur efficacité lors de freinages violents et répétés ou bien dans les longues descentes.

SUSPENSIONS

Avant:

à roues indépendantes, à bras oscillants inférieurs et montants télescopiques, chacun étant constitué du montant en fonte relié rigidement à l’amortisseur hydraulique à double effet. Ressort hélicoïdal et tampons coaxiaux avec les amortisseurs. Articulations à graissage permanent. Barre antiroulis fixée à la caisse avec réaction sur bras de suspension.

Arrière:

à roues indépendantes avec l’adoption de ressorts hélicoïdaux. Bras en tôle articulés sur douilles et amortisseurs à gaz télescopiques à double effet.

DIRECTION

Colonne de direction articulée, à absorption d'énergie avec deux joints cardans.

Commande à pignon et crémaillère à graissage permanent.

Nombre de tours au volant de butée à butée (environ) 3,9

Diamètre minimum de braquage: 10,5 mètres (moyenne entre les équipements).

Sur demande direction assistée à commande électronique

ROUES

JANTES ET PNEUS

Jantes en acier formé ou en alliage.

Pneus tubeless à carcasse radiale.

Sur la carte grise sont également indiqués tous les pneus homologués.

ATTENTION En cas de non-correspondances entre la Notice d'entretien et la Carte grise il faut considérer ce qui est reporté dans cette dernière.

Les dimensions prescrites étant entendues, il est indispensable, pour la sécurité de marche, que la voiture soit dotée de pneus de même type et de même marque sur toutes les roues.

ATTENTION Avec des pneus Tubeless ne pas monter de chambre à air.

Ne pas fixer les roues en alliage léger avec des boulons prévus pour les roues en acier et vice versa. Pour la compatibilité entre les jantes et les boulons, voir S'IL VOUS ARRIVE DE CREVER UN PNEU au chapitre S'IL VOUS ARRIVE....

PNEUS D'HIVER

Utiliser des pneus d'hiver comme indiqué au chapitre PNEUS D'HIVER.

ROUE DE SECOURS

Jantes en acier embouti.

Pneu Tubeless.

CHAINES A NEIGE

N'utiliser que des chaînes à encombrement réduit, voir au chapitre CHAINES A NEIGE.

GEOMETRIE DES ROUES

Géométrie des roues avant, mesurée entre les jantes: -1 ± 1 mm

Les valeurs se rapportent à la voiture en ordre de marche.

LECTURE CORRECTE DU PNEUMATIQUE

Voici les indications nécessaires pour connaître la signification du sigle d'identification imprimée sur le pneu.

Exemple: **165/55R 13 70 H**

165 = Largeur nominale (S, distance en mm entre les côtés).

55 = Rapport hauteur/largeur (H/S, en pourcentage).

R = Pneu radial.

13 = Diamètre de calage de la jante en pouces (\emptyset).

70 = Index de charge (portée).

H = Index de vitesse maximale.

Index de vitesse maximale

Q = jusqu'à 160 km/h.

R = jusqu'à 170 km/h.

S = jusqu'à 180 km/h.

T = jusqu'à 190 km/h.

U = jusqu'à 200 km/h.

H = jusqu'à 210 km/h.

V = jusqu'à 240 km/h.

Index de vitesse maximale pour pneus de neige

Q M+S = jusqu'à 160 km/h

T M+S = jusqu'à 190 km/h

H M+S = jusqu'à 210 km/h

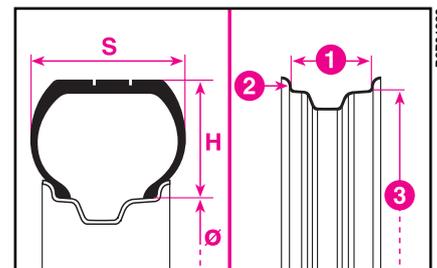


fig. 5

LECTURE CORRECTE DE LA JANTE

Voici les indications nécessaires pour connaître la signification du sigle d'identification imprimée sur la jante.

Exemple: **5 1/2 B x 13 H2**

- 5 1/2** = largeur de la jante en pouces (1)
- B** = profil de la jante à bord creuse (rebord latéral où s'appuie le talon du pneu) (2)
- 13** = diamètre de calage en pouces (correspond à celui du pneumatique qui doit être monté) (3 = Ø)
- H2** = forme et nombre des "hump" (relief de la circonférence, qui retient dans l'emplacement le talon de la jante du pneu tubeless sur la jante)

Versions	Jantes	Pneus	Pneu de neige	Roue de secours	
				jante	pneu
S - Active	5Bx13 H 5 1/2Bx13 H2	155/65 R13 - 73T 155/70 R13 - 75T 165/55 R13 - 70H (*)	145/70 R13 - 71Q M+S	4 1/2x13 H	135/70 R13 - 68T
Van	5Bx13 H	155/65 R13 - 73T	145/70 R13 - 71Q M+S	Roue de secours normale.	

(*) Pneus sur demande.

PRESSION DE GONFLAGE A FROID (bar)

Lorsque le pneu est chaud la valeur de la pression doit être +0,3 bar par rapport à la valeur indiquée.
Contrôler de nouveau la valeur correcte sur pneumatique à froid.

Versions	Pneus	Charge normale		Plaine charge		Roue secours
		Avants	Arrières	Avants	Arrières	
S - Active	155/65 R13 – 73T	2,1	2,0	2,3	2,3	2,5
	155/70 R13 – 75T					
	165/55 R13 – 70H					
	145/70 R13 – 71Q M+S					
Van	155/65 R13 – 73T	2,0	2,0	2,2	2,2	Roue de secours normale
	145/70 R13 – 71Q M+S	2,1	2,0	2,3	2,3	

DIMENSIONS

		S - Active	Van
Longueur	mm	3337	3337
Largeur	mm	1508	1508
Hauteur avec masse à vide	mm	1420	1440
Dépassement	avant	637	637
	arrière	500	500
Empattement	mm	2200	2200
Voie	avant	1277	1275
	arrière	1270	1268
Volume du coffre à bagages voiture déchargée (normes V.D.A.):	dm ³	170 (*)	810

Suivant les dimensions des jantes ou des versions, de petites variations de mesure sont possibles.

- (*) Agrandi avec charge:
- au fil des fenêtres 440 dm³
 - au fil du pavillon 810 dm³ (comporte l'adoption de deux rétroviseurs extérieurs)

PERFORMANCES

Vitesse maximale admise après la première période d'utilisation de la voiture: 150 km/h

POIDS

		S - Active	Van
Poids à vide (avec tous les liquides, le réservoir carburant rempli à 90% et sans aucun accessoire en option)	kg	735	760
Charge utile (4 personnes + 50 kg ou 1 personne + 330 kg)	kg	465	450
Charge maxi admise (2):			
– essieu avant	kg	610	610
– essieu arrière	kg	630	720
– à pleine charge	kg	1200	1210
Charge remorquable:			
– remorque avec freins	kg	400	400
– remorque sans freins	kg	350	200
Poids sur la boule d'attelage	kg	28	28
Charge maxi sur le pavillon	kg	30	30

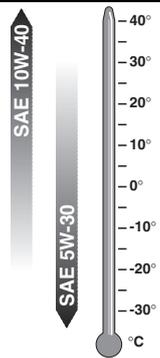
- (1) En présence d'équipements spéciaux (par ex.: toit ouvrant, dispositif d'attelage etc.) le poids à vide augmente et peut donc réduire d'autant la charge utile pour respecter les charges maximales admises.
- (2) L'utilisateur a la responsabilité de placer les marchandises de façon à respecter ces valeurs maximales.

CONTENANCES

	litres	kg	Carburants préconisés Produits conseillés
Réservoir de carburant: y compris une réserve environ:	38 7	– –	Essence Super sans plomb indice d'octane minimum 95 R.O.N.
Circuit de refroidissement moteur:	4	–	Mélange eau déminéralisée et liquide PARAFU UP à 50%
Carter d'huile:	3,1	2,8	SELENIA 20 K
Carter d'huile et filtre:	3,5	3,1	
Carter de boîte de vitesses/différentiel:	2,4	2,15	TUTELA CAR ZC 75 SYNTH
Boîtier de direction:	–	0,10	K 854
Cavités joints homocinétiques et intérieur soufflets de protection (chacun):	–	0,08	TUTELA MRM 2
Circuit freins hydrauliques avant et arrière:	0,4	–	TUTELA TOP 4
Bocal liquide lave-glace et lave-lunette arrière:	1,8	–	Mélange d'eau et de liquide TUTELA PROFESSIONAL SC35

CARACTERISTIQUES DES LUBRIFIANTS ET DES ADDITIFS

PRODUITS UTILISABLES ET LEURS CARACTERISTIQUES

Type de produit	Caractéristiques des lubrifiants et des additifs pour un fonctionnement correct de la voiture	Lubrifiants et additifs conseillés	Applications
Lubrifiants pour moteurs à essence (*)	Lubrifiants à base synthétique degré SAE 10W-40 conformes aux spécifications ACEA A3 et API SL	SELENIA 20K	
	Lubrifiants à base synthétique de degré SAE 5W-30. Conforme aux spécifications ACEA A1-A5, API SL et FIAT 9.55535.M1	SELENIA PERFORMER MULTIPOWER	
Lubrifiants et graisses pour transmission du mouvement	Huile SAE 75W-80 EP. Conforme à la spécification API GL5 et MIL - L - 2105D LEV	TUTELA CAR ZC 75 SYNTH	Boîtes de vitesses mécaniques et différentiels
	Graisse au bisulfure de molybdène à base de savons de lithium hydrofuge, consistance N.L.G.I. = 2	TUTELA MRM2	Joints homocinétiques

(*) Pour une utilisation dans des conditions climatiques particulièrement rigides, on conseille l'huile moteur

SELENIA PERFORMER MULTIPOWER

Type de produit	Caractéristiques des lubrifiants et des additifs pour un fonctionnement correct de la voiture	Lubrifiants et additifs conseillés	Applications
Lubrifiant pour carter de direction	Graisse à base de savons de lithium, consistance N.L.G.I. 000, contenant du sulfure de molybdène	K854	
Fluides pour freins hydrauliques	Fluide synthétique, F.M.V.S.S. n° 116 DOT 4 ISO 4925, CUNA NC 956 - 01	TUTELA TOP 4	Commandes hydrauliques freins et embrayages
Protecteur pour radiateurs	Protecteur rouge, ayant une action antigel à base de glycole mono-éthylénique et inhibiteurs de corrosion organiques	PARAFLU UP (●)	Pourcentage d'emploi 50% eau déminéralisée 50% PARAFLU UP
Liquide lave-glace et lave-lunette arrière	Mélange d'alcools, eau et agents tensioactifs, CUNA NC 956-11	TUTELA PROFESSIONAL SC35	A utiliser pur ou dilué

(●) **Attention** Ne pas faire l'appoint ou mélanger avec d'autres types d'additifs ayant des caractéristiques différentes de celles préconisées.

CONSOMMATION EN CARBURANT

Les valeurs de consommation en carburant reportées dans les tableaux suivants sont mesurées sur la base d'essais d'homologation prescrits par des Directives Européennes spécifiques.

Pour mesurer la consommation on applique les procédures suivantes:

– **cycle urbain:** il commence par un départ à froid suivi d'une simulation d'utilisation normale en circulation urbaine;

– **cycle extra-urbain:** il comprend une conduite qui simule la circulation extra-urbaine avec des accélérations fréquentes à toutes les vitesses correspondant à toutes les vitesses; la vitesse de marche varie de 0 à 120 km/h;

– **consommation mixte:** elle est calculée avec une pondération d'environ 37% du cycle urbain et d'environ 63% du cycle extra-urbain.

ATTENTION Le type de parcours, les différentes situations de la circulation, les conditions atmosphériques, l'état général de la voiture, le style de conduite, les équipements/accessoires, l'utilisation du climatiseur, la charge de la voiture, la présence d'une galerie de toit et d'autres situations pénalisant la pénétration aérodynamique ou la résistance à l'avancement produisent des consommations en carburant différentes de celles qui sont établies (voir RÉDUCTION DES FRAIS DE GESTION ET DE LA POLLUTION ENVIRONNEMENTALE au chapitre UTILISATION CORRECTE DE LA VOITURE).

Consommations selon la directive 1999/100/CE (litres x 100 km)

	S - Active
Urbain	8,3
Extra-urbain	4,7
Mixte	6,0

EMISSIONS DE CO₂

Les valeurs d'émission de CO₂ à l'échappement sont indiquées dans les tableaux suivantes et se rapportent à la consommation associée.

Versions	Emission de CO ₂ à l'échappement selon la directive 1999/100/CE (g/km)
S - Active	143

TELECOMMANDE A RADIOFREQUENCE: HOMOLOGATIONS MINISTERIELLES

Sigle automobile international	Pays	Numéro d'homologation
A	Autriche	CEPT L PD F
B	Belgique	RTT/D/X 1238
CH	Suisse	BAKOM 96.0331 K.P.
D	Allemagne	G129383H - G127064H
DK	Danemark	9747
E	Espagne	E01960332
F	France	960186 PPL 0
GB	Grande-Bretagne	I1699
GR	Grèce	YTIME/ΔTEE/EK411/23/10/96 - YTIME/ΔTEE/EK399/11/10/96
H	Hongrie	EB - 28295/97
I	Italie	DGPGF/SEGR/2/03/336420/FO/000894/31/05/96 DGPGF/SEGR/2/03/337911/FO/001694/04/09/96
IRL	Irlande	TRA 24/5/207/7 - TRA 24/5/207/5
NL	Hollande	NL 96040274
P	Portugal	ICP - 016 TC - 96
PL	Pologne	011/98

Pour les marchés pour lesquels est demandé le marquage de l'émetteur, le numéro d'homologation a été indiqué directement sur l'anneau de la clé.



ministerie van verkeer en waterstaat
NL 96040274



E	D.G.Tel.	E01960332
---	----------	-----------

<p>Attesté</p> <p>Conforme</p>	<p>atc 960186 PPL 0 date 17/04/96 pres. TRW</p>
	<p>Radiocom Privées France</p> <p>Professionnel</p>

INDEX ALPHABETIQUE

A la station de service	67	– antenne	64	C apot moteur	51
A l'arrêt	71	– circuit de prééquipement ...	66	Caractéristiques des	
ABS	54	– dotation standard	64	lubrifiants	140
Accessoires achetés		– haut-parleurs	66	Caractéristiques techniques	128
par l'utilisateur	66	– schéma électrique pour		Carburant	
– installation dispositifs		l'installation	65	– consommation	142
électriques/électroniques ...	67			– interrupteur	
– émetteurs radio et		B alais d'essuie-glace et		d'alimentation	41
téléphones portables	67	d'essuie-lunette arrière	122	– jauge de niveau	23
Aérateurs orientables		Batterie		Carrosserie	
et réglables	33	– conseils utiles	119	– conseils pour l'entretien	125
Air bag avant	56	– contrôle de l'état de charge	119	– garantie extérieur et	
– air bag avant	56	– contrôle niveau liquide	118	soubassement de caisse	125
– air bag avant cote passager	57	– démarrage avec batterie		– protection contre les agents	
– conseils d'ordre général	58	d'appoint	88-105	atmosphériques	124
Allume-cigares	42	– recharge	105	– versions	129
Antibrouillard		– remplacement de		Ceintures de sécurité	
– commande	40	la batterie.....	118	– comment les utiliser	10
– orientation	54	Boîte de vitesses		– emploi ceintures latérales	
Appuie-tête	30	– type	131	arrière	11
Attelage de remorques		– utilisation de la boîte		– entretien	14
– conseils	81	de vitesses	72	– informations générales	13
– installation du crochet		Bouchon réservoir		– prétensionneurs	12
d'attelage	81	de carburant	68	– réglage en hauteur	11
– schéma de montage	22	Bougies	130-131	– transport des enfants	
Autoradio		Boutons de commande	40	en sécurité	15

Cendrier	42	– conduire dans le brouillard	75	Dimensions	137
Centrales électroniques	120	– conduire en montagne	76	Direction	61-133
Chaînes à neige	85	– conduire la nuit	75	Direction assistée électrique ..	61
Chauffage	34	– conduire sous la pluie	75	Dispositif de démarrage	22
Circuit des durits	122	– conduire sur la neige et le verglas	76	Données d'identification	128
Clés	6	– en cours de route	74	E mbayage	131
– double des clés	7	Consommations en carburant - Emissions CO ²	142	Entretien de la voiture – entretien programmé	109
Climatiseur manuel – climatisation (refroidissement)	36	Consommations huile moteur .	114	– opérations supplémentaires	112
– commandes	35	Contenances	139	– plan d'entretien programmé.....	110
– entretien	36	Cric – conseils	89	– plan d'inspection annuelle ..	112
Coffre à bagages – agrandissement	48	– utilisation	90-106	EOBD (Système)	60
– arrimage de la charge	49	D émarrage du moteur – comment faire chauffer le moteur immédiatement après le démarrage	70	Essuie-glace – balais-racleurs	122
– ouverture	47	– démarrage avec batterie d'appoint	88-105	– commande	38
Combiné de bord	22	– démarrage de dépannage	71-87	– gicleurs	124
Commandes diverses	40	– dispositif de démarrage	22	Essuie-lunette arrière – balais-racleurs	122
Commandes réchauffeur	33	– pour couper le moteur	71	– commande	39
Compartiment à bagages	47	– procédure de démarrage ...	70	– gicleurs	124
Compartiment moteur (lavage)	126	Désembuage – glace arrière	34	F aîtes connaissance avec votre voiture	6
Compte-tours	24	– pare-brise	34	Fermeture centralisée	45
Compteur kilométrique	23	– vitres latérales avant	34	Feux 3 ^{ème} stop	100
Conditions d'emploi	79			Feux antibrouillard arrière – bouton de commande	40
Conduite	70			– remplacement lampe	99
Conduite sûre – avant de se mettre au volant	73				
– conduire avec l'ABS	77				

N iveau huile moteur	114	Pression des pneus	136	Soulèvement de la voiture	106
Niveau liquide circuit de refroidissement moteur	115	Prétensionneur	12	Style de conduite	78
Niveau liquide de freins	116	Protection dispositifs réduisant les émissions	80	Suspensions	132
Niveau liquide lave-glace/ lave-lunette arrière	116	R avitaillement	68	Symboles	6
Non-utilisation prolongée de la voiture	86	Recyclage de l'air	35	Système EODB	60
O utils en dotation	90	Réduction des frais de gestion	77	Système Fiat CODE	6
P are-soleils	43	Réglages individuels	29	T achymètre	23
Peinture	125	Remorquage de la voiture	107	Télécommande à radiofréquence – fonctionnement	9
Performances	137	Respect de l'environnement et économie	78	– numéros d'homologation ...	143
Phares		Rétroviseurs		– remplacement des piles	9
– compensation de		– extérieur	31	Témoins	25
l'inclinaison	53	– intérieur	31	Toit ouvrant	
– orientation du faisceau lumineux	53	R oue		– à commande électrique	43
Plafonnier		– de secours	134	Transmission	131
– commande	39	– entretien	120	Transport d'enfants en sécurité	15
– remplacement lampe	100	– remplacement	88	V an	62
Planche de bord	20	– types	135	Ventilation	35
Pneus		S 'il vous arrive...	86	Verrouillage centralisé	45
– à neige	83	Sièges		Verrouillage de la direction	22
– entretien	120	– accès aux sièges arrière	31	Visualisation interrupteur d'alimentation inséré	25
– pression de gonflage	136	– enfants (transport)	15	Vitesses maximales	137
– remplacement d'une roue .	88	– nettoyage	127	Vitres (nettoyage)	126
– types	135	– réglage dossier	30	Voyager en toute sécurité et en parfaite harmonie avec la nature	4
Poids	138	– réglage en longueur	29		
Portes	45	Signaux d'une conduite correcte	5		

DISPOSITIONS POUR TRAITEMENT DU VÉHICULE EN FIN DE CYCLE

Depuis des années, Fiat est engagée dans la protection et le respect de l'environnement par le biais de l'amélioration continue des processus de production et la réalisation de produits de plus en plus "éco-compatibles". Afin d'assurer à ses clients le meilleur service possible, dans le respect des normes environnementales et dans le cadre des obligations dérivant de la Directive européenne 2000/53/EC sur les véhicules en fin de vie, Fiat offre la possibilité à ses clients de remettre leur propre véhicule* en fin de cycle sans coûts supplémentaires.

La Directive européenne prévoit en effet que la remise du véhicule se fasse sans que le dernier détenteur ou propriétaire du véhicule n'ait de frais à payer à cause de sa valeur de marché nulle ou négative. En particulier, dans la quasi-totalité des Pays de l'Union européenne, jusqu'au 1er janvier 2007, le retrait à coût zéro ne se fait que pour les véhicules immatriculés à partir du 1er juillet 2002, tandis qu'à partir de 2007, le retrait à coût zéro se fera, indépendamment de l'année d'immatriculation, à condition que le véhicule contienne ses composants essentiels (en particulier moteur et carrosserie) et soit dénué de déchets ajoutés.

Pour remettre votre véhicule en fin de cycle sans frais supplémentaires, vous pouvez vous adresser soit à nos concessionnaires, soit à l'un des centres de collecte et de démolition agréés par Fiat. Ces centres ont été minutieusement sélectionnés afin de garantir un service respectant des normes de qualité standard pour la collecte, le traitement et le recyclage des véhicules mis au rebut, dans le respect de l'Environnement.

Pour toute information sur les centres de démolition et de collecte, consultez le réseau des concessionnaires Fiat et Fiat Véhicules Commerciaux ou appelez le numéro vert 00800 3428 0000. Vous pouvez également consulter le site internet Fiat.

* Véhicule pour le transport de passagers doté au maximum de neuf places, pour un poids total autorisé de 3,5 t.

SELENIA®

Est dans le cœur de votre moteur.



A votre mécanicien, demandez **SELENIA®**

Votre voiture a choisit Selenia

*Le moteur de votre auto est né avec **Selenia**, la gamme des huiles moteurs qui répond aux exigences des plus récentes spécifications internationales. Des tests spécifiques et des caractéristiques techniques de hauts niveaux font de **Selenia** le lubrifiant développé pour rendre les prestations de votre moteur **sures** et **gagnantes**.*

La qualité Selenia s'articule autour d'une gamme de produits technologiquement avancés:

SELENIA PERFORMER MULTIPOWER

Lubrifiant idéal pour la protection des moteurs essence de la nouvelle génération, même dans des conditions d'utilisation climatiques extrêmes. Garantit une réduction de la consommation de carburant (Energy Conserving) et est idéal pour motorisations alternatives également.

SELENIA K

Est le lubrifiant synthétique, à la technologie innovante, qui assure aux moteurs à essence de meilleurs démarrages à froid et la protection maximale également dans des conditions d'utilisation « en ville ». Grâce à son grade viscosimétrique 5W-40 et à sa formulation spéciale, il donne une réponse plus efficace aux limites d'émissions demandées par les nouvelles réglementations européennes et respecte les spécifications internationales les plus importantes.

SELENIA WR

Huile spécifique pour moteurs diesel, common rail et Multijet. Idéale pour favoriser les démarrages à froid, garantissant: la protection maximum contre l'usure, le parfait fonctionnement des poussoirs hydrauliques, une réduction des consommations et une parfaite stabilité à hautes températures.

SELENIA DIGITECH

Lubrifiant entièrement synthétique pour moteurs essence et diesel. La technologie avancée au service du moteur pour garantir protection maximum, réduction de la consommation et fiabilité même dans les conditions climatiques extrêmes.

La gamme Selenia comprend notamment la Selenia StAR, la Selenia Racing, la Selenia 20K Alfa Romeo, la Selenia TD et la Selenia Performer 5W-40. Pour d'autres informations sur les produits Selenia, consultez le site www.fl-selenia.com.

PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS À FROID (bar)

Versions	Pneu	Charge moyenne		Pleine charge		Roue de secours de secours
		Avant	Arrière	Avant	Arrière	
S - Active	155/65 R13 – 73T	2,1	2,0	2,3	2,3	2,5
	155/70 R13 – 75T					
	165/55 R13 – 70H					
	145/70 R13 – 71Q M+S					
Van	155/65 R13 – 73T	2,0	2,0	2,2	2,2	Roue de secours normale
	145/70 R13 – 71Q M+S	2,1	2,0	2,3	2,3	

Lorsque le pneu est chaud la valeur de la pression doit être +0,3 bar par rapport à la valeur indiquée.
Contrôler de nouveau la valeur correcte sur pneumatique à froid.

VIDANGE HUILE MOTEUR

	litres	kg
Carter d'huile	3,1	2,8
Carter d'huile et filtre	3,5	3,1

Ne pas abandonner l'huile épuisée dans la nature.

CONTENANCES

	litres
Capacité réservoir	38
Réserve	environ 7

Ravitailer les voitures dotées de moteur à essence uniquement avec essence sans plomb, indice d'octane (R.O.N.) non inférieur à 95.



Les données de cette brochure sont fournies à titre indicatif. Fiat pourra, à n'importe quel moment, appliquer aux modèles décrits dans la présente notice toute modification estimée nécessaire pour des raisons techniques ou commerciales. Pour toute information, nous prions le Client de bien vouloir s'adresser au Concessionnaire ou Siège Fiat le plus proche. Impression sur papier écologique sans chlore.